

Stadtblatt

Altötting
HERZ BAYERN'S

ALTÖTTINGER KIRTA
24.09. – 03.10.2022

SEITE 4

SEPTEMBER 2022

**31. OMV
HALBMARATHON
ALTÖTTING**

18.09.2022

SEITE 10

**INTERVIEW MIT
STEPHAN ANTWERPEN**
SEITE 16

**NEUER BOGENPLATZ
BEI DER VSSG**
SEITE 28

**JUBILÄUMSFEIER
RAITENHART**
SEITE 59

THE 4

DAS BMW 4er GRAN COUPÉ.
JETZT LEASEN.

mtl. Leasingrate
495 EUR¹



BMW 420i Gran Coupé

Nettodarlehensbetrag	42.567,00 EUR
Gesamtbetrag	23.759,52 EUR
Sollzinssatz p.a. gebunden*	5,08 %
Effektiver Jahreszins	5,20 %
Laufzeit	48 Monate
Laufleistung	10.000 km p.a
mtl. Leasingrate:	495,00 EUR

Das BMW 4er Gran Coupé begeistert durch seine elegante und coupéhafte Linienführung. Lassen Sie sich von der progressiven Designsprache sowie dem luxuriösen Interieur mit gleichzeitig viel Platz für den Alltag überzeugen – und genießen Sie die außerordentliche Dynamik des kraftvollen Viertürers.

Kraftstoffverbrauch (WLTP, kombiniert) in l/100 km: 6,6; CO₂-Emission (WLTP, kombiniert) in g/km: 150
Die Angaben zu Kraftstoffverbrauch, CO₂-Emissionen und Stromverbrauch wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren VO (EU) 715/2007 in der jeweils geltenden Fassung ermittelt. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen.

1) Ein Angebot der BMW Bank GmbH. Stand 08/22. Wir vermitteln Verträge an die BMW Bank GmbH und andere Partner. Sofort verfügbare Aktionsfahrzeuge. Nur solange der Vorrat reicht. Zzgl. Fracht und Bereitstellung in Höhe von 695,- EUR. Irrtümer, Änderungen und Vorverkauf vorbehalten. Abbildungen können abweichen. Es besteht die Verpflichtung, für das Fahrzeug eine Vollkaskoversicherung abzuschließen. Das Angebot ist gültig bei Abschluss eines Leasing- oder Finanzierungsvertrags mit der BMW Bank GmbH bis 31.12.2022, Zulassung bis 30.06.2023.

OHNE ANZAHLUNG

DER TESTSIEGER

DER HYUNDAI BAYON.
JETZT LEASEN.

mtl. Leasingrate
259 EUR¹



Hyundai BAYON 1.0 T-GDI Connect and go Sondermodell

Nettodarlehensbetrag	20.431,00 EUR
Gesamtbetrag	12.432,00 EUR
Sollzinssatz p.a. gebunden*	4,40 %
Effektiver Jahreszins	4,49 %
Laufzeit	48 Monate
Laufleistung	10.000 km p.a
mtl. Leasingrate:	259,00 EUR

Der Hyundai BAYON ist der neue Crossover-SUV – außen kompakt und wendig, innen großzügig und komfortabel. Zusätzlich hat er jede Menge intelligente Technik an Bord und ist mit modernen Sicherheits- und Konnektivitätsfunktionen ausgestattet. Damit hinterlässt Du mit Sicherheit einen bleibenden Eindruck!

Verbrauch kombiniert in kWh/100 km: Verbrauch (WLTP) außerorts: 4,7 l/100km; Verbrauch (WLTP) innerorts: 6,8 l/100km, Energieeffizienzklasse D

1) Aktionsfahrzeuge. Nur solange der Vorrat reicht. Vorverkauf vorbehalten. Kaufabschluss bis 30.09.2022 und Zulassung bis 31.12.2022, zzgl. Fracht / Bereitstellung für 990,- € inkl. MwSt. sowie Zulassungskosten. Ein Angebot der Hyundai Capital Bank Europe. Abbildungen zeigen Sonderausstattungen.

OHNE ANZAHLUNG

5 JAHRE Garantie ohne Kilometerlimit*

5 Jahre Fahrzeuggarantie ohne Kilometerbegrenzung
5 Jahre Mobilitätsgarantie
5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft

Offene Arbeits- und Ausbildungsplätze



Jetzt im August und September beginnen die Auszubildenden ihre Berufsausbildung in Pflege-, Handwerks-, Verwaltungs- und kaufmännischen Berufen und im Handel! Beinahe überall gibt es noch offene Stellen, und viele Unternehmen würden noch gerne Ausbildungswillige aufnehmen. Seit einigen Jahren beklagen Insider und Marktforscher den zunehmenden Fachkräftemangel und fürchten ähnliche und extremere Konsequenzen, wie in den zurückliegenden Monaten. Hervorgerufen durch den Materialmangel und der Überlastung des Marktes kam es zu Rückschlägen

für die Marktwirtschaft, für die Betriebe und Unternehmen und damit für uns – die Bevölkerung! Hier müssen wir alle zusammenhelfen, junge Leute für Berufsausbildungen zu begeistern und zu werben. Aber auch die Attraktivität für diese Berufe zu steigern und damit wieder mehr Jugendliche für eine Berufsausbildung zu gewinnen! In diesem Jahr sind es etwas mehr Jugendliche, die eine Ausbildung beginnen bzw. begonnen haben, als im letzten Jahr. Ein positiver Trend, der mich optimistisch stimmt, in den durchaus unsicheren und schwierigen Zeiten.

Unternehmen und Betriebe suchen händeringend nach Personal und Arbeitswilligen. Immer wieder höre ich die Frage, wo all die Leute, die bis zu Beginn der Pandemie in den diversen Arbeitsverhältnissen standen, geblieben sind! Lohnt es nicht mehr zu arbeiten oder einen Nebenjob anzunehmen, um beispielsweise die Urlaubskasse aufzubessern?

Energiekrise

Die exorbitant steigenden Preise für Gas, Heizöl und Strom treiben viele Menschen unserer Gesellschaft in große finanzielle Schwierigkeiten, weil sie die Kosten mit ihrem Einkommen für Wohnen und Mobilität zukünftig nicht mehr stemmen können. Hier muss ein sozial gerechter Ausgleich geschaffen werden! Andererseits gehen wir mit Energie sehr sorglos um! Warum ist das so? Energie in Form von Strom, Gas und Heizöl war wohl in den letzten Jahren sehr günstig im Vergleich zum Lohn- und Gehaltsindex. Viele Eigentümer von Immobilien waren dadurch nur zu energetischen Investitionen bereit, wenn es dazu Fördermittel gab. Ganz nach dem Standpunkt: „Sonst wäre es ja unwirtschaftlich“. Aber unser Planet Erde hätte es uns gedankt und unsere Verfassung beinhaltet zudem auch eine wichtige Aussage: Eigentum verpflichtet! Längst hätten wir die Sonne noch stärker „anzapfen“ müssen, wie übrigens auch ein Artikel unseres Umweltreferenten Toni Dingl in dieser Ausgabe ausführt! Einige Vorschläge von ihm müssen baldmöglichst konkretisiert und diskutiert werden!

Über allem steht aber meiner Meinung nach der sorgsame Umgang mit allen Energieformen – kurzum, Energie zu sparen, wo es geht! Dem gegenüber steht wohl auch der grenzenlose Individualismus; der scheint heute oft über dem Wohl der Gesellschaft zu stehen. Außerdem verdienen Großkonzerne und ihre Aktionäre viel Geld mit diesem Trend, zum Leid der Geringverdiener!

„Fake News“ und Verschwörungstheorien

Längst ist bekannt, dass Wahlen in den USA oder der Brexit (britischer Austritt aus der EU) stark von social media im Internet beeinflusst worden sind. Auch die Verschwörungstheorien im Zuge der Pandemie wurden damit befeuert. So wundert es nicht, dass eine aktuelle Vertrauensstudie unter Jugendlichen der Universität

Bielefeld das große Misstrauen vieler Jugendlicher gegenüber den Medien belegt. Der Studienleiter bezeichnet das Umfrageergebnis als „alarmierend“! Eine große Mehrheit der Jugendlichen in Deutschland hat dieser Studie zufolge kein Vertrauen in die Medien. 75,8 Prozent misstrauen demnach Zeitungen! Die schnellen Kurznachrichten müssen viel mehr hinterfragt, überprüft und mit seriösen Gegendarstellungen komplementiert werden, um zu einem möglichst objektiven Meinungsbild zu gelangen. Sonst bringen wir uns und unsere Gesellschaft und damit unsere demokratischen Strukturen in Gefahr. Möglicherweise Zielsetzung außereuropäischer Kräfte! Nur wir selbst können dem gegensteuern, indem wir gesellschaftlich zusammenstehen, uns auf unsere demokratischen Werte besinnen und uns nicht verunsichern lassen!

Mit herzlichen und optimistischen Grüßen

Ihr Bürgermeister

Stephan Antwerpen

Inhaltsverzeichnis

Seite

■ Aktuelles	3-15
■ Augenblicke/Stadtgespräche/ Hintergrundreportagen	16-19
■ Altötting entdecken & erleben	20-23
■ Jugend/Familie/Freizeit	24-26
■ Von Altötting für Altötting	27-31
■ Stellenmarkt/Ausbildung	32-33
■ Sonderseiten: Azubis/Ausbildung/Weiterbildung	34-49
■ Sonstiges	50-56
■ Veranstaltungen/Gewinnspiel Kleinanzeigen/Impressum	57-67

**Redaktions- und Anzeigenschluss
für die Oktober-Ausgabe ist am
Dienstag, 27. September 2022**



Fotos: Werbung & Druck Baumgartner

ANZEIGE

Auf gehts zur Altöttinger Kirta!

Laufend ofenfrische Brezen!

Während der Kirtazeit ist unser Ladengeschäft auch an den Sonntagen und am Montag, 3. Oktober von 7.00 bis 12.00 Uhr geöffnet!



Frischer Kaffeeausschank auf der Kirta!

Frish aus der Pfanne: Kirtabällchen, Zwetschgenpofesen, Apfelkücherl, Krapfen, Ausgezogene usw.

Qualität mit Tradition · Altöttings älteste Bäckerei
Seit 1855 für Sie täglich für Frische und Qualität im Einsatz!

BÄCKEREI

Ströll

Adam Ströll · Burghauser Str. 13 · Altötting · Tel. 08671-6903



Altöttinger Kirta mit großem Programm

Samstag, 24. Sept.-Montag, 3. Oktober 2022

Wenn die Sommerveranstaltungen der Region gelaufen sind und der Herbst sich ankündigt, dann kann man sich auf ein krönendes Abschlussfest freuen. Die Altöttinger Kirta 2022.

Eine Traditionsveranstaltung, die bereits zum 45. Mal vom Altöttinger Wirtschaftsverband veranstaltet wird. Dass dem Veranstalter die Altöttinger Kirta wichtig ist, hat er gleich mit einer neuen Referentin in die Tat umgesetzt. Friseurmeisterin Simone Müller packte dieses Vorhaben mit viel Engagement und Geschick an.

Die wesentlichen Eckpfeiler der Altöttinger Kirta sind auch wieder die Festwirte. Da ist der Hell Bräu Stadl mit seiner tollen Atmos-

ANZEIGE

Das gemütliche Familienfest

Altötting KIRTA

Sa. 24. Sept. – Mo. 3. Okt.

Einkaufssonntag 2. Okt. 2022

Veranstalter: Altöttinger Wirtschaftsverband e. V.
www.wirtschaft-altotting.de

www.altottinger-kirta.de

Facebook, Instagram, YouTube icons

päre, dem besten Kirta-Bier und hervorragender gastronomischer Qualität. Des Weiteren ist wieder der Weinstadl der Familie Mayer vertreten. Gschmackige Brotzeiten, beste Weine, süffige Biere, als auch eine feine Atmosphäre zeichnen den Weinstadl aus.

Neu ist in diesem Jahr eine urige, hölzerne Kirta-Hütte, die für verschiedenste Veranstaltungen für Kinder Verwendung finden wird. Die Besucher finden auch wieder einen Festplatz mit vielerlei Unterhaltungs- und Fahrgelegenheiten für Groß und Klein sowie einen neu geschaffenen handgefertigten Kirta-Brunnen. Neu ist auch der Anfahrtsweg und Zugang von der Traunsteiner Straße bei der sich gleich ein großzügiger Parkplatz anbietet. Die Umgestaltung wurde auch notwendig, da man eine ganze Reihe von zusätzlichen Veranstaltungen wie Brauchtums- und Handwerkermarkt, eine Vespa-Ausstellung und weitere Attraktionen anbietet. Überhaupt sprüht die Altöttinger Kirta 2022 vor lauter Veranstaltungen und Unterhaltungsdarbietungen für Groß und Klein nur so über. Ob im Kirta-Stadl, in der Weinlaube oder der Kirta-Hütte, tagtäglich ist etwas geboten, das die Altöttinger Kirta zu einer Veranstaltung besonderer Güte macht.

Alles beginnt natürlich wieder mit dem großartigen Kirtaauszug der Brauerei Hell durch die Stadt hinaus zum Kirtafestplatz. Die Festwägen der Brauerei Hell, Kutschen mit Ehrengästen und Vereinen, Spielmannszügen und Musikkapellen, es wird wieder ein großartiges Schauspiel, das sich durch die Stadt zum Kirtafestplatz zieht.

Die diesjährige Kirta dauert auch noch einen Tag länger, nämlich bis zum 3. Oktober, da man den Gästen den Feiertag noch mehr Unterhaltung bieten will.

Es ist also alles geplant, um eine unterhaltsame Altöttinger Kirta durchzuführen auf die sich die ganze Region freuen darf.

HB



Fotos: Werbung & Druck Baumgartner

ANZEIGE



GOURMET BALSAME

Fruchtige Noten zu Blattsalaten, reifem Käse und zum Verfeinern von Süßspeisen

exklusiv in Ihrem Altöttinger Tröpfle • Tillyplatz 13, 84503 Altötting • 08671/9997623 • Montag-Freitag: 9 - 18 Uhr/Samstag: 9-13 Uhr

ANZEIGE

Die neue Herbstmode ist da!

Wir laden Sie ein zum Modebummel im Fachgeschäft für Männermode in Altötting.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

www.facebook.com/Herrenmode-Stelzl

Kirta-Sonntag
2. Oktober 2022
von 13 - 17 Uhr geöffnet!

STELZL
Wir ziehen Männer an.

100
1919 - 2019
Herrenmode Altötting

Inh. R. Hofauer

Neuöttinger Str. 15
84503 Altötting
Tel.: 0 8671 / 69 10
www.stelzl-herrenmo.de

ANZEIGE

ggeiselberger

VIEL SPASS AUF DER ALTÖTTINGER KIRTA!

ANZEIGE

Kirta Altöttinger Stadt

Essen und Trinken nach Herzenslust

Sa. 24. Sept. - So. 3. Okt. 2022

bei bester Unterhaltung mit tägl. Musikprogramm auf der Altöttinger Kirta

Altöttinger Hell-Bräu
08671-9280577
info@altoettinger-hellbraeu.de



Fotos: Werbung & Druck Baumgartner



Kirta 2022

Programm

24.9.2022, 14.00 Uhr

Festlicher Kirtaauzug mit Festwagen der Brauerei Hell, Altöttinger Automobilen, Kutschen und Vereinen aus Altötting. Begleitet vom Spielmanns- und Fanfarenzug Neuötting und der Musikkapelle Altötting

KIRTA-STADL

12.00 Uhr Kirta-Schmankerl
 15.00 - 17.00 Uhr Tänze des Altöttinger Trachtenvereins und Auftritte der Goaßlschnalzer „Bernie & die Drifters“
 19.00 - 23.00 Uhr

WEINLAUBE

14.00 Uhr Große Kaffee & Kuchen-Auswahl
 19.00 Uhr Große Eröffnungsparty mit Radio Downtown - Acoustic Duo

HÜTTE

15.00 - 18.00 Uhr Zauberclown Manuela
 Zauberei, Spaß, Luftballon-Tiere und Glitzer-Tattoos

25.9.2022

KIRTA-STADL

11.00 Uhr Zünftiger Kirta-Frühshoppen
 12.00 Uhr Kirta-Schmankerl
 18.00 - 22.00 Uhr Boarischer Tanz mit da „Schladl Musi“

WEINLAUBE

14.00 Uhr Große Kaffee & Kuchen-Auswahl
 19.00 Uhr Stimmung pur - Die Los Chicos, das Original!

HÜTTE

11.00 Uhr Tänze des Altöttinger Trachtenvereins und Auftritte der Goaßlschnalzer
 14.00 - 18.00 Uhr Kinderschminken & Glitzer Tattoo's
 11.00 - 18.00 Uhr KINDER ERKUNDEN, den Brauchtums & Handwerkermarkt. Mit dabei das GrünHolzMobil, die Mobile Werkstatt für klein & groß.

ANZEIGE

**Cooler Trachten...
 ...für Cool Kids
 Viel Spaß
 auf der
 Altötting
 KIRTA**

15%
 auf einen Einkauf
 Gültig für Trachtenmode
 bis 1. Oktober 2022
 Nicht mit anderen Aktionen und
 Rabatten kombinierbar.

Inhaber: Markus Schütz
**Spielwelt
 SCHÜTZ**

Lohgerber Str. 15
 84524 Neuötting
 Tel. 0 86 71 - 928 81 00
www.spielwelt-schutz.de
 Öffnungszeiten: Mo bis Fr 10 bis 18 Uhr, Sa 10 bis 16 Uhr

26.9.2022**KIRTA-STADL**

12.00 Uhr
19.00 - 23.00 Uhr

Kirta-Schmankerl
„20 Jahre CITYCARD-Abend“ mit der
„Blechduin Musi“, organisiert vom
Altöttinger Wirtschaftsverband

WEINLAUBE

14.00 Uhr

Große Kaffee- & Kuchen-Auswahl

HÜTTE

14.00 - 18.00 Uhr

Es erwarten euch „alte Spiele“, organi-
siert von der Altöttinger Frauenunion
KIRTAwerkstatt aus ALT mach NEU

14.00 - 18.00 Uhr

27.9.2022**KIRTA-STADL**

12.00 Uhr
15.00 - 17.00 Uhr
19.00 - 23.00 Uhr

Kirta-Schmankerl
„Sang & Klang“ fürs Herz
„Barny & Friends“

WEINLAUBE

14.00 Uhr

Große Kaffee- & Kuchen-Auswahl

HÜTTE

14.30 - 15.50 Uhr

Gemeinsames Singen und Musizieren mit
der ganzen Familie, unter der Leitung
von Sybille Garus-Maier und ihrem
Kinderund Jugendchor St. Josef
... und der Sängerin & Gesangslehrerin
Anna Willerding

28.9.2022**KIRTA-STADL**

12.00 Uhr
15.00 - 17.00 Uhr

Kirta-Schmankerl
„KÜRBISKunterbunt“ – mit dem
Köcheverein Inn Salzach e.V

18.00 - 19.00 Uhr

„Fesch bist“ jede Dame im Dirndl erhält
ein Glas Sekt...

19.00 - 23.00 Uhr
19.00 Uhr

„Stoabuckl-Musi“
„Trachtenmodenschau“ der Schneiderin
Annemarie Hager, Herrenmode Stelzl,
Ledermode Erlmeier

WEINLAUBE

14.00 Uhr
15.00 & 16.00 Uhr

Große Kaffee- & Kuchen-Auswahl
Kasperltheater

HÜTTE

14.00 - 18.00 Uhr

Kinderschminken mit der Kindertages-
stätte Regenbogen.

14.00 - 18.00 Uhr

Basteln mit Naturmaterialien, der Natur-
kindergarten Altötting stellt sich vor

29.9.2022**KIRTA-STADL**

12.00 Uhr
19.00 - 23.00 Uhr

Kirta-Schmankerl
„Die Allgeier“

HÜTTE

14.00 - 18.00 Uhr

BIENEN AG der Weiß-Ferdl-Schule
Altötting.
Wo kommt der Honig her?
Ja klar, von den Bienen...
Sieh zu wie er von der Blütein das Honig-
glas kommt.

14.00 - 18.00 Uhr

BLUMENWIESE selbst gemacht

30.9.2022**KIRTA-STADL**

12.00 Uhr
19.00 - 23.00 Uhr

Kirta-Schmankerl
„D'Höllthaler“

WEINLAUBE

14.00 Uhr

Große Kaffee- & Kuchen-Auswahl

18.00 Uhr

Mallorca Party mit DJ Rick

HÜTTE

14.00 - 18.00 Uhr

rundumHOLZ
Stockbrot am Feuerkorb, mit Bäckermeis-
ter Ströll

1.10.2022**KIRTA-STADL**

9.00 Uhr
12.00 Uhr
19.00 - 23.00 Uhr

CSU-Schafkopfturnier
Kirta-Schmankerl
„Die Oberbayern“

WEINLAUBE

14.00 Uhr

Große Kaffee- & Kuchen-Auswahl

18.00 Uhr

„Let's Twist again“ mit DJ Rick

HÜTTE

13.00 - 17.00 Uhr

Kinderschminken und Glitzer Tattoo's
rundumFILZ

14.00 - 18.00 Uhr

Manfred Zallinger und seine Lamaherde
machen den Kirta unsicher lerne und
höre über die Tiere.

14.00 - 18.00 Uhr

2.10.2022**KIRTA-STADL**

10.00 Uhr
12.00 Uhr
12.00 - 15.00 Uhr
15.30 Uhr
19.00 - 23.00 Uhr

Zünftiger Kirta- Frühschoppen
Kirta-Schmankerl
VESPA- Ausstellung auf dem Festplatz
Roller- Prämierung
„Bernie & die Drifters“

WEINLAUBE

14.00 Uhr

Große Kaffee- & Kuchen-Auswahl

18.00 Uhr

„Wünsch Dir was“ mit DJ Berni

HÜTTE

13.00 - 15.00 Uhr

Kinderprogramm mit der Kickboxen-
Abteilung des TV Altötting

14.00 - 18.00 Uhr

Kinderschminken und Glitzer Tattoo's

3.10.2022**KIRTA-STADL**

11.00 Uhr
12.00 Uhr
16.00 - 22.00 Uhr
22.00 Uhr

Zünftiger Kirta-Frühschoppen
Kirta-Schmankerl
„De Kloa Blosmusi“
„Tischfeuerwerk & Wunderkerzen“
erleuchten den Kirta-Stadl zum
feierlichen Ausklang.

WEINLAUBE

14.00 Uhr

Große Kaffee- & Kuchen-Auswahl

HÜTTE

12.00 - 18.00 Uhr

Kindertöpfen mit Steffi Daxl



Verkaufsoffener Sonntag

Und wenn Sie am Sonntag, den 2. Oktober, zum Kirta nach Altötting kommen, bietet sich auch noch die Möglichkeit für einen ausgiebigen Einkaufsbummel in der Kreisstadt. Denn von 13:00 bis 17:00 Uhr haben die Altöttinger Geschäfte zum Verkauf geöffnet.

CityCard EINKAUFEN und PUNKTE sammeln!

Altöttinger CityCard Jubiläumsverlosung

In Altötting einzukaufen und für sich das Richtige zu finden ist wahrlich kein Problem. Regional einkaufen, die Beratung und den Service zu nutzen, den die Altöttinger CityCard-Läden bieten, ist außergewöhnlich und darum werden die Altöttinger CityCard-Läden so geschätzt.

Die Altöttinger CityCard feiert 20 Jahre und zu dieser Gelegenheit wünschen sich die Organisatoren, dass gerade die treuen Kunden der Altöttinger CityCard davon profitieren können. Was sich in den vergangenen 20 Jahren immer wieder als Renner gezeigt hat, das will man auch im Jubiläumsjahr durchziehen. 40.000 CityCard-Besitzer mit einem ganz gehörig großen Kartenvolumen sind aufgerufen vom 05. September bis zum 03. Oktober 2022 bei der Jubiläums-einlöse-Aktion mitzumachen. Das System ist ganz einfach, die CityCard-Besitzer sind aufgerufen, in dieser Zeit 2.000 Punkte von ihrer CityCard einzulösen, sprich mit diesen Punkten einzukaufen und somit sind sie automatisch bei der Verlosung mit dabei. Und zu gewinnen gibt es einiges: nämlich passend zum Jubiläum 20 x 20.000 CityCard-Punkte, die auf Ihrer Karte gutgeschrieben werden. Der Vorteil der Altöttinger CityCard kommt wieder zur Gänze zum Tragen, denn die gewonnenen Punkte können in über 50 Läden verschiedenster Kategorie wieder für den Einkauf verwendet werden. Von Automobil-Betrieb, Lebensmittel, Modegeschäft, Buchhandlungen, Optik und Schmuck bis hin zum Zoogeschäft bietet Altötting mit seiner CityCard die gesamte Bandbreite des Einzelhandels und regionaler Geschäfte.

Es wird wieder interessant werden, wenn die Einlöse-Aktion ausgewertet wird und es sich wieder zeigt, dass CityCard-Nutzer aus der gesamten südostbayerischen Region einkaufen und Punkte einlösen um an dieser Aktion teilnehmen zu können. Das CityCard-Team um Reinhard Hofauer freut sich jetzt schon auf diese 20 Jahre Altöttinger CityCARD-Einlöseaktion und ist sich wieder einer regen Teilnahme sicher.

HB

ANZEIGE

Weltladen des Missionskreises
Altötting

helfen durch kaufen

Papst-Benedikt-Platz 5
neben der Magdalenenkirche
0 86 71 / 88 19 45



Fotos: Werbung & Druck Baumgartner

ANZEIGE

20 JAHRE
Altöttinger
CityCARD

Mitfeiern und gewinnen!

Jubiläums-Einlöseaktion von
5. Sept. - 3. Okt. 2022

20x 20.000 CityCARD Punkte

Wer in diesem Zeitraum 2.000 Punkte von seiner Altöttinger CityCARD einlöst, ist automatisch dabei. Die Gewinner werden schriftlich benachrichtigt. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Altöttinger CityCARD
BONUSKARTE
www.altottingercard.de



Halbmarathon Altötting

Der Erlebnislauf für jeden – auch für Zuschauer!

Der Halbmarathon Altötting ist einer der ganz wenigen, wenn nicht sogar der einzige Lauf Deutschlands, der auch zu Corona-Zeiten nicht abgesagt wurde. Unter Beachtung aller Auflagen fand der Lauf auch in den Jahren 2020 und 2021 statt. Freilich mit weniger Teilnehmern.

In diesem Jahr sollte ein „normaler“ Lauf möglich sein. Das was sich bei anderen Läufen gezeigt hat zeichnet sich auch in Altötting ab: man wird die alten und hohen Teilnehmerzahlen zumindest nicht in diesem Jahr erhalten.

Das Laufereignis am 18. September bietet für jeden eine passende Strecke.

Man muss ja nicht die 21 km Halbmarathonstrecke laufen um dabei zu sein. Es werden auch 6 km Laufen oder auch Walking angeboten. Und wem das zu weit ist der kann sich auf der 1,3 km Hobbystrecke austoben.

Aktionen auf der großen Stimmungsmeile

Am ersten bzw. letzten Kilometer passieren die Teilnehmer die Stimmungsmeile. Auch in diesem Jahr werden Bands, Showgruppen, Stelzengerer etc. für Stimmung sorgen. Das ist freilich nicht nur für Läufer, sondern natürlich auch für Zuschauer interessant. Einfach mal die Strecke abgehen und die verschiedenen Bands und Showgruppen bewundern.

Sportmesse

Am Samstag 19.9. (14-18 Uhr) sowie am Sonntag 18.9. (8-15 Uhr) findet auch wieder die Sportmesse am Parkplatz der Weiß-Ferdl Schule statt (Anmeldung/Startunterlagen). Zahlreiche Firmen und Vereine werden sich dort präsentieren,

Gratis Anreise mit der Südostbayernbahn!

Die Teilnahmebestätigung gilt als Fahrkarte für die Südostbayernbahn. So kann man umweltfreundlich anreisen und nach dem Lauf auch noch ein Bier trinken. Und es schon die Umwelt. Die kostenlose Anreise ist auch schon am Vortag möglich!

Teilnehmergeschenk

In diesem Jahr erhalten die 6 km Läufer/Walker und die Halbmarathonläufer ein Teilnehmergeschenk. Wir haben mehrere zur Auswahl!: ein großes bedrucktes Handtuch mit einer Luftaufnahme des Kapellplatzes oder einen Rucksack oder eine Bauchtasche bzw. einen Umhängebeutel etc.

Kinderbetreuung

Vor vielen Jahren haben wir eine Kinderbetreuung eingeführt damit beide Elternteile mitlaufen können. Kinder ab 5 Jahren werden während des Laufes von ausgebildetem Personal kostenlos betreut. Voranmeldung erforderlich.

Infos unter: www.halbmarathon.de
halbmarathon@gmx.de





Sonderwertungen

Neben der bisherigen sog. Bestenwertung beim Halbmarathon (es wird das Alter des Teilnehmers berücksichtigt) und der Firmenwertung, gibt es auch eine Mannschaftswertung (die schnellsten drei Läufer). Und natürlich auch den „Pokal der Schulen“.

Außergewöhnliche Medaille

Die speziell für den Lauf angefertigten Medaillen waren schon immer etwas Besonderes in Altötting. Diese Medaille bekommen ausnahmslos alle Teilnehmer im Ziel, egal auf welcher Strecke sie laufen.

Zugläufer

Zur Orientierung und um die Gefahr des zum schnellen Beginnen zu reduzieren, setzen wir wieder erfahrene Zugläufer ein. Diese werden ein konstantes Tempo für Zielzeiten von 1:40 Std. 1:45 Std. 2:00 Std. und 2:15 Std. vorlegen.

Allgemeines:

Schnelle Strecke durch den Forst (Rekorde: 1:01:39 / 1:08:38!), Flach, windgeschützt. Urkunden für alle Teilnehmer. Die ersten drei jeder Altersklasse erhalten Pokale (Halbmarathon) bzw. Medaillen (6 km-Lauf).

Digitale Rechnungen in der Buchhaltung. Versenden? Empfangen? Ablegen? Kein Problem mit unseren Lösungen!

Ihre **DokumentenManager** der GFG SEIBT AG liefern Ihnen:

Bedarfsanalysen, Software, Hardware und Service für Druck - Kopie - Fax - Scan.

RICOH bei www.gfgseibt.de

Telefon 0 86 79/98 79-0 | office@gfgseibt.de

GFG SEIBT AG Fuhrmannstr. 3 | 84508 Burgkirchen

Äußere Münchener Str. 68 | 83026 Rosenheim

Infos aller Art unter halbmarathon@gmx.de oder bei Günther Vogl, 0170 4387130.

Helfer gesucht

Wer trotz des vielfältigen Angebotes dennoch nicht mitlaufen kann oder will, kann dennoch aktiv bei dieser Sport-Großveranstaltung mit dabei sein – als Helfer. Jede helfende Hand ist gerne willkommen.

Bestellhotline 08671 / 4222

vitatherm

VIEL WÄRME, FÜR WENIG ÖL.

Sparen Sie bis zu 66l pro Jahr mit VITATHERM.

BRUCKMAYER
ENERGIEVERSORGER
www.heizoel-bruckmayer.de



Von links nach rechts: Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen, Sonja Zwickl, Annemarie Funke, Barbara Doppelberger, Helga Starflinger, Ingrid Kessler, Waltraud Irggartinger, Sabine Lobbichler, Anni Auer und Antje Straubinger.
Foto: Stadt Altötting

Das Büchereiteam freut sich

Einmal im Jahr nimmt sich Erster Bürgermeister Stephan Antwerpen die Zeit und führt das Altöttinger Büchereiteam als Dank und Anerkennung für ihren ehrenamtlichen Einsatz in der Bücherei zum Essen aus. Das ist immer ein Highlight für das ganze Team. Heuer wurden auch zudem sieben Mitarbeiterinnen mit einem Ehrenzeichen und einer Urkunde vom St. Michaelsbund für die Verdienste um die Büchereiarbeit geehrt. Über die silbernen Ehrenzeichen für über 10 Jahre treue Büchereidienste freuten sich die ehrenamtlichen Büchereimitarbeiterinnen: Anni Auer, Waltraud Irggartinger, Ingrid Kessler, Helga Starflinger und Barbara Doppelberger. Sonja Zwickl wurde für 10 Jahre Büchereileitung mit dem bronzenen Ehrenzeichen geehrt. Es war ein rundum gelungener Abend für alle. Die ehrenamtliche Mitarbeiterin Anne Funke wurde bereits vor ein paar Jahren mit dem silbernen Ehrenzeichen geehrt und freut sich auf die nächste „goldene Auszeichnung“. Leider konnte Cornelia

Vales, eine ebenfalls langjährige, ehrenamtliche Mitarbeiterin nicht dabei sein. Daher wurde die Übergabe der Urkunde mit dem silbernen Ehrenzeichen ein paar Tage später in der Bücherei nachgeholt.

ANZEIGE



Redwell – Das Original unter den Infrarot-Heizungen!

- 10 Jahre Garantie – keine Wartung
- Hersteller mit längster Erfahrung am Markt
- Teilspeicher für gleichmäßige Wärme und hohe Effizienz
- Elektromogarm zertifiziert
- Unzählige Gestaltungsmöglichkeiten inkl. Rahmungen

Vereinbaren Sie einen Termin und überzeugen Sie sich von dieser innovativen Art zu heizen!

HAFKE
kunst handwerk

Redwell Store
Süd Ost Bayern

Öffnungszeiten:
MO - DO 9 - 17 Uhr, FR 9 - 15 Uhr
und gerne nach Vereinbarung

Haffke
Manufaktur & Vertrieb
Familie Armbruster

Ottostr. 4
84503 Altötting

Tel. 08671/6258
Fax 08671/5484

info@haffke.com
www.haffke.com



Büchereileiterin Sonja Zwickl mit Cornelia Vales.
Foto: Stadt Altötting

ANZEIGE

Vandrobium
Michael Kiermayer | Gartenbau

Gartenrestauration und -
pflege
Rasensanierung
Baumpflege
Beratung

Beckstr. 16
84503 Altötting
www.vandrobium.de
info@vandrobium.de

0173 – 6513945
Fon 08671 – 88 31 05
Fax 08671 – 88 31 06

100
HAFFKE
kunst hand werk

redwell
INFRAROT HEIZUNGEN

Infrartheizungen als Alternative zu Öl & Gas!?

Auf fossilen Brennstoffen basierende Heizsysteme zählen zu den klimaschädlichsten aller verfügbaren Technologien. Darüber hinaus unterliegen fossile Energieträger großen Preisschwankungen und die hohe Rechnung der Abhängigkeit bekommen wir vor allem seit Beginn der Ukraine-Krise präsentiert. Daher ist die Nachfrage nach alternativen Heizlösungen momentan so groß wie nie zuvor. Allerdings werden Infrartheizungen beim Tausch von Kohle-, Öl- und Gasheizungen oftmals nicht in Betracht gezogen – zu Unrecht – wie eine Studie zeigt. Im Zuge eines 30 Monate laufenden Projektes erforschte die Arbeitsgruppe für energieeffizientes Bauen, der renommierten Hochschule HTWG Konstanz, die Fragestellung: „Sind Infrartheizungen eine ökologisch und ökonomisch gute Alternative zu Wärmepumpen?“ Und das beeindruckende Resultat:

REDWELL-Infrartheizsysteme sind – in Kombination mit einer Photovoltaikanlage – sogar die ökologisch und ökonomisch effizienteste Heizlösung!

Vorteile der Infrartheizung

Neben dem Argument, dass die Anschaffungskosten vergleichsweise niedrig sind, überzeugen Infrarot-Heizsystem vor allem durch einfache Installation, lebenslange Wartungsfreiheit, unkomplizierte Montage und das ansprechende Design. Im Gegensatz zu konventionellen Heizungen erwärmen Infrartheizlösungen nicht nur die Raumluft, sondern vor allem das Mauerwerk. Die Wände speichern die Wärme länger als Luft und geben sie in den Wohnraum zurück. Ein angenehmes und gesundes Raumklima ist das positive Resultat.

Ihr Redwell Store Partner, Peter Armbruster, Fa. Haffke berät Sie gerne zur richtigen Lösung für Sie.

Bürgerfragestunde

Am Mittwoch, **12. Oktober 2022**, findet im Rahmen der Stadtratssitzung im KULTUR + KONGRESS FORUM ALTÖTTING um **17:00 Uhr** eine Bürgerfragestunde statt. Die Bevölkerung ist dazu herzlich eingeladen.

Wiedereröffnung der Gnadenkapelle

Die Renovierungsmaßnahmen an der Gnadenkapelle gehen gut voran. Die Sturmschäden am Kirchendach konnten bereits behoben werden und der in alt-weiß ausgeführte Farbanstrich nimmt immer deutlichere Konturen an. Er gibt dem Heiligtum eine elegante und vornehme Leuchtkraft und lässt das Haus der Mutter Gottes in der Mitte des Kapellplatzes seiner Würde entsprechend kraftvoll und doch dezent erstrahlen. Wir freuen uns mit allen beteiligten Firmen und Planern über den guten Fortgang der Arbeiten und auch darüber, dass wir im Zeit- und Kostenrahmen bleiben. So wird das altherwürdige Zuhause Unserer Lieben Frau von Altötting weit über die Stadt und das Land der Bayern hinausstrahlen und hoffentlich viele Trost und Heil suchenden Pilgerinnen und Pilger ins Herz Bayerns zur Verehrung der Mutter Gottes anziehen, so dass diese unter dem Schutz der Gnadenmutter wieder gestärkt und ermutigt ihre je eigenen Wege des Glaubens treu gehen können.

Noch laufen die Bauarbeiten, aber die Rückkehr der Gnadenmutter in ihr angestammtes Zuhause wird schon geplant. Und so darf ich Sie bereits heute auf diese Feier aufmerksam machen und zur Mitfeier am **Sonntag, 30. Oktober 2022** einladen. Eine ganz besondere Ehre ist es für uns, dass dazu der Stellvertreter von Papst Franziskus in Deutschland, Nuntius Erzbischof Dr. Nicola Eterovic, und der Bischof von Passau, Dr. Stefan Oster SDB, nach Altötting kommen werden, um mit einem festlichen Gottesdienst in der Stiftspfarrkirche, dem Zufluchtsort der Gnadenmutter während der Baumaßnahmen, zu feiern und Gott für das gelungene Werk Dank zu sagen. Im Anschluss daran wird Unsere Liebe Frau von Altötting in festlicher Prozession wieder in die Gnadenkapelle zurückkehren und diese wieder neu in Besitz nehmen und mit ihrer Gegenwart erfüllen.

In der Vorfreude auf dieses Dankfest grüße ich Sie alle sehr herzlich mit den besten Segenswünschen

Ihr Stadtpfarrer
Dr. Klaus Metzl

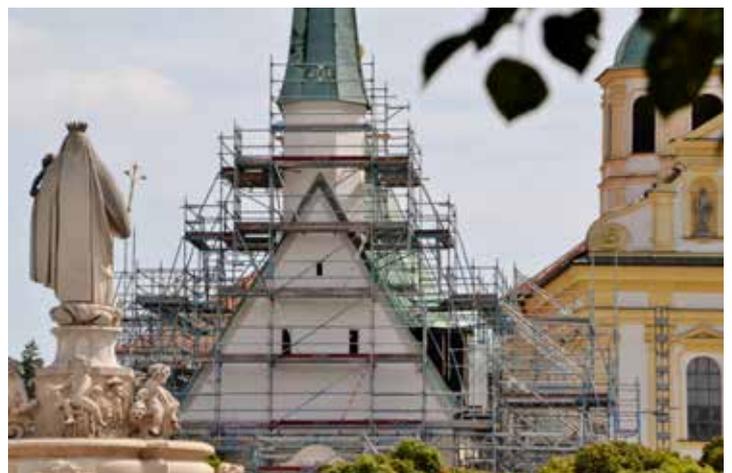


Foto: Stadtpfarramt

Einblicke in die Frühgeschichte Altöttings

Erste Ergebnisse von der Ausgrabung in der Ebererstraße in Altötting präsentiert

Altötting war einer der ausgewählten Orte, den Dr. Sabine Weigand, MdL, auf ihrer Denkmalschutztour 2022 besuchte. Die promovierte Historikerin und denkmalpolitische Sprecherin der Landtagsfraktion der Grünen ist u. a. auch Mitglied im Landesdenkmalrat und nutzt diese Tour, um sich vor Ort mit den Gegebenheiten, Problemen und Belangen des Denkmalschutzes vertraut zu machen. Begleitet wurde sie dabei von Vertretern des Bayer. Landesamtes für Denkmalpflege, Dr. Jochen Haberstroh, stv. Abteilungsleiter der Bodendenkmalpflege in Bayern sowie Frau Dr. Pauli als ehemalige Gebietsreferentin und Herrn Riegg als jetzigem Gebietsreferenten für den Lkr. Altötting. Im Rahmen dieses Besuches wurden erstmals exklusiv einige ausgewählte Funde, die von April bis Juli 2019 durchgeführten Grabung des Altöttinger Reihengräberfeldes in der Ebererstraße, vorgestellt. Stellvertretend wurden Ausstattungsbestandteile eines Frauen- und eines Männergrabes aus dem Zeitraum des 6. bis 8. Jahrhunderts präsentiert. Dabei sind vor allem die organischen Reste, die sich am damaszierten Stahl mineralisiert haben, hervorzuheben. Besonders an der Spatha, einer zweischneidigen Hieb- und Stichwaffe, haben sich zahlreiche Anhaftungen u. a. von Holz, Leder, Fell und Textilien erhalten, die teils von der Scheide stammen. Obwohl hier nur ein Teil eines großen frühmittelalterlichen Gräberfeldes freigelegt wurde, der noch dazu, wie in dem Zeitraum der Belegung durchaus üblich, stark beraubt war, gewähren uns die bislang vorliegenden Ergebnisse doch einen z. T. detailreichen Einblick in die Verhältnisse Altöttings, geraume Zeit vor der Erstnennung 748 n. Chr. Eine breitere Auswertung der Grabungsbefunde würde die Tür zur Frühgeschichte einen Spalt weiter öffnen und uns ein Bild zeichnen über die Infrastruktur des Ortes auf seinem Weg zur karolingischen Pfalz.



Dr. Sabine Weigand und Dr. Jochen Haberstroh präsentieren gemeinsam im Sitzungssaal des Altöttinger Rathauses ein Highlight der Grabung 2019.



Die geborgene Spatha, eine zweischneidige Hieb- und Stichwaffe, mit den zahlreichen organischen Anhaftungen.
Alle Fotos: Hölzlwimmer/ANA

ANZEIGE

salvea
Lust auf Gesundheit



Ambulantes Rehaszentrum

für orthopädische Rehabilitation, Physio- und Ergotherapie,
Massagen, medizinisches Training und Nachsorge

salvea Altötting

Martin-Moser-Straße 9 • 84503 Altötting
welcome.altoetting@salvea.de • Tel. 08671 881890

Jetzt Termin vereinbaren.
08671 881890

salvea.de

ANZEIGE

KULTUR + KONGRESS ALTÖTTING
FORUM

SEPTEMBER - OKTOBER 2022

	DI 20.09. 14.00 Uhr	SENIOREN - TREFFPUNKT MUSIK Beschwingte Melodien aus Opern und Operetten Tickets: Stadt Altötting
	SO 25.09. 18.00 Uhr	FRIDA Abendrot Konzerte Nachholtermin Eintritt frei!
	DO 29.09. 19.30 Uhr	BRUNO JONAS 'Meine Rede' Tickets: Reservix
	FR 30.09. 20.00 Uhr	BOBBY & THE BIGTONES Abendrot Konzerte Nachholtermin Eintritt frei!
	DO 13.10. 15.00 Uhr	KASPERL, MUCKI & DER GUMMIBÄRCHENZAUBER Chiemsee-Kasperltheater Tickets: www.chiemsee-kasperl.de
	SO 16.10. 18.00 Uhr	OPERN AUF BAYRISCH Conny Glogger, Gerd Anthoff, Michael Lerchenberg Tickets: Eventim, Reservix
	DI 18.10. 14.00 Uhr	SENIOREN - LESUNG Annabel und Veronika Faber Tickets: Stadt Altötting
	DO 20.10. 20.00 Uhr	BRETT'L - SPITZEN Stars und Newcomer aus der erfolgreichen Sendung des BR Tickets: Eventim
	SO 30.10. 16.00 Uhr	STEFAN MROSS Immer wieder Sonntags... unterwegs Tickets: Eventim, Reservix

TICKETS

	EVENTIM +49 (0) 1806 570070 www.eventim.de
	RESERVIX +49 (0) 1806 700 733 www.reservix.de

Änderungen vorbehalten. Weitere Informationen auf der Website und in der Tagespresse.
www.forumaltoetting.de

Interview mit unserem Bürgermeister Stephan Antwerpen

„Wichtig: authentisch bleiben“

Die Altöttinger wählten Stephan Antwerpen bei der Kommunalwahl 2020 zum Bürgermeister. Im Stadtblatt-Interview berichtet Antwerpen von den Auswirkungen seines Amtes auf sich, seine Familie und die lokalpolitische Bodenhaftung.

Ihr Vater war schon Altöttinger Bürgermeister (1983 bis 1995) – gibt es in Ihrer Wahrnehmung des Bürgermeistertamts, in Ihrer Erinnerung Unterschiede im Vergleich zu damals?

Mein Eindruck war damals, dass mein Vater wenig Zeit für die Familie gehabt hat – aber immerhin Urlaub mit uns gemacht hat. Aber für mich, ich habe 1984 Abitur gemacht, war das natürlich auch eine Zeit, in der der Vater nicht mehr die wichtigste Rolle übernahm. Meine Kinder sind heute zwischen 13 und 28 Jahre alt. Die zwei Älteren brauchen manchmal meine Meinung, aber die intensive Zeit pausiert, anders als bei der Kleinen. Mein Vater war schon vor der Bürgermeister-Zeit kaum da. Er war sehr engagiert bei seiner Landratsamtstätigkeit. Ich war die Abwesenheit schon gewohnt – und ich habe sehr geschätzt, dass meine Mama eigentlich immer da war.

Und heute?

Heute bin ich auf der anderen Seite und ich fürchte, dass es nicht recht viel anders ist. Im Vergleich zu meinem früheren Lehrer-Beruf bin ich deutlich weniger daheim – wobei ich viele ehrenamtliche und andere Tätigkeiten im Zusammenhang mit dem Beruf wahrgenommen habe. Dazu kam das „sportliche“ Ehrenamt im Turnverein, Handball, wobei ich das auch mit den Kindern gemacht habe – weil ich Mannschaften betreut habe, bei denen meine Kinder dabei waren. Aber ich weiß jetzt schon, dass meine Kinder sagen „jetzt ist er wieder ned da“. Natürlich nehme ich mir vor mehr Zeit mit der Familie zu verbringen. Aber ich gebe zu, vielleicht auch aus einem gewissen Pflichtbewusstsein heraus, etwas hin- und hergerissen zu sein, weil es wichtige Sachen in der Tätigkeit als Bürgermeister gibt, weil man Sachen voranbringen will. Wenn man so etwas nicht gleich macht, sich stattdessen mehr Zeit für das Privatleben nimmt, dann verschiebt es sich wieder. Da bleibt stets ein Zwiespalt. Die Gefahr dabei ist, dass man sich selbst hintenanstellt und dabei nicht bedenkt, dass es eben nicht nur um mich als Person geht, sondern auch immer die Familie mit dranhängt. Das ist ein Prozess, den man lernen muss.

Vom Lehrer zum Bürgermeister – wie hat sich Ihr (Arbeits-) Alltag geändert?

Der Lehrer-Beruf hat den großen Vorteil, dass man die Ferienzeit, die aber nicht Urlaubszeit ist, kalkulieren kann – also Zeit, in der man mehr zuhause ist. Das ist sehr angenehm. Wobei ich als Berufsschullehrer auch viel am Nachmittag unterrichtet habe. Daneben war ich noch Abteilungsleiter und im Prüfungsausschuss der Bauinnung. Dazu kommt, dass Berufsschullehrer deutlich mehr Fort- und Weiterbildungen machen als Lehrer anderer Schularten. Es hat mir sehr viel Spaß gemacht viel mit jungen Leuten zu arbeiten. Das mag auch eine Grundlage für meinen jetzigen Beruf sein, der auch viel und intensiven Kontakt mit Bürgern bietet.



Foto: (Johann Dirschl)

Gab es einen Moment, in dem Sie den Berufswechsel bedauert haben?

Nein.

Als Lehrer vor dem Stadtrat – kann der Politiker vom pädagogischen Know-how des Lehrers profitieren?

Vielleicht. Aber grundsätzlich hängt sehr viel von der Persönlichkeit ab. Ich bin heute ein geduldiger Mensch, in meiner Jugend war ich auch mal jähzornig und impulsiv. Das wurde mit den Jahren anders. Aber auch heute gibt es Momente: Wenn's reicht, dann geht die Hutschnur hoch. Die jahrelange Erfahrung mit Schülern, wo man sich übt, sich selber zurücknimmt, das kommt mir schon entgegen.

Ihre Lebensphilosophie ist...?

... positiv, optimistisch, mit Humor und einem Lächeln durchs Leben gehen.

Sieht man von politischen Themen ab – was stellt für Sie die größte Herausforderung als Bürgermeister dar?

Es ist die Vielfalt dieser Arbeit. Ich glaube, nur wenige haben Einblick über die Spanne der Tätigkeiten eines Bürgermeisters. Viele verbinden das mit „der ist ja immer beim Kaffeetrinken“ und gratuliert bei Geburtstagen – wobei, solche Kontakte habe ich schon früher gemocht. Wir haben früher immer von der Wiesmühle die Milch mit der Kanne geholt. Ich habe mich gerne mit der Seniorchefin Wimmer unterhalten, die mir Geschichten aus Altötting erzählt hat. Auch heute finde ich es bereichernd, wenn Menschen über ihre Geschichte, ihre Familie erzählen. Aber das ist ja nur ein kleiner Teil der Arbeit. Viel mehr Zeit geht in die Repräsentation der Stadt auf den verschiedensten Ebenen, von der Verbandsarbeit,

wie beim Städtetag mit dem Kollegenaustausch, bis zum Personal. Hier ist es besonders wichtig zu erfahren, wo dort der Schuh drückt. Letztlich bin ich dafür verantwortlich, dass der Apparat läuft – und dafür braucht es viel Abstimmung, Gefühl, Empathie für das Personal, ein Reinhorchen. Das ist wie bei einem Kfz-Mechaniker, der hört, ob der Motor rund läuft oder nicht. Das ist wichtig, weil auf diesem Personal baut alles auf, das ist der Rückhalt. Auf gute Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter bin ich angewiesen. Ihnen zuzuhören, sich dabei zurückzunehmen, das ist ein ganz wesentlicher Teil der Arbeit – auch ein anstrengender Teil. Zu der Vielfalt der Bürgermeister-Arbeit gehört natürlich auch zu entscheiden, was wichtig ist und was nicht. Für denjenigen, der etwas an die Stadt heranträgt, ist natürlich gerade dieses eine das Wichtigste. Das muss man dann natürlich abwägen – und man will niemanden vor den Kopf stoßen.

Manche Bürger wenden sich bei einer Ablehnung von der gesamten Politik ab – egal ob Bundes- oder Lokalpolitik. Wie gewinnt man deren Interesse wieder?

Auf der einen Seite stehen Wahrheit, Transparenz – wobei man nicht immer alles ausplaudern kann, weil manches nicht für die Öffentlichkeit bestimmt ist. Auf der anderen Seite steht das Erklären, warum ich beispielsweise etwas nicht umsetzen kann, auch wenn ein anderer gerade von der Bedeutung dieser einen Sache überzeugt ist. Es gibt eben auch andere Interessen, man muss offen schildern, dass das Interesse eines Bürgers die Interessen anderer einschränken kann. Man muss um Verständnis werben und Sachverhalte erklären – ein Punkt, der durchaus auch anstrengend sein kann, weil es aufwendig ist.

Wie haben sich die letzten etwa zweieinhalb Jahre als Bürgermeister auf den Menschen Stephan Antwerpen ausgewirkt?

Ich bin mir dessen bewusst, dass das Amt mit mir etwas macht – versuche mir aber immer selber ein Feedback zu geben. Der Bürgermeister steht oft im Fokus und viele Leute sind sehr nett zum Bürgermeister. Das muss man richtig einschätzen. Man wird von vielen hofiert, schließlich kann man einen Bürgermeister vielleicht noch mal brauchen. Da muss man auch schauen, dass man am Boden bleibt: Bin ich wirklich so beliebt? War das ernst gemeint oder steckt eine Absicht dahinter? Wichtig ist es, authentisch zu bleiben, die Bodenhaftung nicht zu verlieren. Ich bin nach wie vor der Stephan Antwerpen.

Ihre größte Hoffnung ist...?

... trotz Hindernissen etwas bewegen zu können!

Wer einen Termin beim Bürgermeister bekommen will, erkennt, Zeit ist ein knappes Gut. Wie findet Stephan Antwerpen Zeit für sich?

Grundsätzlich bin ich ein Mensch, der schlecht „nein“ sagen kann. Ich bin auch deshalb sehr dankbar für das Vorzimmer, die die Termine machen, bewerten, mich managen. Ganz Privatmensch wird man als Bürgermeister niemals sein: Wenn ich am Badesees jemand treffe, dann heißt es: „Ah, Sie sind ja der Bürgermeister von Altötting, da hätte ich was“ – dann lass ich den nicht stehen, hör mir das an, nimm das mit. Aber das macht es schwierig.

Bei Hindernissen in der Lokalpolitik oder Amtsleitung – wie gehen Sie damit um?

Die Schwierigkeiten bei anderen Behörden etwas erreichen zu können irritieren mich. Ich sehe, wie schwerfällig das gesamte System ist. Als Kommune ist man oft Bittsteller bei Genehmigungsbehörden,

bei der Regierung. Da geht einfach viel Zeit drauf. Was mich noch irritiert ist, der fehlende Mut einer Verwaltung einfach mal zu entscheiden: „Das machen wir jetzt so!“ Da tauchen überall Bedenken auf, wie „da müssen wir noch ein Gutachten einholen“, dies und jenes. Diese oft berechnete Vorsicht war mir vor meinem Amtsantritt nicht so bewusst – berechnete deshalb, weil es Risiken birgt, bei denen ich in der Verantwortung stehe. Das geht los bei einem Grundstückskauf. Ich darf nicht unterwertig kaufen, ich darf nicht zu teuer kaufen. Man muss vielleicht vorher den Boden bewerten lassen, ob und wie weit der landwirtschaftlich genutzt werden könnte. Prüfen, prüfen, prüfen – was wieder Zeit kostet.

Was treibt Sie zum Weitermachen an?

Etwas bewegen zu können. Wir haben viele Eisen im Feuer, wo man vielleicht euphorisch dabei ist und auf einmal stark eingebremst wird. Dann muss man sich auf andere Sachen fokussieren, schiebt woanders an, packt etwas Neues an – so etwas, wie die Stadt nicht nur lebenswert zu machen, Flair zu erhalten, sondern auch neue Leute herzuholen, die sich für Altötting begeistern. Im Siedlungsbereich haben wir Luft nach oben. Auch der Bereich des Einzelhandels ist noch ausbaufähig und sollte im Vordergrund stehen. Der Einzelhandel muss sich einfügen und wir sehen es auch als wichtige Herausforderung unsere Innenstadt zu beleben. Gemeinsam müssen wir uns gegen den Trend des Rückgangs des Einzelhandels in den Städten wehren! Wir sind nicht nur Wallfahrtsstadt. Wir haben weit mehr zu bieten! Wir haben hier ein Juwel!

ANZEIGE

KGH ALTÖTTING
mode
CORONA SCHNELLEST STATION
Halle, HERBST!
DIE TAGE WERDEN KÜRZER, DIE MODE WIEDER LÄNGER!
Entdecke die neuen Must-Have-Styles der kommenden Herbst- und Winterkollektionen.
Hermès
Bahnhofstr. 28 • Altötting • Tel. 08671 886888

Gebündelte IT-Kompetenz für die Region

Seit dem 1. Juni dieses Jahres gehört die Altöttinger Firma vibru-med GmbH als 100prozentige Tochtergesellschaft zu dem IT-Service-Unternehmen COC AG aus Burghausen.

Durch diese Verbindung steht die Unternehmensnachfolge der langjährigen Gesellschafter Hubert Vigl und Josef Brunnhuber auch in Zukunft auf sicheren Füßen. Beide bleiben der Firma verbunden und Hubert Vigl wird sogar weiterhin für vibru-med im Einsatz sein.

Die neuen Verantwortlichen Robert Zellner und Andreas Bublak, Vorstände der COC AG freut es sehr, dass auch alle Mitarbeiter an Bord bleiben und den Kunden mit Rat und Tat zur Seite stehen.

Das Team soll auch weiterwachsen. „Bewerbungen engagierter IT-Fachkräfte sind jederzeit herzlich willkommen. Und auch interessierte junge Menschen, die sich für eine Ausbildung zum Fachinformatiker für Systemintegration begeistern, dürfen gerne in der Neuöttinger Straße 5 vorbeischaun“, betont Robert Zellner.

Die vibru-med hat sich in den vergangenen drei Jahrzehnten einen hervorragenden Ruf als IT-Service Partner für Arztpraxen, Kliniken sowie in der öffentlichen Verwaltung erworben.

Eine der Entwicklungen des Altöttinger IT-Spezialisten leistete gerade zu Beginn der Pandemie eine wertvolle Unterstützung im Innklinikum Altötting und Mühldorf. Dort wurde ein Kamerasystem für die Zugangskontrolle installiert, mit dem die Temperatur von eintretenden Personen erfasst werden konnte, um Hinweise auf eine Erkrankung zu erhalten. Die Technik hat sich dann auch in den Impfzentren mehr als bewährt.

Als Spezialist für Netzwerktechnik, IT-Sicherheit sowie Beschaffung und Support von Hardware ist die Firma ein gefragter IT-Partner in der Region. „Gerade die häufigen Weiterempfehlungen durch unsere Kunden sind für mich ein Beleg unserer Kompetenz und für das Vertrauen, das uns unsere Kunden entgegenbringen – insbesondere im Umgang mit hochsensiblen Daten im medizinischen, aber auch öffentlichen Bereich“, so Hubert Vigl.

Ein weiterer Schwerpunkt liegt in der IT-Betreuung von Schulen. „Die jüngsten Erfahrungen in der Corona-Pandemie haben hier gewaltigen IT-Service-Bedarf offengelegt“, bemerkt Josef Brunnhuber. Auch von staatlicher Seite wurden die Zeichen der Zeit erkannt und den Schulen bzw. Aufwandsträgern entsprechende finanzielle Mittel bereitgestellt, um sich Unterstützung von erfahrenen IT-Partnern zu holen.

Dadurch können die bisher mit der IT betrauten Lehrkräfte maßgeblich entlastet werden und die gesamte Schulgemeinschaft profitiert von der kompetenten Unterstützung und den bereitgestellten Möglichkeiten der digitalen Zusammenarbeit.

„Mit der vibru-med im Verbund der COC Firmengruppe, machen wir einen weiteren wichtigen Schritt, um unsere Kompetenzen als IT-Service Experte für den digitalen Arbeitsplatz bzw. Digitalisierungsspezialist in der Region nachhaltig auszubauen“, sagt Robert Zellner. Und Andreas Bublak ergänzt, „Die heutigen und zukünftigen Kunden der vibru-med GmbH und COC AG profitieren von diesem Zusammenschluss absolut. Sie schöpfen aus einem beachtlichen IT-Services Portfolio und können das Know-how von verschiedenen IT-Spezialisten nutzen“.

Die mittlerweile über 200 Mitarbeiter starke Mannschaft der COC Gruppe, zu der auch die Computer Service Eimansberger (ehemals GfD IT-Services) aus Burghausen gehört, unterstützt mittelständische und große Unternehmen rund um den digitalen Arbeitsplatz. Experten kümmern sich um Cloud- bzw. IT-Infrastrukturthemen, betreiben Applikationen, Netzwerke und andere Betriebsumgebungen, leisten rund um die Uhr Support für die IT-Anwender, entwickelt Software und sorgen für die IT-Sicherheit.

www.coc-ag.de



Wir kümmern uns um Ihre IT!

Ihr IT-Berater und IT-Systemhaus vor Ort!

Arztpraxen

Schulen

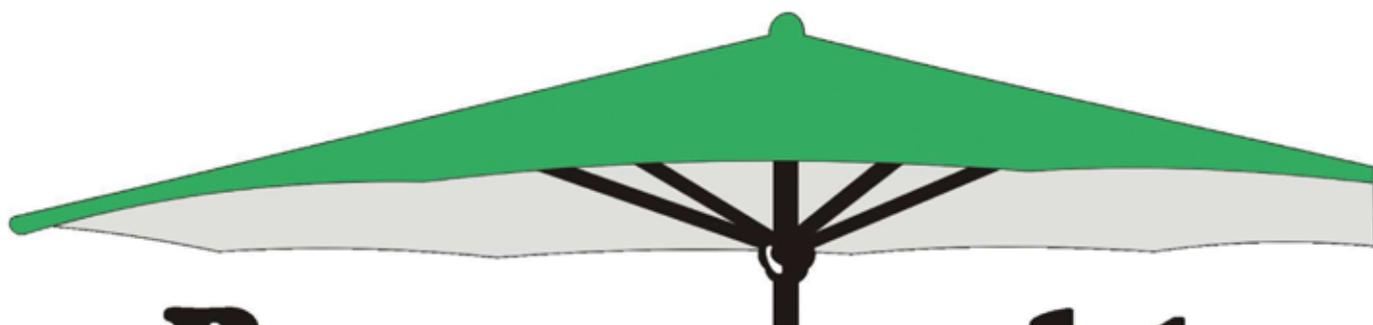
Medizinische Einrichtungen

Behörden & öffentliche Verwaltungen

vibru-med 

Neuöttinger Straße 5 84503 Altötting Tel.: +49 8671-95753-0

www.vibru-med.de



Bauernmarkt Altötting

Frische regionale Produkte direkt vom Erzeuger

jeden Donnerstag von 8.00 Uhr bis 13.00 Uhr
am Tillyplatz in Altötting

Erfolgreicher Start der Konzertreihe „Abendrot Konzerte“



Aber keine Sorge: die Konzerte werden nachgeholt! Die Konzertreihe wird im KULTUR+KONGRESS FORUM mit neuen Terminen im September „Indoor“ fortgesetzt.

Frida, eine Mühldorfer Band, wird am Sonntag, den 25. September die Bühne im KULTUR+KONGRESS FORUM erobern. Ihre Songs liegen irgendwo zwischen harmonischem Pop und pulsierendem Deutschrock. Schnörkellos gehen die Melodien ins Ohr, der Groove in die Beine und die feingefühligen Songzeilen direkt ins Herz der Fans.

Die Chiemgauer Band Bobby & the Big-Tones interpretiert am Freitag, den 30. September den Blues neu. Der Groove von New Orleans trifft auf treibende Shuffles und funky Riffs – dazu werden selbst komponierte tiefgängige Balladen kombiniert.

Ihre Musik ist im Blues verwurzelt, wird aber mit einer eigenen unverwechselbaren Note interpretiert. Mit einer Mischung aus mitreißenden Coverversionen und stimmungsvollen Eigenkompositionen heizen sie ihrem Publikum ein. Ein musikalisches Erlebnis der besonderen Art.

Altötting feiert den Sommer: über 1.000 begeisterte Besucher am ersten Konzertwochenende

Am ersten Veranstaltungswochenende lockte die Wiese am Freibad. Eine ganz besondere Location: Sonnenstuhlromantik mit Sonnenuntergang am Freibad St. Georgen.

Am Freitag, 12. August, rockten die sechs Burschen und drei Mädels von Ä-Hax die Bühne. Mit einem Mix aus den aktuellen Charts und Hits aus den letzten vier Jahrzehnten war hier für jeden Geschmack etwas dabei. Der frische **Mix** aus Rock, Popp und Brass animierte die Gäste nicht nur zum Tanzen, sondern auch zum Mitsingen. Auch die kleinen Gäste kamen voll auf ihre Kosten – kurzerhand holte die Band alle Kinder auf die Bühne und kreierte ein einmaliges Bühnen-Erlebnis für die kleinen Stars von morgen!

Am Samstag, 13. August, eroberten die Rocker von Tune Circus die Bühne. Die drei Jungs spielen normalerweise vor ganz großem Publikum, aber auch mit weniger Besuchern als gewohnt gaben sie Vollgas und rockten die Wiese am Freibad. Bei den Beats der Band war ein Stillstehen unmöglich. Als Highlight zauberte die Band nach der Pause einige Luftgitarren aus ihrem Koffer. Vor allem bei den kleinen Gästen stieß das auf große Begeisterung, aber auch viele erwachsene Gäste entdeckten den Luft-Gitarristen in sich. Angeleitet vom Profi auf der Bühne spielten sämtliche Generationen gemeinsam Songs auf der imaginären E-Gitarre.

Mit insgesamt über 1.000 Besuchern war dieses Wochenende ein voller Erfolg. Die kulinarische Verpflegung wurde vom neuen Freibadwirt Ivo & Frieds übernommen, der sich schon sehr gut in das Freibadgeschehen eingelebt hat.

Am zweiten Wochenende durchkreuzte Petrus die Pläne der Organisatoren und Konzertbesucher. Nach mehreren Unwetterwarnungen mussten die Veranstaltungen am Panorama leider verschoben werden.

SAVE THE DATE:

Sonntag, 25.09.2022 Frida
Freitag, 30.09.2022 Bobby & The BigTones

Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung für die Konzerte ist erwünscht, um besser planen zu können: www.altotting.de/anmeldung

Das Konzert von Frida beginnt um 18.00 Uhr.
Das Konzert von Bobby & The BigTones beginnt um 20.00 Uhr.
Der Einlass beginnt jeweils 1 Stunde vor Konzertbeginn.



Fotos: (Stadt Altötting)

Öffentliche Stadtführungen 2022 noch bis Ende Oktober

An den Wochenenden werden vom Wallfahrts- und Tourismusbüro drei Themenführungen im Wechsel angeboten:

„Im Fluss der Zeit – Ein Spaziergang zu den Altöttinger Brunnen“

Kennen Sie die zahlreichen Brunnen in Altötting und was können uns diese über die Geschichte des Wallfahrtsortes erzählen? Erfahren Sie mehr zu diesem Thema bei unserer „Brunnen-Führung“!



Foto: Weihrauchmuseum Kilwing von Anna Scherfler

„Pilger, Pest und Pfortendienst“

Fragt man unsere Besucher nach den drei Symbolfiguren von Altötting, fallen sofort diese Namen: Madonna – Bruder Konrad – Tod von Eding. Aus diesem Grund widmen wir uns in der Führung speziell diesen drei Sehenswürdigkeiten unserer Wallfahrtsstadt.

„Wunder-Wissen-Weihrauch“

Altötting ist eine Stadt mit vielen Facetten. Erfahren Sie Erstaunliches und Wissenswertes in der neuen Themenführung „Wunder-Wissen-Weih-



Foto: Stadtführung in Altötting von Heinrich Heine

rauch“. Vielleicht denken auch Sie nach der Tour „Wer hätte das gedacht, dass....?“

Termine: jeden Samstag und Sonntag um 14:00 Uhr (bis Ende Oktober 2022)

Preis: Erwachsene 10,00 €, Dauer: 60 Minuten. Eine Anmeldung ist vorab notwendig! (spätestens einen Tag vor Führung)

Infos und Anmeldung: Wallfahrts- und Tourismusbüro, Tel. +49 (0)8671 5062 -19, E-Mail: touristinfo@altoetting.de, www.altoetting.de/tourismus

ANZEIGE



Ihre günstige Kfz-Versicherung finden Sie hier

Das sind Ihre Vorteile:

- ✓ Niedrige Beiträge
- ✓ Top-Schadenservice
- ✓ Beratung in Ihrer Nähe

Nutzen Sie die Chance und vergleichen Sie Ihre Autoversicherung mit unserem Angebot. Kommen Sie vorbei. Wir beraten Sie gerne.

Kundendienstbüro
Klaus Schlickerieder
 Tel. 08671 9288033
 Fax 0800 2875324793
klaus.schlickerieder@HUKvm.de
HUK.de/vm/klaus.schlickerieder
 Trostberger Str. 6, 84503 Altötting
 Mo.–Fr. 9.00–12.30 Uhr
 Mo. u. Do. 15.00–18.00 Uhr
 und nach Vereinbarung

Vertrauensfrau
Gabriele Straßer
 Tel. 08631 9015260
 Fax 0800 2875324562
gabriele.strasser@HUKvm.de
HUK.de/vm/gabriele.strasser
 Innstr. 53, 84513 Töging
 Termin nach Vereinbarung

Vertrauensmann
Herbert Gramsamer
 Tel. 08631 99769
 Fax 0800 2875322475
herbert.gramsamer@HUKvm.de
HUK.de/vm/herbert.gramsamer
 Haberfeldstr. 6, 84513 Töging
 Termin nach Vereinbarung

Vertrauensmann
Daniel Jelen
 Tel. 08671 9750743
 Fax 0800 2875322596
daniel.jelen@HUKvm.de
HUK.de/vm/daniel.jelen
 Annabergstr. 16, 84524 Neuötting
 Termin nach Vereinbarung

Vertrauensmann
Florian Forsthofer
 Tel. 08679 9090563
 Fax 0800 2875324428
florian.forsthofer@HUKvm.de
HUK.de/vm/florian.forsthofer
 Heckenweg 5, 84547 Emmerting
 Termin nach Vereinbarung

Vertrauensmann
Tobias Eglseder
 Tel. 08677 8758871
 Fax 0800 2875324545
tobias.eglseder@HUKvm.de
HUK.de/vm/tobias.eglseder
 Trebnitzer Str. 17, 84489 Burghausen
 Termin nach Vereinbarung



HUK-COBURG
 Aus Tradition günstig

TABOO

Junge Kunst - Ungezähmt

Tabus, oder besser keine Tabus gibt es von 30. September bis 13. November 2022 in der Stadtgalerie Altötting zu sehen.

Die Geschichte der Kunst ist voll von Tabubrüchen und Grenzüberschreitungen, allen voran die Themenbereiche Sexualität und Nacktheit sowie Körperfunktionen. Dazu gehören auch soziale Tabus die Heranwachsenden früh und unbewusst beigebracht werden, meist mit den Worten „das tut man nicht“. Tabuverletzungen stellen hier die Störung der gesellschaftlichen Erwartungshaltung dar. Doch Tabus finden sich in unserer Gesellschaft in einer viel größeren Bandbreite: Mentale Gesundheit beispielsweise, spricht man darüber oder nicht? Darf ein Mann sich auch verletzlich präsentieren, oder muss er immer stark sein? Tabus und Grenzen tragen dazu bei die Identität einer Gruppe oder Gesellschaft zu sichern, Tabubrüche und Grenzüberschreitungen können zur Weiterentwicklung beitragen. Kunst hat hier die aktive Rolle auf Tabus hinzuweisen, den Spiegel vorzuhalten und eine Betrachtung von außen zu ermöglichen um einen Dialog anzustoßen.

Die Stadtgalerie Altötting hat zum Thema „Taboo“ junge Künstler*Innen eingeladen sich zu präsentieren, ihre Werke, ihre Meinung, ihre Tabus. Was sind noch Tabus in unserer heutigen Zeit, über was darf, muss oder will Kunst reden.

Mit dabei sind der gebürtige Altöttinger Künstler Florian Hagen, die Holzbildhauerin Jessi Strixner, sowie Maria Braune die mit einem eigens von ihr entwickelten Werkstoff Migma arbeitet. Zudem bietet die Stadtgalerie Altötting zwei jungen Nachwuchskünstlerinnen Franziska Krumbachner und Viktoria Kuch die Möglichkeit sich zu präsentieren. Jeder der fünf hat eine eigene Sicht auf das Thema Taboo und arbeitet mit einem ganz eigenen Stil.

Das Metier von Florian Hagen ist vielfältig, ob Tuschezeichnungen oder Ölgemälde, er lässt den Betrachter abstrakte und surreale Momentaufnahmen sehen oder gibt detailreiche und tiefgründige Einblicke. Er zeigt die Tabus der Anderen auf, möchte einen Spiegel vorhalten und die Extreme unserer Zeit aufgreifen. Da geht es sowohl um Gewalt und Krieg, als auch um Sexuelle Tabus und mentale Gesundheit. Am wichtigsten aber ist ihm das Thema Doppelmoral „ein ganz krasses Tabu in unserer Zeit“.

Maria Braune arbeitet mit dem eigens von ihr entwickelten Werkstoff „Migma“, aus dem teils filigrane und zierliche, als auch große installative Werke entstehen. Die Tabus sieht man ihren Werken nicht gleich an, subtil vermischen sie sich mit Material und Formensprache. Dabei müssen für Maria Braune die Kunstwerke nicht zwingend schön sein. „Kunst hat nicht die Aufgabe ästhetischen Ansprüchen zu folgen“ sagt sie. Kunst ist für sie eine Form der Konservierung gesellschaftlicher und aktueller Geschichten die sich auch mit kontroversen Themen auseinandersetzen sollen. Ein zentrales Thema für Maria Braune in dieser Ausstellung ist die Scham für den eigenen Körper. Dieses Tabu bedarf mehr öffentlicher Aufmerksamkeit. „Man sollte sich als Frau nicht dafür schämen müssen fruchtbar zu sein oder ein Sexualleben zu haben.“ sagt sie. Doch Gespräche und Diskussionen über genau diese Themen werden in der Gesellschaft beschämt hinter vorgehaltener Hand diskutiert.

Genau dieses Thema greift auch Jessi Strixner in der Ausstellung auf mit ihrem Objekt „Menstruations pantie“. Das Markenzeichen von Jessi Strixner sind Kleidungsstücke. Tennissocken, Jacken, BH's oder eben Spitzenunterhöschen. Mit ganz exaktem Faltenwurf hängen diese an der Wand, fast so als ob man sie gleich abnehmen und anziehen kann. Erst bei genauer Betrachtung fällt auf, dass alle Objekte aus massivem Holz gearbeitet sind.

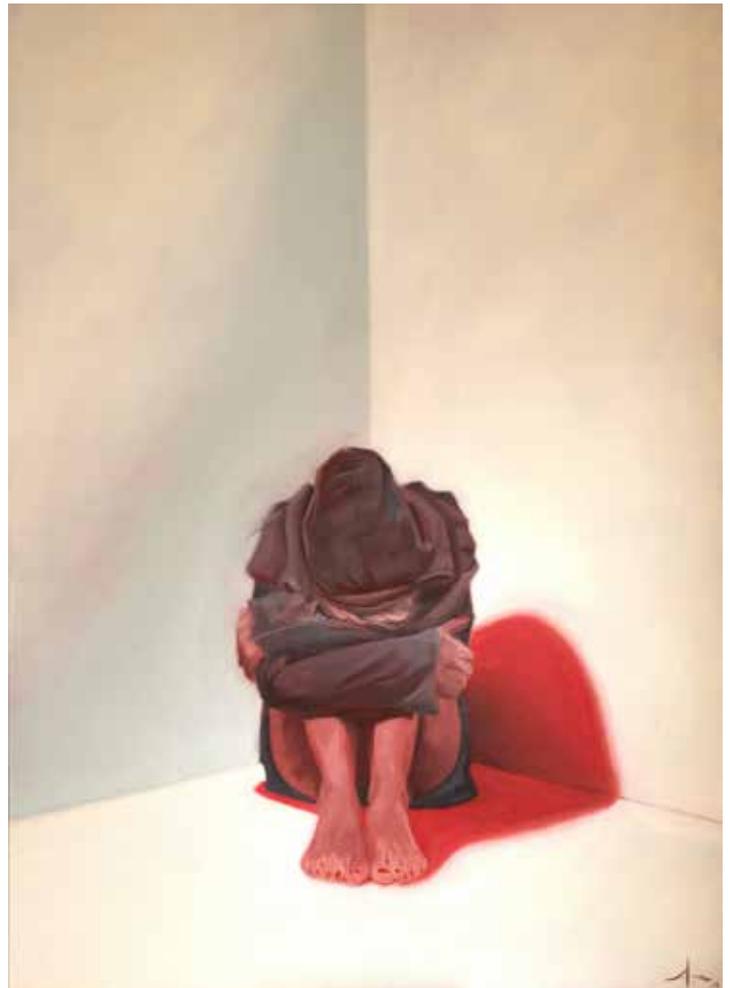


Bild: Florian Hagen – Taboo

Die beiden jungen Talente Viktoria Kuch und Franziska Krumbachner ergänzen das Thema Taboo um weitere Aspekte. Für Viktoria Kuch sind Themen wie Gehalt oder Kinderlosigkeit große gesellschaftliche Tabus. Sie macht in Ihrer Arbeit die Tabuthemen durch Fäden sichtbar und will kulturelle Selbstverständlichkeiten thematisieren. Franziska Krumbachner möchte durch ihre Kunst Orte und Situationen sichtbar machen, die wir als Gesellschaft nicht sehen sollen oder nicht sehen wollen, weil sie unangenehm oder mit Ängsten besetzt sind. Dies können innere oder äußere Orte und Situationen sein, in denen wir etwas **NICHT** tun, sagen oder denken sollen. Kunst kann und muss, in ihren Augen, diese Orte sichtbar machen.

Die Ausstellung

30. September bis 13. November 2022

Öffnungszeiten:

Mittwoch/Donnerstag/Samstag:	14 – 17 Uhr
Freitag:	18 – 22 Uhr
Sonntag/Feiertag:	11 – 16 Uhr

Eintrittspreis:

Erwachsene	3,00 €
Ermäßigt	1,50 €

(Schüler/Studenten/Ehrenamtskarte/Behindertenausweis).

Alle fünf Künstler stellen im großen Ausstellungsraum der Galerie gemeinsam aus. Der kleine Ausstellungssaal bietet drei Künstlern

die Gelegenheit, zusätzliche Werke für jeweils zwei Wochen in einer Sonderausstellung exklusiv und eindrucksvoll zu präsentieren.

Sonderausstellungen:

30.09. – 14.10. Florian Hagen

15.10. – 27.10. Franziska Krumbachner

28.10. – 13.11. Maria Braune

Die Künstler:

Florian Hagen

1985 in Altötting geboren, lebt und arbeitet heute in München. Ausbildung zum Illustrator und Studium der Kunst in enger Zusammenarbeit mit dem Galeristen Christoph Dürr.

Maria Braune

1988 in Berlin geboren und aufgewachsen, zog 2009 nach Bayern, wo sie heute zwischen München und Chiemsee lebt und arbeitet. Lehre zur Holzbildhauerin an der Fachschule für Bildhauerei Berchtesgaden Diplom-Studium der Freien Kunst an der Akademie der Bildenden Künste München bei Prof. Hermann Pitz. Preisnominierungen und Veröffentlichungen in mehreren Ausstellungskatalogen. Ihre Arbeiten befinden sich in verschiedenen Dauerausstellungen und privaten Sammlungen.

Jessi Strixner

1992 in München geboren, wo sie heute als freischaffende Künstlerin lebt und arbeitet. Meistertitel im Holzbildhauerhandwerk. Ausgezeichnet mit dem 1. „Young Artist Space“ Preis bei der Kunstmesse „Kunst Mitte“, Magdeburg.

Franziska Krumbachner

2002 in Altötting geboren, Schulausbildung in Burghausen, Alt- und Neuötting. Besuch der Montessori FOS Gestaltung. 2022/2023 Zulassung mit Auszeichnung zum Studium an der Hochschule für Design in Offenbach. Mitglied im Kunstverein Altötting und Probemitglied in der Künstler:innengruppe „Die Burg“ Burghausen.

Viktoria Kuch

2001 in Wasserburg am Inn geboren und aufgewachsen in Feichten an der Alz. 2020 – 2022: Abitur an der Montessori FOS Gestaltung, Altötting. Ab September 2022 Ausbildung zur Raumausstatterin, Mitglied im Kunstverein Altötting.

Stadtgalerie Altötting
Papst-Benedikt-Platz 3,
84503 Altötting
Tel.: 08671 5062-38
stadtgalerie@altoetting.de

ANZEIGE



Jetzt und immer: Zeit für Ihre Sonnenbrille.

Genießen Sie die Sonne, wann immer sie scheint – mit unseren attraktiven Sonnenschutz-Angeboten.*

30% AUF ALLE LAGERNDEN SONNENBRILLEN

Angebote gültig bis 30.09.2022

HOYA
FOR THE VISIONARIES

WITTMANN
ganz Auge und Ohr

Bahnhofstraße 3-5 | 84503 Altötting
Marktler Straße 17 | 84489 Burghausen
Martin-Ofner Str. 3 | 84508 Burgkirchen
www.optik-wittmann.de

Endspurt zum Bayerischen Kinderchortreffen

Druckfrisch ist das Chorbuch „Laudato si – Kinder singen für den Frieden“ nicht mehr, welches Chorleiter Herbert Hager in den Händen hält, denn es wurde für das Bayerische Kinderchortreffen, das 2020 hätte in Altötting stattfinden sollen, zusammengestellt. Die Sammlung ist prall gefüllt mit neu komponierten und bereits bestehenden Liedern für Kinderchöre.

Nun ist es so weit: Am 22. und 23. Oktober diesen Jahres wird das zweimal verschobene Chortreffen der Pueri Cantores in Altötting stattfinden. „500 Kinder aus 25 Chören werden miteinander singen, Gottesdienst feiern, spielen und ganz viel Spaß haben. Schön ist, dass die Bandbreite der angemeldeten Chöre vom Pfarrkinderchor bis hin zum Kinderchor an der Dompfarrei reicht“, so der Vorsitzende des Diözesanverbandes Pueri Cantores Passau, Herbert Hager.

Auch die Öffentlichkeit ist herzlich eingeladen: Am Samstag, 22. Oktober 2022 finden um 14 Uhr im Kongregationsaal, in der Bruder Konrad Kirche und in der St. Anna Basilika Begegnungskonzerte statt. Am Sonntag, 23. Oktober 2022 endet das Bayerische Kinderchortreffen mit einem festlichen Gottesdienst um 10.00 Uhr in der St. Anna Basilika.

Eine weltumspannende Idee.

Pueri Cantores – das sind Kinder und Jugendliche, die mit ihrem Chor in der Liturgie, in Konzerten und Friedensgebeten zum Lob Gottes singen und sich für den Frieden in der Welt einsetzen. Aus allen Kontinenten haben sie sich zu einem Chorverband zusam-



Chorleiter Herbert Hager präsentiert das Chorbuch „Laudato si – Kinder singen für den Frieden“ zum Bayerischen Kinderchortreffen. (Bild: Herbert Hager)

mengeschlossen. Auch die Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei gehören zu den Mitgliedern.

ANZEIGE



Entdecken Sie, was Ihr Geld kann.

Weltersparwochen

vom 24.10. bis 4.11.2022



www.spkam.de

- Eine gute Gelegenheit für Ihre persönliche Beratung
- Entleeren von Spardosen
- Kinder und Jugendliche erwartet ein kleines Geschenk
- Gewinnspiele für Kinder und Erwachsene



Sparkasse
Altötting-Mühldorf

Altöttinger Pilgerherbst Begleitete Pilgerwanderungen im Oktober

Durch die frühherbstliche Landschaft bei Altötting wandern, Gemeinschaft erleben und mit spirituellen Impulsen auch den Weg nach Innen gehen. Im Oktober bietet das Wallfahrts- und Tourismusbüro noch zwei Wanderungen an:

„Auf dem Weg unseres Salzheiligen Rupert“ – Ganztageswanderung am Samstag, 08.10.2022

Auf dem Rupert Pilgerweg, von Hirten/Margarethenberg nach Altötting.

„In den Tag pilgern“ – Halbtageswanderung am Samstag, 15.10.2022

Auf einem Teilstück des Jakobsweges von Heiligenstatt nach Altötting.

Informationen und Anmeldung:

Wallfahrts- und Tourismusbüro, Tel.: +49 (0) 8671 / 5062 -19
E-Mail: touristinfo@altoetting.de, www.altoetting.de/pilgerwege



Foto: Pilgern nach Altötting-Kreuzweg von Johann Dirschl



Buchtipps aus der Stadtbücherei Altötting:

(Nicht nur) für LehrerInnen und ErzieherInnen



Schmid, Stefan / Müller, Erwin
Sachbuch / Carl-Auer-Verlag 2022 /
Taschenbuch / 201 S.

Gelbe Schule

Gelassenheit und Präsenz durch sichere persönliche Verbindungen.

Seit einiger Zeit beherrschen Unsicherheit und Angst unser Leben. Pandemie, Energiepreise, Krieg, Trockenheit usw. nehmen einen breiten Raum ein. Da geht ganz schnell die eigene Sicherheit verloren. Und wenn ich in mir keine Sicherheit mehr spüre, dann kann ich auch nicht mit anderen Menschen

sichere Verbindungen eingehen. Auch nicht mit den Kindern und Jugendlichen. Auch nicht in der Schule. Dabei ist es genau das, was wir alle brauchen: Sichere persönliche Verbindungen. **Coach Stefan Schmid und Rektor Erwin Müller** zeigen in ihrem Buch „Gelbe Schule – Gelassenheit und Präsenz durch sichere persönliche Verbindungen“ am Beispiel staatliche Erziehung, welche Mechanismen hinter dem Thema Sicherheit wirken und wie es uns gelingt, wieder selbst in Sicherheit zu kommen. Mit vielen Übungen gleich zum selbst Ausprobieren. Gelbe Schule? Interessiert? Mehr Infos auf www.gelbeschule.de und natürlich im Buch, welches ab sofort in der Stadtbücherei Altötting zur Ausleihe und zum Schmökern bereitliegt.

ANZEIGE

RICHTIG SCHMÖCKERN MIT GERTRAUD MUNT

Die bekannte Buchhändlerin Gertraud Munt stellt in der Stadtbücherei Altötting Buchneuheiten vor, die dieses Jahr wieder ihre besondere Aufmerksamkeit und Empfehlung gefunden haben. Die präsentierten Bücher können gleich nach der Veranstaltung ausgeliehen oder vorbestellt werden. **Lassen Sie sich diese beliebte und bewährte Veranstaltung nicht entgehen.** Wir reservieren sehr gerne einen Platz für Sie – kontaktieren Sie uns: Persönlich, per Tel. 08671 12344 oder per Mail: info@buecherei-altoetting.de. Wir freuen uns schon auf viele Anmeldungen!



Mittwoch, 12.10.22
um 18:30 Uhr

Eintritt frei
Getränke werden angeboten



KONTAKT:

KAPUZINERSTR. 19
Telefon 08671 12344
info@buecherei-altoetting.de
www.buecherei-altoetting.de

ÖFFNUNGSZEITEN:

Dienstag/Mittwoch/Freitag
13:00 –17:00 Uhr
Donnerstag
10:00 –18:00 Uhr
Samstag
09:00 –12:00 Uhr

Hofbesichtigung der Marktschwärmerei Altötting bei Franz Obereisenbuchner



Immer mehr Menschen möchten wissen, wo ihre Lebensmittel herkommen. Gleichzeitig steigt der Wunsch nach sicheren kurzen Lieferketten. Bislang ist es für Berufstätige schwierig, direkt beim Bauern einzukaufen, da Wochenmärkte meist am Vormittag stattfinden.

Seit September 2021 gibt es für alle Menschen in unserer Region Inn-Salzach die Möglichkeit, biologisch erzeugte und verarbeitete Lebensmittel bequem direkt und „per Mausclick“ bei ihren Bauern einzukaufen. Alle Erzeugnisse kommen aus dem Landkreis Altötting und dessen Speckgürtel.

Das System ist einfach. Interessierte Verbraucher melden sich auf www.marktschwaermer.de per Emailadresse als Mitglied an. Dort können sie die wöchentlichen Angebote durchforsten und, wenn das Richtige dabei ist, bestellen und online bezahlen. Die Bauern übergeben die bestellten Lebensmittel persönlich jeden Freitag zwischen 17 und 19 Uhr in der Sommerhalle des Altöttinger Bahnhofs an die Verbraucher. Der hier entstandene Wochenmarkt nennt sich „Marktschwärmerei“ und findet wöchentlich statt. Für Verbraucher ist die Mitgliedschaft kostenlos und bindet nicht an einen Einkauf.

Für alle, die sich für eine ökologische Herstellung von Milchprodukten oder die Marktschwärmerei interessieren, fand beim Lieferanten Franz Obereisenbuchner in Garching kürzlich eine Hofbesichtigung statt. Vorgestellt wurde der Betrieb, die Arbeitsphilosophie, die Vorteile von Weidehaltung bei Rindern und die handwerkliche Herstellung der Produkte. Es war ein bunter Austausch mit viel Raum für Fragen und Diskussion. Zuletzt wurde bei einer Verkostung sowohl der hofeigenen Produkte als auch der anderer Marktschwärmerei Lieferanten gemütlich beisammengesessen.

Die Marktschwärmerei Altötting ist eine Initiative der Öko-Modellregion Inn-Salzach, die 2019 u.a. von der Stadt Altötting ins Leben gerufen wurde. Anton Dingl, Umweltreferent der Stadt Altötting, unterstützt das Projekt „Marktschwärmerei Altötting – Bio im Bahnhof“ seit der ersten Stunde.



Musik erleben in Altötting (Teil VIII)

In dieser Stadtblatt-Ausgabe möchten wir Ihnen die **Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei** näher vorstellen.

Mit der Gründung der Altöttinger Kapellsingknaben und Mädchenkantorei im Jahr 2003 hat die Stiftung Altöttinger Marienwerk als Träger des Chores eine Tradition aufgenommen, die bis ins 15. Jahrhundert zurückreicht. Ziel ist es, stimmliche und musikalische Begabungen von Kindern zu fördern sowie Freude am Singen und am miteinander Musizieren zu vermitteln. Die verschiedenen Ensembles wirken bei der musikalischen Gestaltung der Liturgie an den Kirchen der Wallfahrtsstadt Altötting mit. Konzerte veranstalten die jungen Sängerinnen und Sänger inzwischen weit über die Grenzen ihrer Heimatstadt hinaus.

Gründung: 2003
Mitgliederzahl: ca. 110

Besondere Angebote:

Alle Kinder erhalten einmal wöchentlich sowohl Chor- als auch Einzelunterricht.

Vor allem der Einzelunterricht ermöglicht jedem Kind eine gründliche und fundierte Stimmbildung, die von bleibendem Wert für das ganze Leben ist. Unser Repertoire umfasst eine Vielzahl musikalischer Epochen und Stilrichtungen (Kinder- und Volkslieder, Barock, Klassik, Romantik und Moderne). Konzerte, Konzertreisen und die Teilnahmen an Chortreffen zählen zu den Highlights.



Foto privat: Kapellsingknaben und Mädchenkantorei

Wer kann bei uns mitmachen: Kinder, die Freude am Singen haben und etwas Besonderes erleben wollen, sind bei uns genau richtig!

Anstehende Konzerttermine:

22./23. Oktober: Bayerisches Kinderchortreffen in Altötting

04.12.2022, 15:30 Uhr: Festliches Adventskonzert in der St. Anna Basilika

Ansprechpartner: Herbert Hager
Homepage: www.kapellsingknaben.de
E-Mail: herbert.hager@kapellsingknaben.de

14. Malmeeting des Kunstvereins Altötting

Auch in diesem Jahr fand das Projekt „Malmeeting“ des Altöttinger Kunstvereins mit kurzen Unterbrechungen wieder statt. Das Wetter war so schön, dass die 12 teilnehmenden Künstler nicht nur das richtige Licht für ihre Motive fanden, sondern auch direkt vor Ort „plain air“ malen und zeichnen konnten. Überall verteilt auf und um den Stadtplatz von Neuötting konnte man die Maler sitzen sehen, um dort die schönsten Stadtmotive festzuhalten.

Beim gemeinsamen Mittagessen wurden erste Ergebnisse gezeigt und besprochen und man war sich einig, diese Tradition des gemeinsamen Malens auch im nächsten Jahr, eventuell in einer anderen Stadt, fortzusetzen.

Auch nicht Kunstvereins-Mitglieder sind angesprochen, daran teilzunehmen. Denn nicht das Ergebnis zählt, sondern vielmehr die Freude an der Gemeinsamkeit soll diesen Tag bestimmen. Die Resultate ihres künstlerischen Schaffens werden ab **15. September 2022** im Rathaus Neuötting zu sehen sein.

Text und Foto: Kunstverein



3-D-Bogenplatz bei der Vereinigten Sportschützengesellschaft Altötting (VSSG) eröffnet



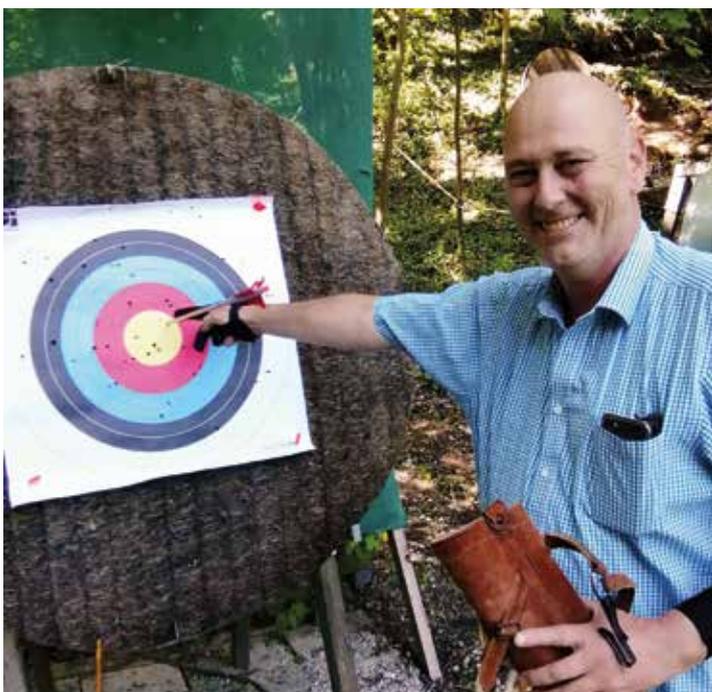
Seit 1951 gibt es die Vereinigte Sportschützengesellschaft Altötting e.V., kurz VSSG, und seit 2016 die Bogensportabteilung des Vereins, die sich mit aktuell 80 Mitgliedern inzwischen zur größten Bogensportsparte im Landkreis entwickelt hat. Gewachsen ist auch das Areal: Trainiert wird mit Recurve-Sportbögen auf zwei Freianlagen und in den Wintermonaten in einer Halle in der Herrenmühle, alle Bogensportplätze sind in unmittelbarer Nähe zum Vereinsheim der VSSG im Gries.

Jetzt hat der Verein sein Sportangebot mit einem 3-D-Bogenplatz nochmals erweitert. Bei dieser besonderen Form des Bogenschießens dienen lebensecht wirkende Tierfigur-Attrappen aus Kunststoff als Ziel. Angelegt wurde dieses Areal auf einem der beiden Bogensportplätze der VSSG, über Monate und ausschließlich in Handarbeit, naturbelassen und ergänzt mit Wildkräutern, Insektenhotels und Totholz-Ansammlungen, primär geplant und realisiert durch das Vereinsmitglied Alois Rosenecker.

Was zunächst nach einem Spaßfaktor aussieht, ist dennoch ein Wettbewerb, mit differenzierten Trefferquoten und einer entsprechenden Sportordnung. Denn im Unterschied zum Schießen mit dem Sportbogen findet das 3-D-Bogenschießen nicht auf flachem Gelände und auf Zielscheiben mit festgelegten Distanzen statt, sondern mit Holz- oder Blankbögen, ohne Hilfsmittel und auf unterschiedliche Entfernungen. Vermittelt wird dabei das Gefühl einer echten Jagd mit Pfeil und Bogen, im Gelände mit viel Natur, Steigungen und Neigungen – und erfordert daher eine Grunderfahrung im Bogenschießen.

Eröffnet wurde kürzlich das Areal mit einem Turnier, das von Werner Siringhaus sachkundig vorbereitet wurde. „Überlebt“ haben letztlich trotz manchem „Blattschuss“ alle Tierattrappen, die anschließend bis zum nächsten „Event“ im Vereinsheim wieder eingelagert wurden.

Text und Bilder: Gerhard Eichinger



Dritter Bürgermeister Hubert Rothmayer im Glück – nicht auf eine Attrappe, sondern auf eine „echte“ Zielscheibe.



Die Sieger des Eröffnungsturniers des 3-D-Bogenplatzes (v. l.): Bogensportleiter Jürgen Welte, mit Quirin Gonglach (Jugend), Alois Rosenecker, (3. Platz), Maggie Siringhaus, (1. Platz) und Hermann Bartinger, (2. Platz).

Bürgerschießen 2022 *Herzlich willkommen!*

24. Altöttinger Stadtmeisterschaft

Luftgewehr und Luftpistole

7.–9. Okt. und 14.–16. Okt.

Schießsportanlage Im Gries 2



Gewinne:
Gutschein im Wert von 300 Euro
Ehrenpreis des 1. Bürgermeisters
zahlreiche Pokale und Sachpreise
Mannschaftspreise

Preisverteilung am 21. Okt., 2022,
19:00 Uhr, Schützenhaus Im Gries 2

Veranstalter:
Vereinigte Sportschützengesellschaft
Altötting e. V.

ANZEIGE

Einfach komplett

Ihr Partner für Renovierung, Sanierung und Modernisierung

Besuchen Sie uns im Internet unter:

www.hih-inntal.de

Traunsteiner Str. 62 - 84513 Töging a. Inn - 0 86 31 / 16 80 30
 ALTÖTTING - MÜHLDORF - ROTTAL-INN

Die Hand-in-Hand-Werker




Die Altöttinger Köche-Abordnung beim Festzug durch die Stadt Altötting.

ANZEIGE

**DER NEUE MAZDA CX-60
 PLUG-IN HYBRID**

**JETZT LIVE ERLEBEN UND BIS 30.09.2022
 UMWELTBONUS SICHERN.**

Crafted in Japan - Erleben Sie den neuen Mazda CX-60 vom 17. bis 30.09.2022 live bei uns. Der erste Plug-in Hybrid von Mazda überzeugt durch intuitives Fahrgefühl, niedrige Emissionen und formvollendetes Design. Darüber hinaus erhalten Sie auch bei Lieferung im Jahr 2023 den staatlichen Umweltbonus¹⁾.

Wir haben Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns, Sie bei uns im Autohaus Eichfeld begrüßen zu dürfen und beraten Sie gerne umfangreich!



6 JAHRE MAZDA GARANTIE

Energieverbrauch gewichtet* im kombinierten Testzyklus: 2,2 l/100 km und 16,0 kWh Strom/100 km. CO₂-Emission kombiniert: 48 g/km. Elektrische Reichweite kombiniert: 65 km.
 *Gewichtete Werte sind Mittelwerte für Kraftstoff- und Stromverbrauch bei durchschnittlichem Nutzungsprofil und täglichem Laden der Batterie.

¹⁾ Bei Abschluss eines Mazda Finance Leasingvertrages vom 01.07. bis 30.09.2022 für einen Mazda CX-60 Plug-in Hybrid in der Ausstattung Homura oder Takumi, einschließlich Driver Assistance-Paket und Convenience & Sound-Paket sowie optionaler Panorama-Glasschiebedach, gewähren wir eine Garantie für den staatlichen Anteil am Umweltbonus inkl. Innovationsprämie. Die Höhe des Garantiebetrages beträgt max. € 4.500, abzgl. der zum Zeitpunkt der Auslieferung geltenden staatlichen Förderung (Umweltbonus inkl. Innovationsprämie oder entsprechende dann angebotene andere staatliche Förderung). Dies gilt unabhängig davon, ob die Beantragung der staatlichen Förderung durch den Fahrzeughalter tatsächlich erfolgt. Der Betrag wird nach Zulassung des Fahrzeuges und Zahlung der Leasing-Sonderzahlung ausbezahlt.

6 Jahre Mazda Garantie gemäß den Mazda Garantiebedingungen.
 Außerhalb der gesetzlichen Öffnungszeiten keine Beratung, Probefahrt und Verkauf.

**AUTOHAUS
 EICHFELD GmbH**
 vertraut. kompetent. innovativ.

Töginger Str. 127 - Mühlendorf am Inn - 08631 362780
 www.autohaus-eichfeld.de @autohauseichfeld

Zu Gast beim Laurentiusfest in Salzburg

Salzburg/Altötting. Vor kurzem besuchte eine Abordnung des Köcheverein Inn-Salzach das traditionelle Laurentiusfest (Schutzpatron der Köche), dass von den österreichischen Kollegen in Salzburg gebührend gefeiert wurde. Nach dem feierlichen Gottesdienst in der Franziskanerkirche, begab sich der Festzug der „weißen Zunft“ durch die Stadt Salzburg, vorbei an zahlreichen Schaulustigen in den Stiegl-Keller. Bei einem Festakt und einem reichhaltigen Buffet wurde die Abordnung aus der Wallfahrtsstadt Altötting vom Obmann des Verbandes der Köche Österreichs (Landes Sektion Salzburg), Thomas M. Walkensteiner herzlich begrüßt und die Freundschaftsbande der beiden Vereine weiter gefestigt.

Der Vorsitzende vom Köcheverein Inn-Salzach Rainer Auer und der Ehrenvorsitzende Sepp Rahm bedankten sich im Namen der bayerischen Delegation bei den Salzburger Berufskollegen für die Einladung und für die mittlerweile jahrzehntelangen, andauernden freundschaftlichen Beziehungen beider Vereine.

**Redaktions- und
 Anzeigenschluss
 für die
 Oktober-Ausgabe
 ist am Dienstag,
 27. September 2022**

Jahreshauptversammlung des Kunstvereins



Der Kunstverein kann sich über vier neue aktive Mitglieder freuen: Konrad Heuwieser, Swetlana Mohr, Andrea Wächter und Lilly Wiedemann haben sich ihrer Kunst auf ganz unterschiedliche Weise angenähert, unterscheiden sich in Technik und Motivwahl und haben z. T. eine künstlerische Ausbildung oder sich als Autodidakt gebildet. Sie werden das Spektrum an Ausdruck und Motivumsetzung stark erweitern, man darf auf ihre künftigen Arbeiten gespannt sein.

Am 14. Juli 2022 trafen sich die Mitglieder des Kunstvereins Altötting zu ihrer jährlichen Hauptversammlung im Caritasheim St. Elisabeth. Nach zwei Jahren coronabedingter Einschränkungen konnte die Vorsitzende Gerti Reitmeier in diesem Jahr wieder von einer Reihe von Aktivitäten des Vereins im abgelaufenen Geschäftsjahr berichten, ebenso über eine Fülle von aktuell laufenden Ausstellungen verschiedener Mitglieder im ganzen Landkreis.

Vom Vorstand, bzw. Beirat, wurden wieder vier neue Mitglieder in den Verein aufgenommen. Der Verein ist somit seit Februar 2022 auf nun ca. 120 Mitglieder angestiegen. Eine sehr erfreuliche Zahl, wie die Vorsitzende Gerti Reitmeier feststellte.

Im Fokus der kommenden Aktivitäten steht ein Jubiläum: 30 Jahre Kunstverein in 2023. Zu diesem Anlass haben die Aktiven einen Kalender gestaltet, der im Rahmen der Jahresausstellung im Oktober offiziell vorgestellt wird, und der voraussichtlich bereits ab September 2022 von Interessierten erworben werden kann.

Der Kalender trägt den Titel „Mit dem Kunstverein Altötting durchs Jahr“ – wird im Klostermarkt aufliegen, sowie in verschiedenen Geschäften und Banken im Landkreis Altötting. Für das eigentliche Jubiläumsjahr 2023 ist eine Ausstellung in der Stadtgalerie in Planung.

Zu weiteren Ideen für das kommende Jahr gehören u. a. Kunstkurse für die Jugend, Museumsfahrten, Malmeetings für Jedermann. Genauere Infos dafür – siehe Zeitungsartikel im Altöttinger Anzeiger bzw. bei der Kunstvereinsvorsitzenden Gerti Reitmeier unter Tel. 0160 6677369.

Sein erweitertes Angebot an künstlerischen Projekten bedeutet für den Verein erhöhte Kosten; deshalb wurde eine Erhöhung des jähr-

lichen Mitgliedsbeitrags von aktuell 15,00 € auf 20,00 € ab dem kommenden Jahr einstimmig beschlossen. Nach der Hauptversammlung feierte der Kunstverein im Park des Caritasheimes, bei Musik, gutem Essen und sehr guter Stimmung!

Text und Foto: Kunstverein

ANZEIGE

wir.zusammen.caritas

DER Werkstatt laden

Maybachstraße 7 | 84503 Altötting | 08671 9845-1167

Hochwertige Produkte aus den Ruperti Werkstätten und weiteren Einrichtungen für Menschen mit Behinderung. Alle Artikel werden mit handwerklichem Geschick und Kreativität in Deutschland gefertigt.

ONLINE SHOP

Nutzen Sie weiterhin unseren Online-Shop unter www.rupertiwerkstaetten.de/shop.

Ruperti Werkstätten
Altötting

ANZEIGE

Reparatur Café Altötting

... Kaputt ...

aber zu schade für den Müll?

→ CARE Café

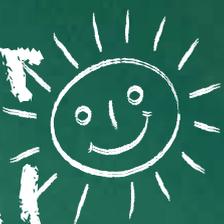
Wann? Sa, 24.09.22, 10 - 12 Uhr
Wo? Begegnungszentrum
Hofbauer Straße 25
Altötting

www.bildjournale.de www.bildjournale.de

Redaktions- und Anzeigenschluss für die Oktober-Ausgabe ist am Dienstag, 27. September 2022



Zuverlässig
und immer
für Sie da!

A simple, hand-drawn style icon of a smiling sun with a face and rays, positioned to the right of the main text.

PERSÖNLICH UND VOR ORT!
Der sympathische Erdgaslieferant aus Mühldorf

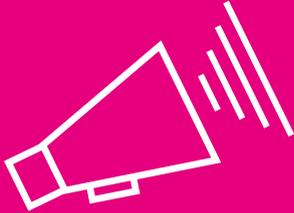
Weserstr. 4 in Mühldorf ☎ 0 86 31 / 18 43-555

Montag - Donnerstag von 7.30 bis 16.00 Uhr
Freitag von 7.30 bis 12.00 Uhr

www.evis.de

JOBBÖRSE

STELLENMARKT/AUSBILDUNG



ANZEIGE

Wir sind ein innovatives, ständig wachsendes Unternehmen im Druck-, Medien- und Verlagsbereich mit derzeit ca. 230 Mitarbeitern an 3 Standorten in ganz Bayern.

Für unseren Firmensitz in Altötting suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen motivierten und engagierten

ggeiselberger

AUSHILFS- FAHRER FÜR TAGESTOUREN

M/W/D (VOLLZEIT ODER 450 EUR-BASIS)

IHRE AUFGABEN:

- Belieferung unserer Kunden
- Abholung von Produktionsmaterialien bei Lieferanten
- Ent- und Beladung von Waren
- Fahrzeugpflege
- Sicherstellung des regelmäßigen Services und der Wartung des LKWs

UNSERE ANFORDERUNGEN:

- Führerschein der Klasse CE
- Fahrkarte für digitalen Fahrtenschreiber
- Eintrag der Ziffer 95 (BKrFQG)
- Einschlägige Berufserfahrung
- Sichere Deutschkenntnisse für Kundenkontakte
- Kundenfreundlichkeit, gepflegtes Auftreten
- Zuverlässigkeit, Genauigkeit und Teamfähigkeit

WIR BIETEN:

- Sicherer Arbeitsplatz
- Überdurchschnittliche Entlohnung mit attraktiven Sonderleistungen wie Urlaubs-/Weihnachtsgeld
- Abwechslungsreiches Arbeiten in einem modernen Arbeitsumfeld

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins per Post oder E-Mail an unsere Geschäftsleitung:

Gebr. Geiselberger GmbH, Druck und Verlag
Martin-Moser-Straße 23, 84503 Altötting
karriere@geiselberger.de



ANZEIGE

Wir suchen ab
**sofort motivierte
und engagierte:**

ggeiselberger
WIR DRUCKEN. SIE GLÄNZEN.

HILFSKRÄFTE DRUCKVERARBEITUNG

M/W/D (VOLLZEIT ODER 450 EURO-BASIS)

Interessiert? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

**Gebr. Geiselberger GmbH, Martin-Moser-Str. 23, 84503 Altötting
Tel. 08671 5065-83, karriere@geiselberger.de**

Anforderungsprofil und weitere Informationen: www.geiselberger.de

ANZEIGE

Wir sind ein innovatives, ständig wachsendes Unternehmen im Druck-, Medien- und Verlagsbereich mit derzeit ca. 230 Mitarbeitern an 3 Standorten in ganz Bayern.

Für unseren Firmensitz in Altötting suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen motivierten und engagierten

ggeiselberger

LAGERIST/ FACHKRAFT FÜR LAGERLOGISTIK

M/W/D (VOLLZEIT)

IHRE AUFGABEN:

- Abwicklung aller Lagertätigkeiten im Tagesgeschäft
- Warenannahme und Wareneingangskontrolle
- Lagerwirtschaft
- Kommissionierung
- Bestandskontrolle
- Versandvorbereitung von Waren
- Be- und Entladen von Transporten
- Transportsicherung
- innerbetrieblicher Warentransport

UNSERE ANFORDERUNGEN:

- Gute Deutschkenntnisse
- Berufserfahrung im Bereich Lagerorganisation und -verwaltung
- Gültiger Gabelstaplerschein
- Selbständiges Denken und Handeln, schnelle Auffassungsgabe
- Gewissenhafte und zuverlässige Arbeitsweise
- Teamfähigkeit, Belastbarkeit und Flexibilität

WIR BIETEN:

- Sicherer Arbeitsplatz
- Überdurchschnittliche Entlohnung mit attraktiven Sonderleistungen wie Urlaubs-/Weihnachtsgeld
- Abwechslungsreiches Arbeiten in einem modernen Arbeitsumfeld

Wir freuen uns auf Ihre vollständige Bewerbung mit Angabe Ihres frühestmöglichen Eintrittstermins per Post oder E-Mail an unsere Geschäftsleitung:

Gebr. Geiselberger GmbH, Druck und Verlag
Martin-Moser-Straße 23, 84503 Altötting
karriere@geiselberger.de



ANZEIGE

WIR HABEN VIELFÄLTIGE BERUFLICHE MÖGLICHKEITEN UND SUCHEN SIE!

Berufserfahrene, Einsteiger, Studenten oder Schüler? Für Sie alle ergeben sich bei ODU vielfältige Möglichkeiten, um am Erfolg und der Weiterentwicklung des Unternehmens mitzuwirken. Arbeitsplatzsicherheit und finanzielle Stabilität Ihres Arbeitgebers sind Ihnen wichtig? Es ist Teil unserer Firmenphilosophie, dass wir uns selbst finanzieren. Dadurch sind wir unabhängig von Banken oder anderen Geldgebern und können unsere Strategie umsetzen, mit der wir sehr erfolgreich am Markt agieren. Durch die Präsenz in unterschiedlichen Branchen konnten wir zudem die Krisen der letzten Jahre sehr gut ausgleichen und werden dies auch in Zukunft weiterverfolgen.

Aber auch ein gutes Betriebsklima gehört zu einem guten Arbeitgeber. Daher legen wir trotz der Firmengröße Wert auf ein mitarbeiterzentriertes und familiäres Miteinander. Die Entscheidungswege

sind kurz und die Zusammenarbeit unter Kollegen sehr wertschätzend. Wir unterstützen Sie bei der Einarbeitung durch einen strukturierten Prozess. Natürlich bieten wir auch jede Menge Benefits – denn zufriedene Mitarbeiter sind uns wichtig. Von flexiblen Arbeitszeiten, Home-Office-Möglichkeiten über betriebliche Altersvorsorge und Zuzahlung zur Kantine bis hin zu gemeinsamen Sportveranstaltungen und Firmenfeiern, haben wir so einiges im Programm. Um uns stetig weiter zu entwickeln und noch besser zu werden, haben wir stets ein offenes Ohr für unsere Mitarbeiter.

WIR MÖCHTEN FEIERN – UND DAS MIT IHNEN!

Bei und für ODU sind Sie mehr als ein/e Mitarbeiter/in: Sie sind wertvoller Teil eines Teams, das Erfolge erzielt und diese anschließend gemeinsam feiert –

und wir feiern gerne. Neben unserer großen Weihnachtsfeier, unseren Betriebsfesten und -ausflügen ist der gemeinsame Betriebsabend am Mühldorfer Volksfest seit Jahren gesetzt.

ODU zählt zu den international führenden Anbietern von Steckverbindungs-systemen und beschäftigt weltweit 2.500 Mitarbeiter. Der Hauptsitz der Firmengruppe ist Mühldorf a. Inn. Darüber hinaus verfügt ODU über weitere Produktions- und Logistikstandorte in Sibiu/Rumänien, Camarillo/USA, Shanghai/China und Tijuana/Mexiko. Mit perfekten Verbindungen weltweit präsent – das ist ODU.

Informieren Sie sich und lernen Sie uns besser kennen unter:

www.karriere.odu.de

„ GEMEINSAM ARBEITEN – GEMEINSAM FEIERN

Werden Sie Teil unseres Teams!

karriere.odu.de



ODU GmbH & Co. KG · Otto Dunkel GmbH
Personalabteilung · Verena Mittermeier
Pregelstraße 11 · 84453 Mühldorf a. Inn
Tel.: +49 8631 6156-1471
E-Mail: karriere@odu.de

KARRIERE
@ ODU

karriere.odu.de

AKTUELLE STELLENANGEBOTE AUF KARRIERE.ODU.DE · BITTE BEWERBEN SIE SICH ÜBER UNSER ONLINEPORTAL.

AZUBI AUSBILDUNG WEITER- BILDUNG



Bild: www.innungsoptiker.de

Augenoptiker - ein Beruf mit Zukunft

Kaum ein anderer Beruf ist so abwechslungsreich wie der eines Augenoptikers. Schon während deiner Ausbildung kannst du deine Talente als Kundenberater, geschickter Feinhandwerker und modebewusster Stylingexperte unter Beweis stellen. Da jeden Tag andere Menschen mit unterschiedlichen Ansprüchen ins Geschäft kommen, ist kein Tag wie der andere.

Bei den Augenoptikern steht der Kunde im Mittelpunkt. Viele Menschen werden deinen Rat suchen, wenn sie eine Brille oder Kontaktlinsen brauchen. Durch deine freundliche und kompetente Beratung findet jeder Kunde die für ihn passende Lösung. Im Laufe der Zeit entwickelst du eine gute Menschenkenntnis und merkst schnell, wie du deinen Kunden am besten helfen kannst.

Da Brillen heutzutage nicht nur Sehhilfen sind, sondern auch modische Accessoires, solltest du ein gutes Gespür für Mode und aktuelle Trends mitbringen. Dabei können dir Fachzeitschriften ebenso helfen wie Modemagazine oder Beiträge auf den Social Media Plattformen.

Die Augenoptik ist aber auch ein technischer Beruf, deshalb ist Interesse an Mathe und Physik wichtig. In deinem Berufsalltag bedienst du High-Tech-Maschinen und bearbeitest die Gläser, die der Kunde später in seiner Brille hat. Schon in deiner Ausbildungszeit darfst du Kundenbrillen reparieren, Gläser schleifen und Brillen anpassen. Du kannst sicher bald deine Freunde für Kontaktlinsen begeistern und ihnen zeigen, mit welchen Pflegemitteln man Kontaktlinsen richtig reinigt, um Augenentzündungen zu vermeiden.

Auch im Büro ist deine Mithilfe gefragt, es fallen viele Verwaltungsarbeiten an, die die Kunden nicht sehen. Hier sind PC-Kenntnisse und Organisationstalent von Vorteil.

Die Ausbildung endet nach drei Jahren mit der Gesellenprüfung als Augenoptiker. Weiterbildungsmöglichkeiten sind der Augenoptikermeister oder ein Augenoptikstudium. Auch Augenarztpraxen und die optische Industrie suchen regelmäßig Augenoptiker.

ANZEIGE

OO Weindl
AUGENOPTIK

Starte **DEINE ZUKUNFT** bei uns

Wir suchen **ab sofort oder 2023** in **Altötting** und **Trostberg**

AZUBI Augenoptikerin (w/m/d)

Kaum ein anderer Beruf ist so abwechslungsreich wie der des Augenoptikers. Schon während deiner Ausbildung kannst du deine Talente als Kundenberater, geschickter Feinhandwerker und modebewusster Stylingexperte unter Beweis stellen. Weiterbildungsmöglichkeiten sind der Augenoptikermeister oder ein Augenoptikstudium.

Hast Du Lust einen interessanten Ausbildungsberuf zu lernen?
Dann schick uns Deine Bewerbung per E-Mail an altoetting@augenoptik-weindl.de, wir freuen uns.

Augenoptik Weindl · Bahnhofstraße 10 · 84503 Altötting
Telefon (0 86 71) 1 24 00 · www.augenoptik-weindl.de

ANZEIGE



build your future

build your career

build it – BIT

Starte Deine Karriere im größten Chemiepark Bayerns



AUSBILDUNG Berufsstart: September 2023

Bewirb Dich jetzt – online – für Deine Karriere im Chemiepark GENDORF.

Ausbildungsberufe (m/w/d) für 2023:

- ▶ Bauzeichner
- ▶ Chemielaborant
- ▶ Chemikant
- ▶ Elektroniker für Betriebstechnik
- ▶ Fachkraft für Metalltechnik
- ▶ Fachkraft für Schutz und Sicherheit
- ▶ Industriekaufmann
- ▶ Industriemechaniker
- ▶ Kaufmann für Büromanagement
- ▶ Mechatroniker
- ▶ Werkfeuerwehrmann

Deine Benefits bei uns:

- ▶ Attraktive Sozialleistungen des bayerischen Chemietarifs (30 Tage Urlaub, Urlaubsgeld, Weihnachtsgeld, u.v.m.)
- ▶ Azubi-WLAN und Tablets
- ▶ Trinkwasserspender
- ▶ Zuschuss zu Bus- und Zugkosten
- ▶ betriebl. Altersvorsorge und Gesundheitskonzept

Werde unser Fan
www.facebook.com/BitGendorf   [bit.gendorf](https://www.instagram.com/bit.gendorf)

Infos bei:
 Tel.: 08679 7-5891
 martina.moser
 @bit-gendorf.de



www.bit-gendorf.de

Alte-Haupttor-Straße 2, 84508 Burgkirchen a.d.Alz



Interview Ausbildung Industriekauffrau / -mann

„Organisation ist alles“

Karin Freiberger und Eric Eckhart machen eine kaufmännische Ausbildung bei baierl + demmelhuber in Töging

Karin Freiberger (frisch ausgelernt) und Eric Eckhart (1. Lehrjahr) sind mit Begeisterung bei der Sache, wenn es um ihre Ausbildung zur Industriekauffrau beziehungsweise zum Industriekaufmann geht. Im Gespräch berichten die beiden, was ihnen an ihrer Arbeit am meisten Spaß macht und was die Ausbildung bei baierl + demmelhuber zu etwas Besonderem macht.

Wie bist du zu deiner Ausbildung bei B+D gekommen?

Karin: „Ich habe in mehreren Bereichen ein Praktikum gemacht und bei B+D hat es mir am besten gefallen. Schon beim Abschlussgespräch im Praktikum habe ich das Angebot erhalten, hier meine Ausbildung zu machen.“

Eric: „Ich kam über einen kleinen Umweg zu B+D. Nach dem Abi habe ich in Regensburg mein Studium im Bereich Wirtschaft und Sprachen begonnen. Aufgrund von Corona fanden alle Vorlesungen online statt und das war überhaupt nicht mein Ding. Deshalb hab ich das Studium im Oktober abgebrochen und bin etwas später in die Ausbildung eingestiegen. Ich habe ein kurzes Praktikum bei B+D im kaufmännischen Bereich und als Zeichner gemacht und dabei festgestellt, dass mir der Industriekaufmann als Ausbildungsberuf besser liegt. Den versäumten Unterricht in der Berufsschule

habe ich schnell nachholen können und meine Ausbilder haben mich super unterstützt, sodass ich sehr schnell auf dem Stand der anderen Azubis war. Meine Leidenschaft für Sprachen kann ich auch hier ausleben, denn parallel zu meiner Ausbildung mache ich eine Zusatzqualifikation zum Fremdsprachenkorrespondenten. Die Kosten hierfür übernimmt B+D für mich.“

Was macht euren Ausbildungsberuf spannend?

Eric: „Wir haben hier wirklich keinen reinen Bürojob. Vor allem der kommunikative Aspekt ist wichtig. Wir tauschen uns laufend zwischen Kunde, Baustelle und Büro aus und dürfen auch mal selber vor Ort zu den Baustellen mitfahren, um die Zusammenhänge besser zu verstehen.“

Karin: „Ich finde es toll, was wir mit unserer Arbeit für tolle Bauprojekte umsetzen. Dabei ist jedes Projekt unterschiedlich. Man hat zum einen seine Routine, aber auch immer wieder neue, abwechslungsreiche Aufgaben.“

Wo seid ihr im Einsatz – mehr heimatverbunden oder auch im Ausland?

Eric: „Unsere Ausbildung läuft im Rotationsprinzip ab. So durchlaufen wir mehrere Stationen, um möglichst viele Eindrücke zu sammeln und so die Zusammenhänge im Betrieb besser verstehen zu können. Diese Stationen können auch mal in einer unserer Niederlassungen sein.“

Karin: „Ich war schon mal in unserem Betrieb in Wien, das war sehr spannend, weil dort die Arbeitsabläufe aufgrund der Bestimmungen in Österreich oft anders sind als bei uns.“

ANZEIGE

BRK-Kreisverband
Altötting

Bayerisches
Rotes
Kreuz

Starte jetzt
PFLEGEFACHKRAFT
 Deine Ausbildung

„Durch eine abwechslungsreiche Ausbildung finde ich meinen Weg, anderen zu helfen.“

Das Rote Kreuz gewährt hilfsbedürftigen Menschen unterschiedslos Hilfe.

Tarifliche Bezahlung

Qualifizierte und vielseitige Ausbildung

Übernahmegarantie

Weiterbildung und betriebliche Aufstiegsmöglichkeiten

kvaltoetting.brk.de/ausbildung • 08671 5066-221

@brk.altoetting

Wie schwierig war der Einstieg in den Beruf?

Karin: „Das Start-Up-Frühstück am ersten Arbeitstag hat mir den Einstieg sehr erleichtert. Da lernt man gleich mal alle kennen und die erste Hürde ist genommen. Aber es geht schon vorher los. Alle neuen Azubis haben Azubi-Paten, die sie schon vor der Ausbildung kennenlernen. Sie können per WhatsApp mit ihnen schreiben und werden zu Veranstaltungen

wie dem Sommerfest oder Azubi-Events eingeladen.“

Eric: „Ich habe mir den Einstieg viel schwieriger vorgestellt. Alle haben mir geholfen und mich unterstützt. Damit man sich auf dem großen Firmengelände besser zurechtfindet, gab es zum Start eine Firmenführung und auch im internen B+D Social-Media-Netzwerk gibt es Infos zu allen wichtigen Themen rund um das Unternehmen und wo man wen und was findet.“

Würdest du dich wieder für B+D als Arbeitgeber entscheiden?

Karin: „Auf alle Fälle, ich werde auch nach meiner Ausbildung im Betrieb bleiben. Man wird hier enorm gut gefördert. Außerdem gibt es tolle Benefits wie kostenloses Mittagessen für die Azubis, Azubi-Kick-Offs, viele verschiedene Azubi-Projekte, tolle Firmenfeiern, B+D-Ferienhäuser, Noten-Prämien und Rotationsprämien, wenn man gutes Feedback aus den Abteilungen kriegt.“

Eric: „War auf alle Fälle die richtige Entscheidung für mich. Ich finde es hier ziemlich cool. Die Mittagspause mit den Kollegen fühlt sich immer an wie eine Freistunde.“

Spannend und vielseitig: Das Ding hat Zukunft!



Die Ausbildung in der Pflege bietet die Chance auf einen vielseitigen, spannenden und zukunftssicheren Beruf.

Seit Herbst 2020 gibt es in der Pflege die neu gestaltete Ausbildung Pflegefachfrau/mann. Sie ersetzt die bisherigen Berufe Kranken-, Kinderkranken- und Altenpflege. Damit erhalten alle Auszubildenden in der Pflege – egal ob Altenpflege im Seniorenhaus oder Krankenpflege im Krankenhaus – die identische Ausbildung. „Diese generalistische Ausbildung ermöglicht eine zukunftsgerichte Berufsausbildung, die die Pflegefachkräfte zur Pflege von Menschen aller Altersgruppen in allen Versorgungsformen befähigt“, so Josef Jung, Direktor des BRK-Kreisverbandes Altötting. Die Ausbildung ist in einem der sechs Seniorenhäuser des Roten Kreuzes in Altötting, Burghausen, Emmerting, Haiming, Neuötting und Tüßling möglich. Außerdem umfasst sie Ausbildungseinheiten in den BRK-Tagespflegen, der ambulanten Pflege des BRK und die Klinikausbildung im Krankenhaus. Die Ausbildungsvergütung kann sich durchaus sehen lassen: So sind es im 1. Ausbildungsjahr 1.235,69 Euro, im 2. Ausbildungsjahr 1.297,07 Euro und im dritten Ausbildungsjahr 1.398,38 Euro. Das Rote Kreuz im Landkreis Altötting bietet seit über 35 Jahren professionelle ambulante und stationäre Altenpflege in sechs Seniorenhäusern, dem größten ambulanten Pflegedienst und fünf Tagespflegen. Mit mehr als 1.000 Beschäftigten ist das BRK einer der größten Arbeitgeber im Landkreis Altötting – aktuell bildet das Rote Kreuz Altötting rund 60 Azubis aus.

www.kvaltoetting.brk.de/ausbildung
Facebook/Instagram: brk.altoetting

ANZEIGE

BAUE DEINE ZUKUNFT IM B+D KARRIERERAUM.

FINDE DEINEN PERSÖNLICHEN TRAUMBERUF.
Schreiner, Metallbauer, Industriekaufmann, Technischer Produktdesigner oder Fachinformatiker (alle m/w/d) sind dabei nur ein paar Beispiele der insgesamt 14 Ausbildungsberufe, die du bei baierl + demmelhuber lernen kannst.

Nutze deine Chance bei B+D im Büro-Team, im Kompetenzbereich Technik oder bei den Ausbauprofis im Handwerk!

DU WILLST MEHR? WIR BIETEN DIR:

Übernahme + Karriere	Kostenloses Mittagessen
Attraktive Vergütung	Rotationssystem
Engagierte Ausbilder	Ferienhäuser
Azubi-Kick-Off-Ausflug	Mitarbeiterrabatte
Weiterbildung	Firmenfitness

... und vieles mehr!

Bewirb dich jetzt!

baierl + demmelhuber
Cranachstraße 5
84513 Töging am Inn
Tel. +49 8631 9001-0
personal@demmelhuber.de

Bleib mit uns auf dem Laufenden:
 baierl_demmelhuber
www.demmelhuber.de

ODU & DU – ganz genau DU!

ODU zählt zu den international führenden Anbietern von Steckverbindungssystemen und beschäftigt weltweit 2.500 Mitarbeiter. Der Hauptsitz der Firmengruppe ist Mühldorf am Inn. Darüber hinaus verfügt ODU über weitere Produktions- und Logistikstandorte in Sibiu/Rumänien, Camarillo/USA, Shanghai/China und Tijuana/Mexiko. Mit perfekten Verbindungen weltweit präsent – das ist ODU.

Um auch künftig unsere Produkte in höchster Qualität zu fertigen, legen wir großen Wert auf die Ausbildung und Entwicklung neuer Mitarbeiter. Und genau hierzu benötigen wir dich. Wir haben 12 unterschiedliche Ausbildungen in technischen, kaufmännischen und Logistikberufen im Angebot und gleichzeitig bieten wir vier duale Studiengänge an. **Informiere dich unter www.odu-ausbildung.de und bewirb dich für 2023!**

Unsere Ausbildungsberufe

- Zerspanungsmechaniker/in
- Werkzeugmechaniker/in
- Industriemechaniker/in
- Fachkraft für Metalltechnik
- Verfahrensmechaniker/in
- Oberflächenbeschichter/in
- Mechatroniker/in
- Technische/r Produktdesigner/in
- Industriekauffrau/-mann
- Kauffrau/-mann für Groß- und Außenhandel



- Fachkraft für Lagerlogistik
- Fachlagerist/in

Unsere dualen Studiengänge

- Maschinenbau
- Wirtschaftsingenieurwesen
- Wirtschaftsinformatik
- Betriebswirtschaft

Überzeuge uns in deinem individuell verfassten Anschreiben, wieso genau du der/die Richtige bist und welche Motivation du hast. Im Lebenslauf gibst du uns steckbriefartige Informationen über deine Person. Hast du ein Praktikum gemacht – lass es uns wissen! Was sind deine Interessen, Hobbies, Fähigkeiten sowie ehrenamtlichen Tätigkeiten. Übermittle uns zudem deine letzten zwei Zeugnisse und Bestätigungen. Wir freuen uns darauf, dich kennenzulernen.

ANZEIGE



ODU & DU – WERDE AUCH DU TEIL VON ODU! 12 BERUFE + DUALES STUDIUM

**AUSBILDUNG 2023 –
JETZT BEWERBEN!**

ODU GmbH & Co. KG
Pregelstraße 11 · 84453 Mühldorf a. Inn
Tel.: +49 8631 6156-1241 · E-Mail: anna.edmaier@odu.de
www.odu-ausbildung.de

ODU
&DU

odu-ausbildung.de



ANZEIGE

BEWIRB DICH JETZT**für deine starke berufliche Zukunft**
WIR BILDEN IN FOLGENDEN BERUFEN AUS (M/W/D)

Kaufleute für Büromanagement	Kaufleute im Groß- und Außenhandel
Metallbauer	Kaufleute für Büromanagement
Fachkraft für Lagerlogistik	Kaufleute im Einzelhandel
Technischer Produktdesigner	Metallbauer
Fachinformatiker Systemintegration	Fachkraft für Lagerlogistik
Mechatroniker	Technischer Produktdesigner
Mediengestalter	Fachinformatiker Systemintegration
Industriemechaniker	Mediengestalter
Berufskraftfahrer	



Fliegl Agrartechnik GmbH
 Bürgermeister-Boch-Str. 1 | 84453 Mühldorf
 Tel. +49 (0) 8631 307-283
 E-Mail: personal@fliegl.com

Fliegl Agro-Center GmbH
 Maierhof 1 | 84556 Kastl
 Tel. +49 (0) 8671 9600 - 252
 E-Mail: personal@agro-center.de

www.fliegl.com

Fliegl - Da geht was

Eine Ausbildung mit hohen fachlichen Lerninhalten, inmitten eines jungen und dynamischen Teams, in einem Unternehmen mit familiären Werten und stetigem Drang nach Weiterentwicklung: Du hast die Chance bei Fliegl Agrartechnik Lösungen für die Landwirtschaft hervorbringen. Du kommst nicht aus der Landwirtschaft oder fühlst dich am Schreibtisch besser aufgehoben als in der Werkstatt? Kein Problem. Fliegl bildet in neun Berufen aus, darunter Kaufleute für Büromanagement, Mediengestalter oder technische Produktdesigner. Auch als echter Anpacker bist du bei Fliegl richtig. In enger Abstimmung mit den Produktionsabteilungen werden im Fliegl Ausbildungszentrum Auszubildende in den Berufen Metallbauer und Mechatroniker geschult. Es ermöglicht mit einer Ausstattung auf dem neuesten Stand der Technik, handlungsorientiertem Unterricht und praxisorientierten Projekten mit hochqualifizierten Ausbildern einen bestmöglichen Lernerfolg.

Egal für welchen Ausbildungsberuf du dich entscheidest, langweilig wird es nicht. Abwechslungsreich und vielfältig ist nicht nur der Arbeitsalltag, sondern auch die zahlreichen Aktivitäten wie Messen, Firmenevents oder Betriebsausflüge. Teamgeist und Kollegialität wird bei Fliegl großgeschrieben und das spürt man.

Mit einer Ausbildung bei Fliegl hast du die besten Voraussetzungen für einen gelungenen Start in dein Berufsleben. Zudem kannst du in jedem Ausbildungsberuf etwas bewirken, denn bei Fliegl trägst du schon als Azubi Verantwortung und hast Raum für deine Ideen. Nach erfolgreichem Abschluss der Ausbildung stehen die Chancen sehr gut für eine Übernahme.

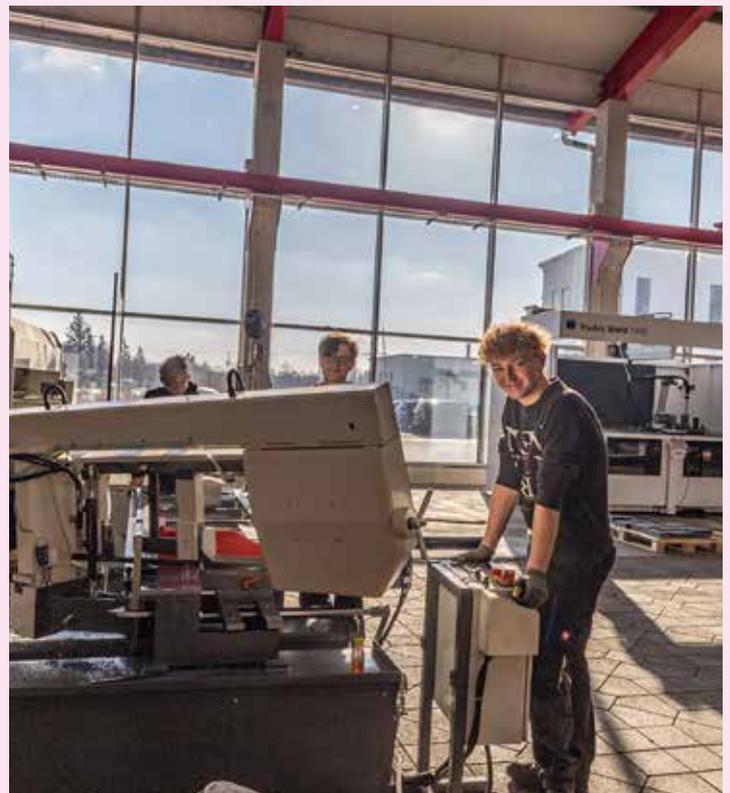


Bild: Im Fliegl Ausbildungszentrum werden in zahlreichen Projekten das handwerkliche Geschick, als auch der professionelle Umgang mit der hochkomplexen Technik geschult und gefördert.

ANZEIGE

WACKER

CREATING TOMORROW'S SOLUTIONS

2022: GUTER START INS NEUE SCHULJAHR!

2023: GUTE AUSBILDUNG BEI WACKER!

Weil
ich's
kann!

BEWIRB DICH JETZT AUF
www.wacker.com/ausbildung

Neugierig auf spannende Ausbildungsmöglichkeiten und Duale Studiengänge?
Dann bewirb Dich jetzt auf www.wacker.com/ausbildung.

Ausbildung (w/m/d)

- Chemielaborant
- Chemikant
- Anlagenmechaniker
- Industriemechaniker
- Mechatroniker
- Elektroniker für Automatisierungstechnik

- Kaufmann für Büromanagement
- Industriekaufmann
- Fachkraft für Schutz und Sicherheit
- Fachkraft für Lagerlogistik
- Werkfeuerwehrmann
- Fachinformatiker für Anwendungsentwicklung

Bachelor-Studium

- BWL – International Business
- Wirtschaftsinformatik
- Allgemeine Informatik
- Technische Informatik
- Wirtschaftsingenieurwesen

Wann und wie bewerben?

- Das komplette Ausbildungsangebot für Deinen Berufsstart 2023 findest Du unter www.wacker.com/ausbildung
- Bewerbungen von Menschen mit Schwerbehinderungen sind uns herzlich willkommen

Wacker Chemie AG

 wacker_ausbildung

FAMILIENFREUNDLICH. FLEXIBEL. MODERN.

Ausbildung als Pflegefachfrau/-mann (w/m/d)

Wir bieten Dir

- Über 1.100 € im 1. Lehrjahr
- Eigene zentrale Praxisanleitung
- Extra Urlaub vor den Examen
- Eine Ausbildungsabschluss-Prämie
- Individuelle (Karriere-) Förderung



Gestalte jetzt mit uns die Zukunft der Pflege und Deine eigene! Unser Team in Altötting freut sich auf Dich!

Bewirb Dich direkt bei Herrn Adam Jezusek per Tel. 07727-928500 oder Mail: adam.jezusek@korian.de.

Haus der Betreuung und Pflege Curanum Altötting
Rudolf-Diesel-Str. 2
84503 Altötting



„AUSBILDUNG BEI KORIAN? WÜRDTE ICH IMMER WIEDER MACHEN!“

Diese und ähnliche Aussagen kommen nicht nur von den Mitarbeiter:innen im Haus der Betreuung und Pflege Curanum Altötting. In sämtlichen Korian-Einrichtungen genießen unsere Azubis die zahlreichen Vorzüge des größten deutschen Ausbilders in der Pflegebranche. Unsere Werte Initiative, Vertrauen und Verantwortung leben wir in jedem unserer Häuser – für unsere Bewohner:innen und für unsere 24.000 Mitarbeiter:innen. Allein in Deutschland sorgt Korian ambulant, stationär und im Betreuten Wohnen in mehr als 300 Einrichtungen für über 30.150 Seniorinnen und Senioren.

4 gute Gründe für Korian:

- Als erstes Unternehmen in der Pflege bekam Korian in Deutschland die Auszeichnung „Top Employer 2022“
- Attraktives Vergütungsmodell, Sonderurlaubstage und -zulagen, betriebliche Altersvorsorge und die Korian-Benefit-Card; das familienfreundliche „High 5“-Modell sorgt für eine gute Work-Life-Balance
- Arbeitgeberfinanzierte Fort- und Weiterbildung sowie individuelle Karriereförderung werden bei Europas führendem Anbieter von Betreuungs- und Pflegedienstleistungen großgeschrieben
- „Bestens umsorgt“ – das Unternehmensmotto gilt auch für unsere Mitarbeiter:innen. Mit einem wertschätzenden und harmonischen Miteinander sorgen wir in den Korian-Einrichtungen dafür, dass sich jeder wohlfühlt.

Davon profitieren unsere Azubis:

- Vielfalt wird großgeschrieben: Alt, jung, Quereinsteiger:innen – jeder kann seine Ausbildung bei uns absolvieren und jeder wird auf seinem weiteren Karriereweg unterstützt
- Kostenfreie Lern-App „SuperNurse“
- Abwechslungsreiche Praxiseinsätze: im Pflegeheim, im Kinderkrankenhaus, in Förderschulen u.v.m.
- 5 Tage Sonderurlaub vor der Abschlussprüfung
- Ausbildungsabschluss-Prämie bei Übernahme



Komm zu uns und werde Teil unserer Korian-Community!

www.korian-karriere.de/community
www.instagram.com/korian_deutschland
www.facebook.com/korian.de
www.linkedin.com/company/korian-deutschland



AUSBILDUNG IN DER ZAHNKLINIK MÜHLSDORF AM INN



Über 7.500 niedergelassene Zahnärzte sorgen in Bayern für moderne und überwiegend in den Ortszentren angesiedelte Arbeitsplätze. Das Berufsbild der Zahnmedizinischen Fachangestellten (ZFA) hat sich in den vergangenen Jahren erheblich gewandelt. Es ist ein Beruf mit vielen Facetten – vom Umgang mit Menschen über Fingerfertigkeit bis hin zu digitalem High-Tech.

Die Zahnklinik Mühlendorf am Inn hat bereits über 70 junge Menschen zur ZFA ausgebildet. Informationen zur abwechslungsreichen Ausbildung und Bewerbung erhalten Interessenten auf der Webseite der Zahnklinik unter www.zahnklinik-muehldorf.de/ausbildung oder telefonisch unter **08631 18 56 100**.

Die Auszubildenden der Zahnklinik Mühlendorf am Inn vom ersten bis zum dritten Lehrjahr freuen sich auf sympathische Bewerber für die vier Ausbildungsplätze 2022!

Foto: Olivia Hofmeister, Zahnklinik Mühlendorf am Inn GmbH

Zahnklinik Mühlendorf am Inn GmbH
Stadtplatz 73 · 84453 Mühlendorf am Inn

ANZEIGE

Wir bilden aus zur/zum

Steuerfachangestellte/n (m/w/d)

ab September 2022 und September 2023

Wir bieten:

- Eine umfangreiche, zukunftssichere Ausbildung mit Perspektive und anschließender Übernahme
- Einen abwechslungsreichen Arbeitsplatz in einem familiären Umfeld
- Feste Ansprechpartner

Steuerberater
Rupert Aicher
Chiemgaustraße 23
84503 Altötting

Tel. 08671 8869-0 Fax -29
rupert.aicher@stk-aicher.de
www.stk-aicher.de



Eine Ausbildung zur/zum Steuerfachangestellten in der Steuerkanzlei Aicher

Du hast Spaß am Umgang mit Menschen, arbeitest gern im Team, interessierst Dich für Wirtschaft und kannst gut mit Zahlen? Die digitalen Medien und das Handling am PC liegen Dir?

Dann beginne deine Ausbildung in der Steuerkanzlei Aicher und erlerne den Beruf der/des Steuerfachangestellten Seite an Seite mit den Kanzleinhabern als feste Ansprechpartner.

Wir bieten Dir den perfekten Einstieg in dein Berufsleben in einen der gefragtesten Ausbildungsberufe Deutschlands mit Perspektive. Bei der Bearbeitung der unterschiedlichen Mandanten lernst Du, wirtschaftlich zu denken und erhältst ein breites Wissen. Nach Deiner Ausbildung und Deinen erworbenen Fähigkeiten bist Du ein gefragter Ansprechpartner!

Spannend – zukunftsorientiert – sicher.



Ausbildung im Handwerk - für die Zukunft lernen

Bei der Kapfelsperger GmbH in Teising bieten wir dir die Chance zu einer Ausbildung in einem Familienunternehmen, dass sich stetig weiterentwickelt und wächst.

Das Kapfelsperger-Team arbeitet gemeinsam an der Konzeption und Planung von Projekten in den Geschäftsbereichen Sicherheitstechnik, Elektrotechnik und Großküchentechnik. Wir bieten einen umfangreichen Service von der Beratung, Planung, Montage bis hin zur Be-

ANZEIGE

ESTERER GIESSEREI

Esterer Gießerei GmbH, Estererstraße 12, 84503 Altötting
 Tel.: +49/8671/92652-0 • service@esterer-giesserei.de • www.esterer-giesserei.de



**Bei uns bist
Du richtig!**

Wir bieten:

- eine sehr gute, technische Ausbildung mit Zukunft
- umfangreiche Weiterbildungsmöglichkeiten
- eine gute Ausbildungsvergütung, Urlaubsgeld & Weihnachtsgeld

Gießereimechaniker/in Technische/r Modellbauer/in Zerspanungsmechaniker/in



Esterer Gießerei GmbH - Ausbildung mit Zukunft

ANZEIGE

treuung und Instandhaltung. Durch die 24 Stunden Erreichbarkeit über unsere eigene Notruf- und Serviceleitstelle können wir eine schnelle Störungsannahme und Behebung garantieren. Bei uns findest du einen Ausbildungsplatz im Handwerk mit Zukunft. Während deiner Ausbildung wirst du von erfahrenen Kolleg*innen unterstützt und angeleitet. Bist du handwerklich geschickt und liebst die Abwechslung? Dann bist du bei uns im Team genau richtig!

Lerne von Profis und beginne deine Karriere als **Elektroniker für Energie- und Gebäudetechnik (m/w/d)** oder **Informationselektroniker (m/w/d)** bei Kapfelsperger.

Du hast die Schule mit mittlerer Reife abgeschlossen, dann bewirb dich bei uns! Entweder schriftlich an unsere Adresse in Teising oder online an **bewerbung@kapfelsperger-gmbh.de**

Gerne kannst du auch ein Praktikum bei uns absolvieren, um die Ausbildungsberufe und uns besser kennenzulernen.

Mehr Infos zu den Ausbildungsplätzen findest du unter **www.kapfelsperger-gmbh.de/news-karriere/**

Ihr Partner seit 1966



Kapfelsperger

IMMER EINE IDEE BESSER

SICHERHEITSTECHNIK ELEKTROTECHNIK GROSSKÜCHENTECHNIK

Wir bilden aus:

- + Elektroniker (m/w/d)**
Energie- und Gebäudetechnik
- + Informationselektroniker (m/w/d)**

Bewirb dich jetzt!
bewerbung@kapfelsperger-gmbh.de

Kapfelsperger GmbH
 Holzhauser Straße 2 | D-84576 Teising
 Tel 0 86 33 / 89 80 - 0 | Fax 0 86 33 / 77 70
www.kapfelsperger-gmbh.de



→ **TEISING | MÜNCHEN | BAD REICHENHALL**

Nimm deine Zukunft ins Visier

Du bist am Ende deiner schulischen Laufbahn und überlegst, wie deine Zukunft aussehen soll? Du bist auf der Suche nach einer spannenden und abwechslungsreichen Ausbildung? Dann freuen wir uns, dich kennen zu lernen. **Bei uns erwarten dich interessante Medienberufe, ein sicherer Ausbildungsplatz sowie die Chance auf eine Festanstellung.**

Vom Buchdruck zur Druckindustrie

1450 revolutionierte Johann Gutenberg mit seiner Erfindung den Buchdruck. Durch den Einsatz von beweglichen Lettern konnten Bücher schneller und in höheren Auflagen vervielfältigt werden. Acht Jahre später wurde in Frankreich die erste Druckerei eröffnet. Seither hat sich in der Druckbranche viel verändert.

Nachdem im 19. Jahrhundert erstmals Zylindermaschinen und später Rotationsmaschinen eingesetzt wurden, entwickelte sich daraus 1907 der Offsetdruck, ein Druckverfahren, das wir bei der Gebr. Geiselberger GmbH anwenden.

Durch die industrielle Fertigung konnten viele Arbeitsplätze geschaffen und ein Tarifvertrag etabliert werden. Aktuell gibt es deutschlandweit knapp 8.000 Druckereien (Quelle: www.print.de/thema/druckindustrie/). Wir zählen dabei mit ca. 250 Mitarbeitern zu den mittelgroßen Unternehmen der Druckindustrie.

Hat die Druckbranche eine Zukunft?

Mit dem Vormarsch von digitalen Medien wird in manchen Bereichen deutlich weniger gedruckt – eine Welt ganz ohne Printmedien ist dennoch kaum vorstellbar.

Klar, die Druckbranche durchlebt gerade eine schwere Zeit. Doch durch Digitalisierung, Automatisierung und Spezialisierung eröffnen sich ganz neue Möglichkeiten. Wir bei der Gebr. Geiselberger GmbH scheuen uns nicht davor, uns zu verändern und ständig zu verbessern. So investieren wir regelmäßig in neue Technologien und Maschinen wie voll automatisierten Robotertechnologien und Hochleistungsdruckmaschinen.

Druck und Umwelt – ein Gegensatz?

Nein! Wenn es um Nachhaltigkeit geht, hat die Druckindustrie seit vielen Jahren sogar eine Vorreiterrolle in der deutschen Wirtschaft.

Auch wir bei der Gebr. Geiselberger GmbH treffen zahlreiche Maßnahmen für eine ökologische Druckproduktion. Wir verwenden vorzugsweise Papier aus nachhaltiger Forstwirtschaft (FSC, PEFC) oder produzieren auf Wunsch nach Blauer Engel, erzeugen Strom für den Eigenverbrauch mit zwei Photovoltaik-Anlagen auf dem Dach und verwenden umweltfreundliche Druckfarben sowie Reinigungsmittel, wodurch der CO₂-Ausstoß beträchtlich reduziert wird. (Weitere Informationen zu unserem Beitrag zum Umweltschutz findest du unter: www.geiselberger.de/umwelt)

Interessante Berufe rund um Medien. Wir bilden aus!

Der Fachkräftemangel ist in allen Bereichen spürbar. Wir nehmen das Problem selbst in die Hand und bilden unsere eigenen Fachkräfte aus. Unser Ansatz dabei: nur so viele Auszubildende wie nötig, so gut wie möglich. **Dafür stecken wir all unsere Energie in eine fundierte Ausbildung und stellen die Übernahme in eine Festanstellung nach erfolgreich abgeschlossener Ausbildung sicher.**

Von Büromanagement über Druck und Buchbinderei bis hin zu Lagerlogistik bietet unser Unternehmen spannende Berufsfelder. In sämtlichen Bereichen dreht sich alles um den Werkstoff Papier. Als Mediengestalter prüfst du beispielsweise Druckdaten auf ihre Reproduzierbarkeit und erstellst farbverbindliche Vorlagen, als



Azubi Felix (Medientechnologie Druckverarbeitung) an der Falzmaschine

Medientechnologie Druck erstellst du Druckprodukte auf modernsten Maschinen, als Medientechnologie Druckverarbeitung bzw. Maschinen- und Anlagenführer verarbeitest du den Papierbogen zum fertigen Produkt, als Lagerist kümmerst du dich um (Papier-)lieferungen und im Büromanagement organisierst du die kaufmännische Abwicklung des gesamten Produktionsbetriebs.

Diese und viele weitere Tätigkeiten lernst du bei uns von der Pike an. In unserem Unternehmen bilden wir folgende Berufe aus:

- Medientechnologie Druck – Fachrichtung Offsetdruck (m/w/d)
- Medientechnologie Druckverarbeitung/Buchbinder (m/w/d)
- Maschinen- und Anlagenführer Druckweiter- und Papierverarbeitung (m/w/d)
- Mediengestalter Digital und Print – Schwerpunkt digitale Bogenmontage (m/w/d)
- Kauffrau/-mann für Büromanagement (m/w/d)
- Lagerist – Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d)

Als verantwortungsbewusstes Unternehmen orientieren wir uns an den aktuellen Tarifvereinbarungen. Das bedeutet für dich: eine attraktive Ausbildungsvergütung sowie Sonderleistungen wie Urlaubs- und Weihnachtsgeld. (Weitere Informationen zu den einzelnen Ausbildungsberufen, den notwendigen Qualifikationen und unserem Angebot für dich findest du unter: www.geiselberger.de/jobs/deine-ausbildung)

Worauf wartest du? Bewirb dich jetzt für 2023!

Wir freuen uns über deine Bewerbung schriftlich per Post oder per E-Mail an: Gebr. Geiselberger GmbH, Druck und Verlag, Martin-Moser-Straße 23, 84503 Altötting, karriere@geiselberger.de

Noch Unsicher? Mach ein Praktikum!

Du kannst dir nur schwer vorstellen, wie der Arbeitstag eines Medientechnologen Druck oder einer Fachkraft für Lagerlogistik aussieht? Verständlich! Gerne bieten wir dir die Möglichkeit eines freiwilligen Schüler-Praktikums, um unser Unternehmen und unsere Ausbildungsberufe kennenzulernen.

Du hast noch Fragen? Tel. 08671 50 65-63

NIMM DEINE ZUKUNFT INS VISIER:

ggeiselberger

WIR BILDEN AUS:

MEDIEN-TECHNOLOGE* (M/W/D)

DRUCK, FACHRICHTUNG OFFSETDRUCK

MEDIEN-TECHNOLOGE* (M/W/D)

DRUCKVERARBEITUNG/BUCHBINDER

**MASCHINEN- UND
ANLAGENFÜHRER*** (M/W/D)

DRUCKWEITER- UND PAPIERVERARBEITUNG

MEDIENGESTALTER** (M/W/D)

DIGITAL UND PRINT, SCHWERPUNKT
DIGITALE BOGENMONTAGE

KAUFFRAU/-MANN*** (M/W/D)

FÜR BÜROMANAGEMENT

LAGERIST* (M/W/D)

FACHKRAFT FÜR LAGERLOGISTIK

* Voraussetzung: Mindestens Qualifizierender Abschluss der Mittelschule

** Voraussetzung: Mindestens Mittlere Reife oder ein vergleichbarer Schulabschluss

*** Voraussetzung: Mittlere Reife, Wahlpflichtgruppe II

MACH EIN
PRAKTIKUM!

WIR BIETEN

- Mitarbeit in einem erfolgreichen und innovativen Unternehmen
- Erlernen eines Ausbildungsberufs mit Entwicklungsmöglichkeiten
- Attraktive Ausbildungsvergütung
- Interessantes und verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- Kollegiales Verhalten und ein angenehmes Betriebsklima

Worauf wartest du? Bewirb dich jetzt!

Dann sende uns deine Bewerbung schriftlich per Post:
Gebr. Geiselberger GmbH, Druck und Verlag, Martin-Moser-Straße 23, 84503 Altötting
oder (bevorzugt) per E-Mail an: karriere@geiselberger.de

Du hast noch Fragen? Tel. 08671 5065-63



Karriere am Inn: **Wir I(i)eben Menschlichkeit**

Ausbildung mit vielen Benefits am InnKlinikum



Nah dran am Menschen - das zeichnet den Pflegeberuf besonders aus. Die generalistische Pflegeausbildung setzt neue Maßstäbe für diesen spannenden Zukunftsberuf: Die neue Berufsausbildung bietet eine Fülle an beruflichen Entwicklungsmöglichkeiten.

Vor zwei Jahren wurde die Pflegeausbildung umfassend reformiert. Die Folge dieser Umstrukturierung: Am Ende der dreijährigen Ausbildung hat eine Pflegefachfrau bzw. ein Pflegefachmann zahlreiche berufliche Tätigkeitsfelder zur Wahl: Ob in der Akutklinik, ambulanten oder Langzeit-Pflege, Neugeborenen-Versorgung oder Altersmedizin - die Vielzahl der möglichen Einsatzbereiche zeichnen die generalistische Pflegeausbildung aus. Immer im Mittelpunkt: der Mensch und seine individuellen Bedürfnisse.

Karriere in der Pflege – aber sicher!

Eine generalistische Pflegeausbildung ist die beste Basis für zahlreiche Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten. Ob eine Spezialisierung in der Wundversorgung, Notfallmedizin oder Schmerztherapie, die Weiterqualifikation zur Stationsleitung oder ein Pflegestudium – mit der Generalistik ist vieles möglich.

Eng vernetzte Theorie und Praxis

Das InnKlinikum Altötting hat das Bildungszentrum direkt im Klinikum integriert. Dadurch sind Praxis und Theorie an einem Ort gebündelt, lan-

ge Fahrwege an eine Berufsfachschule entfallen. Am Standort Mühldorf findet der theoretische Unterricht wahlweise am nur wenige Gehminuten entfernten beruflichen Schulzentrum statt oder kann an der Berufsfachschule in Wasserburg absolviert werden.

Das sind wir

Das InnKlinikum Altötting und Mühldorf ist der größte und leistungsstärkste Gesundheitsversorger in der Region. An unseren vier Standorten in Altötting, Mühldorf, Haag und Burghausen stellen wir die Versorgung von über 220.000 Einwohnern in den Landkreisen sicher. Mit insgesamt 20 Schwerpunktbereichen, 918 Betten und gut 2.700 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern versorgen wir jährlich etwa 43.500 stationäre und circa 61.000 ambulante Patientinnen und Patienten. Wir bieten ein breites medizinisches Spektrum mit modernsten Behandlungsmethoden und leisten erstklassige Medizin in einer persönlichen und menschlichen Atmosphäre.

Jennifer Steckert

Pflegefachfrau im 1. Ausbildungsjahr am Standort Mühldorf

„Ich habe mich für die Pflegeausbildung entschieden, weil mir die Arbeit mit den unterschiedlichsten Menschen großen Spaß macht. Die Ausbildung ist sehr vielfältig und in der eigenen Weiterentwicklung genau das Richtige für mich. Am meisten Spaß macht mir die praktische Versorgung, zum Beispiel die Wund-

reinigung oder das Verbände wechseln. Das Mühldorfer Krankenhaus liegt sehr zentral und ich habe viel Gutes davon gehört. Ein Praktikum vor meiner Ausbildung hat mir bei meiner Entscheidung sehr geholfen. Besonders interessant finde ich die Unfallchirurgie, die akutstationäre Pflege mit ihren vielen verschiedenen Krankheitsbildern oder auch die Schmerztherapie.“

Stefanie Schießleder

Gesundheits- und Krankenpflegerin im 3. Ausbildungsjahr am Standort Altötting

„Auf meinen Berufswunsch bin ich über meine Mutter gestoßen. Sie ist Krankenschwester und hat zuhause oft von ihrem Beruf erzählt. Mir war schon sehr früh klar, dass ich denselben Weg gehen möchte wie sie. Es ist ein gutes Gefühl, kranken Menschen zu helfen, man bekommt sehr viel Dankbarkeit und es ist schön, wenn Erkrankte das Klinikum wieder gesund verlassen können.“

In meiner Ausbildung habe ich viele praktische Einsätze, in welchen man alle Abteilungen gut kennenlernt. Das breite Spektrum an unterschiedlichen Krankheitsbildern auf der Intermediate Care Station (IMC) hat mir besonders gefallen. Ich bin froh, Teil des InnKlinikum zu sein - das Arbeitsklima ist super, es gibt einen hohen Zusammenhalt im Team und auch zwischen den Stationen. Nach meinem Ausbildungsabschluss im Herbst starte ich deshalb auf der IMC - der Vertrag ist schon unterschrieben.“

Jonas Graml

Pflegefachmann im 2. Ausbildungsjahr am Standort Altötting und Auszubildendenvertreter

„Am Ende meiner Schulzeit musste ich mich entscheiden; Rettungsdienst oder Pflegeausbildung. Ein Praktikum hat meine Entscheidung für den Pflegeberuf gefestigt. Seit einem Jahr setze ich mich als Auszubildendenvertreter für die Belange aller Auszubildenden im Klinikum ein. Ich finde es wichtig, für eine qualitativ hochwertige Ausbildung einzutreten, um bestmöglich auf den Berufsalltag vorbereitet zu werden. Der Pflegeberuf ist mein absoluter Traumberuf. Es sind oft die Kleingkeiten, ihn für mich so erfüllend machen: der Kontakt zu Pflegeempfängern und das Wissen, dass ihnen meine Pflege hilft, gesund zu werden und mit der Krankheit oder auch mit den Herausforderungen des Alterwerdens zurechtzukommen. Ich kann diesen Beruf allen Schulabgängern mit mindestens mittlerer Reife nur empfehlen. Wer Fach-/Abitur hat, dem eröffnen sich viele zusätzliche Möglichkeiten, zum Beispiel in Form eines Studiums - für den Pflegeberuf ist man also nie überqualifiziert.“

Sophia Gialamas

Gesundheits- und Krankenpflegerin im 3. Ausbildungsjahr und Studentin Pflegewissenschaften

„Der Pflegeberuf ist sehr anspruchsvoll und hat ein breit gefächertes Tätigkeitsspektrum. Diese Vielseitigkeit und der berufsübergreifende Austausch zwischen den Teams sind

sehr interessant. In meinem Pflegestudium werden Aspekte aus der Ausbildung vertieft behandelt, unter anderem Pflegewissenschaft, -forschung und -management. Wir erlernen beispielsweise, Studien kritisch zu hinterfragen, eigene Forschungsfragen zu stellen und uns auch mit dem Management auseinanderzusetzen. Außerdem kann ich die Kompetenz zum Praxisanleiter oder Pflegeberater bereits im Studium erwerben. Ich empfinde meine Arbeit als sinnstiftend und verantwortungsvoll. Nach meinem Examen möchte ich praktische Erfahrungen auf der Intermediate Care Station sammeln und mein Studium in Teilzeit beenden. Anschließend plane ich, mich im Rahmen eines Masterstudiengangs weiter zu qualifizieren.“

Einfach mal ausprobieren!

Unschlüssig, ob der Pflegeberuf die richtige Wahl ist? Ein Praktikum sagt mehr als tausend Worte und vermittelt einen ganz konkreten Einblick in dieses spannende Berufsbild.

Hier geht's zum Praktikumsplatz:



Jennifer Steckert



Stefanie Schießleder



Jonas Graml



Sophia Gialamas

Deine Benefits am InnKlinikum:

- Hochwertiges Laptop zum Ausbildungsstart
- Wohnmöglichkeit im Personalwohnheim
- Enge Begleitung in Theorie und Praxis
- Höchste Ausbildungsqualität
- Bezahlung nach TVÖD (Einstiegsgehalt: 1140,32 Euro)
- Arbeitgeberfinanzierte betriebliche Altersvorsorge
- Sehr gute Übernahmechancen
- Corporate Benefits (diverse Einkaufsvorteile)

ANZEIGE

STARTE JETZT DEINE AUSBILDUNG AM INNKLINIKUM

Unsere Zukunftsberufe auf einen Blick



Medizinische/r Fachangestellte/r (m/w/d)

Ausbildungsinhalte

- ~ Terminvergabe
- ~ Dokumentieren von Behandlungsabläufen
- ~ Abrechnung von Leistungen
- ~ Anlegen von Verbänden
- ~ Blut abnehmen
- ~ Informieren der Patientinnen und Patienten über Vor- und Nachsorge
- ~ Pflegen von medizinischen Instrumenten

Kaufmann/-frau im Gesundheitswesen (m/w/d)

Ausbildungsinhalte

- ~ Organisieren von Verwaltungsaufgaben
- ~ Planen von Geschäftsprozessen
- ~ Erfassen von Patientendaten
- ~ Mitwirken im betrieblichen Qualitätsmanagement
- ~ Grundlagen im Bereich Finanzen
- ~ Rechnungs- und Personalwesen

Fachinformatiker/in (m/w/d)

Ausbildungsinhalte

- ~ Planen und Konfigurieren von IT-Systemen
- ~ Analyse und Behebung von Störungen
- ~ Erstellung von Systemdokumentationen
- ~ Beratung und Schulung der Anwenderinnen und Anwender

Anästhesietechnische/r Assistent/in (m/w/d)

Ausbildungsinhalte

- ~ Planen und Assistieren bei diagnostischen und therapeutischen Eingriffen
- ~ Vorbereiten der Patientinnen und Patienten für sichere Narkose
- ~ Erstellung von Dokumentation
- ~ Pflege und Wartung von medizinischen Geräten und Instrumenten
- ~ Unterstützung der Ärztinnen und Ärzte während und nach der Narkose

Pflegefachhelfer/in (m/w/d)

Ausbildungsinhalte

- ~ Stationäre und ambulante Akut- und Langzeitpflege
- ~ Unterstützung bei selbstbestimmter Lebensführung
- ~ Assistenz bei besonderen Pflegeanlässen
- ~ Gesundheit fördern und wiederherstellen
- ~ Gestaltung von Arbeits- und Beziehungsprozessen

Koch / Köchin (m/w/d)

Ausbildungsinhalte

- ~ Zubereiten und Anrichten von Speisen
- ~ Einsatz von Geräten und Maschinen
- ~ Umgang mit Gästen
- ~ Erstellen von Speisekarten/Speiseplänen
- ~ Büroorganisation und -kommunikation
- ~ Warenwirtschaft und Lagerung
- ~ Hygienevorschriften beachten

Operationstechnische/r Assistent/in (m/w/d)

Ausbildungsinhalte

- ~ Vor- und Nachbereitung des Operationsaales
- ~ Planen von operativen und diagnostischen Eingriffen
- ~ Hygienevorschriften beachten
- ~ Medizinische Geräte und Instrumente pflegen und warten
- ~ Unterstützung der Ärztinnen und Ärzte während und nach der Operation

Pflegefachmann/-frau (m/w/d)

Ausbildungsinhalte

- ~ Ermitteln von Pflegediagnosen
- ~ Planen und steuern von Versorgungsprozessen
- ~ Klar kommunizieren in Routine- und Ausnahmesituationen
- ~ Pflegekonzepte der Prävention und Gesundheitsförderung
- ~ Sicheres Handeln in Notfall- und Krisensituationen
- ~ Pflegeergebnisse bewerten und Handlungsalternativen entwickeln
- ~ Betreuungskonzepte unterschiedlichster Pflegeeinrichtungen kennenlernen

WEITERE INFORMATIONEN

findest du auf unserer Webseite
www.innklinikum.de



Werde Teil unseres Teams!

Bewirb dich direkt via E-Mail an bewerbung@innklinikum.de



ALTÖTTING | BURGHAUSEN | MÜHLDORF | HAAG

Die Private Wirtschaftsschule Gester Mühldorf informiert

In der „Mühldorfer Schullandschaft“ ist die Wirtschaftsschule Gester seit mehr als 60 Jahren etabliert und bietet durch die berufliche Orientierung eine Alternative zu dem allgemeinbildenden Schulsystem. Besonders zu bemerken ist dabei die Nähe zur unternehmerischen Praxis und der greifbare Lebensweltbezug. Deswegen nehmen die Fächer Betriebswirtschaftliche Steuerung und Kontrolle, Informationsverarbeitung und Übungsunternehmen einen zentralen Platz ein.

Das Fach Übungsunternehmen fördert bei den Schülerinnen und Schülern nicht nur ein praxisbezogenes Lernen, sondern ist auch das Alleinstellungsmerkmal der Wirtschaftsschule. Als Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter eines fiktiven Handelsunternehmens erhalten die Schülerinnen und Schüler praxisbezogen und hautnah einen Einblick in die Bedingungen, Strukturen und Denkweisen der Arbeitswelt.

Aber auch die immer weiter fortschreitende Digitalisierung und die Anforderungen von Industrie 4.0 sind ein wichtiges Anliegen der Wirtschaftsschule Gester. So wird der Unterricht in Tablet-Klassen auf dem aktuellen Stand der Technik abgehalten. Dass die informationstechnische Bildung einen besonderen Stellenwert beim Lernen hat, zeigt auch das Zusatzangebot der Schule: es werden sowohl die Computerkenntnisse durch eine externe Zertifizierung (Xpert) gefestigt und vertieft, wie auch der kreative Umgang mit

neuen Medien in „Mediendesign“ gefördert. Zusätzlich bietet die Wirtschaftsschule Gester einen Grundlagenunterricht in der Unternehmenssoftware SAP an. Anwendung findet dieses umfangreiche Zusatzangebot auch im Bereich des Sprachunterrichts. Hier gibt es die Möglichkeit einer Zertifizierung von berufsbezogenen Englischkenntnissen (KMK) und der Einstieg in Spanisch.

Wer die Private Wirtschaftsschule Gester besuchen möchte, kann zwischen der zwei- und vierstufigen Form auswählen.

Die vierstufige Form schließt an die Jahrgangsstufe 5, also der Gelenkklasse an; sie umfasst die Jahrgangsstufen 6 bis 10.

Bei der zweistufigen Form wird ab der Jahrgangsstufe 10 – 11 der Wirtschaftsschulabschluss erreicht. Hierbei konzentriert sich der Unterricht neben Deutsch, Englisch und Mathematik auf die „Wirtschaftsfächer“.

Nach erfolgreicher Abschlussprüfung erhalten die Schüler/innen den Wirtschaftsschulabschluss – mittlerer Schulabschluss. Mit diesem Abschluss kann die Ausbildungsdauer in kaufmännischen Berufen um bis zu einem Jahr verkürzt werden.

Der Wirtschaftsschulabschluss ermöglicht auch den Zugang zu allen kaufmännischen und handwerklichen Berufen sowie die Möglichkeit zur weiteren schulischen Ausbildung auf FOS oder dem Gymnasium.

ANZEIGE



Fürs Leben lernen.

Dein Weg zur Mittleren Reife

WIRTSCHAFTSSCHULE



GESTER

Übertrittsmöglichkeiten von Gymnasium, Real- oder Mittelschule

nach der 5., 6. oder 7. Klasse

6. Klasse

7. Klasse

8. Klasse

9. Klasse

10. Klasse

nach der 9. Klasse

10. Klasse

11. Klasse

Mehr Informationen auf
www.WS-GESTER.de



Private Wirtschaftsschule Gester
staatlich anerkannt - Mühldorf a. Inn
Telefon: 08631 184550
E-Mail: schulleitung@ws-gester.de



@wsgester

Alles aus einer Hand

Lassen Sie sich beraten,
welche Pflege-, Wohn-
und Betreuungsmöglichkeiten
wir anbieten.

- Stationäre Pflege ausschließlich in Einzelzimmern und 2-Zimmer-Wohnungen
- Kurzzeitpflege
- Verhinderungspflege
- Hauseigene Cafeteria und Küche mit hochwertiger Speisenversorgung und Menüwahl
- Vielseitige Aktivitäten der sozialen Betreuung
- Ambulante Pflege in Töging, Mühldorf, Altötting und Umgebung
- Betreutes Wohnen (35 Wohnungen von 40 bis 100 qm)
- Praxis für Ergotherapie
- Praxis für Physiotherapie (Kooperation mit Physiotherapie kp5)

Werde Teil unseres Teams! Ausbildung als Pflegefachfrau / -mann (w/m/d)

Wir freuen uns über deine Bewerbung per Mail an leitung@seniorenwohnen-am-toerringhof.de



Seniorenheim
TOERRINGHOF

Seniorenheim Toerringhof GmbH & Co. KG

Hauptstraße 48
84513 Töging a. Inn
Tel. 08631 91155
Fax 08631 94244
a.sigl@toerringhof.de
www.toerringhof.de



Seniorenwohnen am
TOERRINGHOF
»BETREUTES WOHNEN«

Seniorenwohnen am Toerringhof GmbH
„Ambulante Pflege“
„Betreutes Wohnen“

Hauptstraße 46b
84513 Töging a. Inn
Tel. 08631 1688406
Fax 08631 1688407
info@seniorenwohnen-am-toerringhof.de

Von der Ein-Mann-Werkstatt zum zukunftsorientierten Familienunternehmen

Auf 50 Jahre Kompetenz in Technik blicken Alexandra und Rudolf Brandhuber zurück. Als Geschäftsführer wissen sie, dass der Unternehmenserfolg nur mit zufriedenen Mitarbeitern und dem ständigen Blick nach vorne möglich ist. Nach diesem Grundsatz wurde der zweite Standort der Brandhuber Elektro GmbH erbaut. Am 17./18. September 2022 lädt das Unternehmen zum Blick hinter die Kulissen ein. Es gibt viel zu entdecken.



Unser Ladengeschäft 1982 nach dem Umzug in die Simbacher Straße.
Foto: Brandhuber Elektro GmbH



Euronics Brandhuber – das Ladengeschäft in der Simbacher Straße in Neuötting.
Foto: Brandhuber Elektro GmbH



Brandhuber Elektro GmbH – die Elektroinstallation in der Lohgerberstraße in Neuötting.
Foto: Brandhuber Elektro GmbH

Tradition und Innovation

1972 begann die Firmengeschichte der Brandhuber Elektro GmbH. Rudolf Brandhuber senior gründete einen 60 m² großen Handwerksbetrieb. Zu diesem Zeitpunkt beschäftigte er einen weiteren Gesellen sowie einen Auszubildenden.

Schnell wurde die Werkstatt zu klein. Schon 10 Jahre später siedelte der Betrieb in die Simbacher Straße 11, dem heutigen Standort des Ladengeschäfts Euronics Brandhuber.

Im Jahr 2010 übergab Rudolf Brandhuber das Unternehmen an seinen Sohn, der den Betrieb von nun an mit der gleichen Sorgfalt und dem notwendigen Blick in die Zukunft führte.

Acht Jahre später wurde das Unternehmen aus Platzmangel durch einen Werkstattanbau erweitert. Inzwischen beschäftigt die Brandhuber Elektro GmbH fünf Meister, sieben Kundendiensttechniker, fünfzehn Elektrotechniker, fünf Auszubildende und fünf kaufmännische Angestellte. Für Rudolf Brandhuber jun. erklärt sich der Erfolg so: **„Stetiges und gesundes Wachstum schaffen die Basis für die zukünftige Unternehmensentwicklung. Dabei legen wir großen Wert auf den Wissensaustausch der langjährigen Mitarbeiter mit den jüngeren Kollegen sowie regelmäßigen Schulungen und Weiterbildungen.“**

Ein Unternehmen – zwei Standorte

Das Konzept des Familienunternehmens fruchtet. Nach 50 erfolgreichen Geschäftsjahren vergrößert sich die Brandhuber Elektro GmbH erneut. Da das Firmengebäude in der Simbacher Straße keine Erweiterung zulässt, baute sie in der Lohgerberstraße ein neues Firmengebäude. Am alten Standort bleibt das Ladengeschäft weiterhin erhalten.

Spezialisiert auf verschiedene Geschäftsfelder agieren die beiden Standorte parallel. So befindet sich in der Simbacher Straße das Ladengeschäft Euronics Brandhuber mit den Schwerpunkten Hausgeräte und Smart Home – letzteres macht das Unternehmen in einem extra eingerichteten Showroom erlebbar – und in der Lohgerberstraße die Brandhuber Elektro GmbH mit den Schwerpunk-

ten Elektroinstallation, Gebäude- und Sicherheitstechnik, Wärme-/Kältetechnik, Lichttechnik sowie der Verwaltung.

Mehr Platz für Mitarbeiter und Azubis

Auch die Mitarbeiter profitieren vom neuen Standort. Durch den großzügigen Pausenraum schafft das Unternehmen einen Ort, an dem sich Mitarbeiter austauschen oder sich ausruhen können. Dieser Punkt war besonders Geschäftsführerin Alexandra Brandhuber wichtig: **„Zufriedene Mitarbeiter, die an der Gestaltung und Entwicklung des Unternehmens mitwirken können, sind unser Ziel. Den Grundstein hierfür legen wir mit zahlreichen Benefits wie flexiblen Arbeitszeiten, Fitnessangebote, betrieblicher Altersvorsorge und Entspannungszonen. Gemeinsam und miteinander in die Zukunft – das ist unser Anspruch.“**

Neben den Mitarbeitern spielen die Auszubildenden eine Schlüsselrolle in der Firmenphilosophie des Unternehmens. Zu zahlreichen Benefits für die Berufseinsteiger gesellt sich ein weiteres, großes Highlight: die vollständig ausgestattete Lehrwerkstatt. Hier können die Auszubildenden ihre Fertigkeiten festigen und sich gezielt auf Prüfungen vorbereiten.

Tag der offenen Tür mit Hausmesse und Benefizausstellung „Kunst hilft Helfen“

Für das 50-jährige Firmenjubiläum und den Tag der offenen Tür am zweiten Standort hat sich die Brandhuber Elektro GmbH etwas Besonderes ausgedacht. An zwei Tagen erhalten alle Interessierten Einblicke hinter die Kulissen. Die Hausmesse findet am 17./18. September 2022 in der Lohgerberstraße 5 in Neuötting statt.

Da dem Unternehmen soziales Engagement sehr am Herzen liegt, stellt es der Benefizausstellung „Kunst hilft Helfen“ einen Teil der Firmenfläche zur Verfügung. Lieblingsstücke können gegen eine Spende zugunsten des Fördervereins St. Paulus Stift Neuötting e.V. erworben werden.

Verbringen Sie einen spannenden Tag und lassen Sie sich von der Geschichte, den Zukunftsvisionen und dem familiären Betriebsklima begeistern. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



Mit Benefizausstellung:
**KUNST HILFT
HELFEN**

TAG DER OFFENEN TÜR

HAUSMESSE 17. UND 18. SEPTEMBER

Samstag 17.09.22 von 11 bis 17 Uhr und Sonntag 18.09.22 von 10 bis 16 Uhr
am neuen Standort: Lohgerberstraße 5, Neuötting

Das erwartet Euch:

Umfangreiche Beratung rund
um das Thema ENERGIE:
- PV-Anlagen -
- Batteriespeicher -
- Energiemanagementsysteme -
- Innovative Heizsysteme -

Fachvorträge
(Programm siehe Webseite)
Rundgang durch das neue Gebäude
Gewinnspiel
Kinderprogramm
PV/Speicher Paket-Aktionspreis

50 Jahre **BRANDHUBER**
Elektro GmbH



Euronics Brandhuber · Hausgeräteservice
Simbacher Straße 11 · 84524 Neuötting · Tel. 0 86 71/92 72 0 30
info@euronics-brandhuber.de

Brandhuber Elektro GmbH · Gebäude-/Sicherheitstechnik, Kundenservice
Lohgerberstraße 5 · 84524 Neuötting · Tel. 0 86 71/92 72 00
info@elektrobrandhuber.de



Ihre helfenden
Hände und Begleiter
im Trauerfall
in Altötting

ANZEIGE



DIE KREISSTADT ALTÖTTING NIMMT ABSCHIED VON

FRAU INGRID PROBST

die im Alter von 76 Jahren verstorben ist.

Ingrid Probst stand über drei Jahrzehnte in den Diensten der Kreisstadt Altötting. In den vielen Jahren ihrer Tätigkeit war sie als Reinigungskraft und gute Seele in den Tiefgaragen der Stadt Altötting, an der Weiß-Ferdl-Mittelschule, in der WC-Anlage am Dultplatz sowie im Behinderten-WC eingesetzt.

Sie war eine äußerst engagierte und zuverlässige Mitarbeiterin sowie eine freundliche, hilfsbereite und liebenswerte Kollegin.

Die Kreisstadt Altötting schuldet ihr Dank und Anerkennung. Den Angehörigen gilt unser tiefes Mitgefühl.

Wir werden Frau Ingrid Probst stets ein ehrendes Gedenken bewahren.



KREISSTADT ALTÖTTING

Stephan Antwerpen Erster Bürgermeister
Britta Gruber Personalratsvorsitzende

ANZEIGE

POLLETY NATURSTEIN

Grabdenkmäler und
Bildhauerarbeiten

Urnenwandbeschriftung
rechtzeitig zur Bestattung

AZUBI gesucht!

Küchenarbeitsplatten
und Waschtische

Beratung · Service · Qualität

Albert Pollety Steinmetz- u. Bildhauermeister, Steintechniker, Restaurator
Stinglhamerstraße 14 · 84503 Altötting · Tel. 08671-6590 · info@pollety-steine.de

www.pollety-steine.de



Professionelle
Grabsteinreinigung

ANZEIGE



KARL LIEGL

MARCO KEßLER

ERD-, SEE- UND FEUERBESTATTUNGEN BESTATTUNGSVORSORGE

VORSORGE HEIßT FÜRSORGE



...SCHON DARÜBER
NACHGEDACHT?

BESPRECHEN SIE MIT UNS
IHRE INDIVIDUELLE UND PERSÖNLICHE
BESTATTUNGSVORSORGE.

Herrenmühlstraße 10 d
84503 Altötting
Tel. 08671-5073228
Tag und Nacht erreichbar.



Marco Keßler

Mauersegler - die sirrenden Sommerbotschafter



Oft unbemerkt fliegt ein Mauersegler unterhalb der Dachrinne in seinen Brutplatz.
Foto: D. Schlinkmann

Pünktlich zum 1. August haben die Mauersegler nach nur knapp drei Monaten unsere Region wieder verlassen. Sie sind auf dem Weg nach Südafrika und verbringen diese Zeit ausschließlich im Flug ohne Bodenkontakt. Ein schwedisches Forschungsteam hat jetzt errechnet, dass Mauersegler durchschnittlich pro Tag 570 Kilometer weit fliegen. Auf das Jahr gesehen legen sie eine Strecke zurück, die dem fünffachen Erdumfang entspricht.

Die Mauersegler (*Apus apus*) ähneln im Flugbild den Schwalben, sind aber mit einer Spannweite von bis zu 40 cm größer. In den vergangenen drei Monaten haben sie ihre Jungen großgezogen. Ihre Brutplätze haben sie an Gebäuden und dort sehr häufig in kleinen Bruthöhlen zwischen Dach und Mauerkrone.

Obwohl Mauersegler nach dem Bundesnaturschutzgesetz artenrechtlich geschützt sind und 2003 zum „Vogel des Jahres“ ausgewählt wurden, mussten sie 2016 in der Roten Liste Bayern als gefährdet (RL 3) eingestuft werden. Ein Rückgang der Population von über 20% wurde erwartet. Ursachen für ihren Rückgang sind vielfältig aber häufig durch den Verlust an Brutplätzen bedingt. Durch Fassadenarbeiten oder Wärmeisolierung werden Ritzen und Spalten zwischen Dach und Mauerwerk im Dachgefüge verschlossen, die den Mauerseglern als Eingang zu den Brutstätten dienen.

Auch ein Baugerüst während der Brutzeit kann den Seglern den Zugang zu ihrem Nest verwehren und folglich zum Ausfall einer

kompletten Brut-Generation führen. Da Individuen ihren Nistplätzen extrem treu sind und eine Besiedlung neuer Brutplätze in ihrem Verhalten nicht vorgesehen ist, ist der Erhalt bestehender Brutplätze von besonderer Bedeutung.

Um der weiteren Abnahme der Population durch ungewollte Vernichtung von Brutplätzen zumindest im Ansatz entgegenzuwirken, hat Dr. Dorothea Friemel von der unteren Naturschutzbehörde im Landratsamt Altötting 2020 mit der Erfassung von Mauersegler-Vorkommen im Landkreis begonnen. Bislang konnten 145 Gebäude im Landkreis identifiziert werden. Im Stadtgebiet Altötting sind es bislang 28 Häuser. Die Eigentümer werden über die Beobachtungen informiert und beraten.

Aber bis wir die auffälligen Formationsflüge und sogenannten „Screaming Parties“ der Mauersegler wieder sehen und hören können, müssen wir bis zum Mai kommenden Jahres warten.

Wer die Wartezeit nutzen möchte, um eine bestehende Population zu unterstützen, kann zusätzliche Brutplätze anbieten. Die speziellen Nistkästen können käuflich erworben oder selber gebaut werden. Hinweise zu Bezugsquellen und Beratung wie die Kästen aufgehängt werden sollten, damit sie von Mauerseglern angenommen werden, erteilt gerne Dr. Dorothea Friemel an der uNB im Landratsamt Altötting, **Tel. 08671 502-763, Email Dorothea.Dr.Friemel@lra-aoe.de**

ANZEIGE

WIR SIND DEIN TAXI.



24h TÄGLICH FÜR DICH DA!

- » Hygienekonzept, maximal drei Fahrgäste
- » 2x Sitzerrhöhung in jedem Taxi
- » Direktabrechnung mit Krankenkasse, Berufsgenossenschaft oder anderen Kostenträgern nach Anfrage

08671-6732
Altötting

Wir bereiten uns vor auf die Zeit nach dem Shutdown und bilden deshalb jetzt Fahrer aus – bewirb Dich!

Die Lösung liegt in der Sonnenenergie

Energie sorgsam und intelligent nutzen

Als Kommune, als Stadt stehen wir in der Verantwortung, die Grundbedürfnisse der Menschen, also die entsprechenden Voraussetzungen für die Daseinsvorsorge zu sichern. Wir sprechen in diesem Zusammenhang von lokalen Arbeitsplätzen, auskömmlichen Einkommen, gesunder und ausreichender Ernährung, sauberem Trinkwasser, funktionierenden Entsorgungswegen, einem qualifizierten Gesundheitswesen und in unseren Zeiten von verfügbarer kostengünstiger Energie.

Kostengünstige Energie in Form von Strom, Wärme und Treibstoff ist nun keine Selbstverständlichkeit mehr.

Hier Lösungen zu finden, ist die wichtigste Aufgabe in den nächsten Monaten und Jahren, für uns als Kommune, für uns als Bürgerinnen und Bürger.

Und es gibt Lösungen.

Ein Teil dieser propagierten Lösungen liegt bei uns und zwar, indem wir lernen, mit den knappen Gütern sorgsam umzugehen. Der andere Teil der Lösung liegt darin, das schier unerschöpfliche Geschenk der Sonnenenergie intelligent zu nutzen. Denn tagtäglich, also jeden Tag liefert uns die Sonne mehr Energie, als die ganze Menschheit in einem ganzen Jahr verbraucht.

Wir müssen sie nur anzapfen und sie speichern lernen. Dies zu ermöglichen, braucht es einen Gleichklang zwischen Forschung, Industrie, Kapital, Politik und die Rückendeckung aller gesellschaftlichen Kräfte. Es geht schließlich um viel.

Was aber soll man in den nächsten Wochen in den kalten Tagen, tun, wenn Strom und Gas knapp werden und Heizöl teuer?

Zum Thema Strom:

Weil ein nicht unerheblicher Teil des täglich benötigten Stroms von fossil – also Heizöl und Erdgas – betriebenen Kraftwerken produziert wird, muss es unser Auftrag sein, mitzuhelfen, Gas und Heizöl zu sparen und für Strom, der nicht verbraucht wird und damit gar nicht erzeugt werden muss. Also gilt es, Strom zu sparen, wo immer es geht, zu Hause, auf dem Arbeitsplatz, im Öffentlichen Raum.

Mittelfristig sollten wir alle die Möglichkeit ausnutzen, um vor Ort und auf unseren Dächern mit Hilfe von Photovoltaikanlagen direkt selbsterzeugten und an Ort und Stelle einsetzbaren Strom zu produzieren.

Die Forderung des Umweltreferenten: Ein 1.000 Dächer-Programm für die Stadt

Die Ertüchtigung der privaten Dachflächen für PV-Anlagen sollte im Rahmen einer gesamtstädtischen Strategie durchgeführt werden. Diese Art und Weise von dezentraler Erzeugung spart an anderer Stelle Stromtrassen. Und: Dieser Eigen-Strom lohnt sich auch. Dieses 1.000 Dächer-Programm könnte und sollte zusammen und in Federführung mit der EGIS eG begonnen und umgesetzt werden. Dies könnte ein mittelfristiger Weg aus der Stromfalle sein.

Sorgsamer Umgang mit Energie für Heizwärme

Wie wir über die kommenden Heizperioden und die zukünftigen Winter kommen werden, weiß niemand zu sagen. Klar ist, dass die wichtigste Maßnahme sein wird und muss zu sparen, wo und wie es nur möglich ist.

Dieses Gebot gilt nicht nur für Besitzer von Öl oder Gasheizungen.

Auch Wärmeabnehmer, die Fernwärme aus dem Biomasse-Heizkraftwerk beziehen, können, sollten und müssen sich an sinnfälligen Einsparmaßnahmen beteiligen, weil die Bedarfs-Spitzen an kalten Tagen auch mit Heizöl oder Erdgas abgedeckt werden.

Gas- und Heizölkunden

Für die Haushalte, die, wie schon erwähnt, mit Erdgas oder Heizöl, die Wärme für Warmwasser und Raumwärme erzeugen, gilt die Gleichung, dass jeder Liter Heizöl oder jede Kilowattstunde Erdgas sich direkt und zwar deutlich auf den Geldbeutel auswirken wird.

Zimmertemperatur soweit runter, prüfen, ob jeder Raum überhaupt oder volle Kanne beheizt werden muss. Heizkörperabgleich, wenn Handwerker verfügbar, durchführen. Richtig lüften, Feuchtigkeit rauslassen, um Schimmelbildung zu vermeiden.

Raumwärme mit Radiatoren oder Heizlüftern zu erzeugen, ist wenig ratsam, weil die Edelenergie Strom immer noch teurer ist als Öl und Gas. Außerdem würden die Stromnetze zusammenbrechen, wenn dieses Konzept Wärme zu erzeugen, sich durchsetzen sollte.

Energieberater sind derzeit mehr als ausgelastet, Termine für evtl. Einsparberatungen lassen sich durchaus finden.

Mittelfristig werden wir uns alle erstens vom Überfluss und zweitens von Öl und Gas verabschieden müssen.

Was ist Sache der Stadt?

Von Seiten der Stadt werden wir alle Möglichkeiten prüfen, um die Infrastruktur für Strom und Wärme von russischen und fossilen Energieträgern unabhängig zu machen. Natürlich auch – nicht zu vergessen – aus Gründen des Klimaschutzes.

Die Stadt Altötting hat sich in den letzten 25 Jahren bemüht, sich von den fossilen Energieträgern zu lösen. Dazu wurde die Stadt Altötting tätig und hat mit dem kommunalen Energieeffizienznetzwerk eine Machbarkeitsstudie Wärmenetzsysteme 4.0 mit dem ESW angestoßen. Das ESW wird eine Machbarkeitsstudie erstellen lassen. Derzeit wird geprüft Geothermie und Abwärme zu erschließen. Und: Es ruhen verschiedentliche Energie-Konzepte in der berühmten Schublade, die jetzt schleunigst umgesetzt werden sollten und zwar strategisch.

Hier die Empfehlung des Umweltreferenten an den Stadtrat:

Packen wir's an!

Die Energiefrage in Form eines nachhaltig angelegten Energie- und Ressourcen-Managements langfristig auf die Tagesordnung der Lokalpolitik und aller Haushalten packen. Ansätze und Probeläufe hat es ja schon vor 10 Jahren gegeben.

Toni Dingl
Umweltreferent der Stadt Altötting

Notfalldosen für die Bürgerinnen und Bürger der Kreisstadt Altötting



Foto: Stadt Altötting

Viele Bürgerinnen und Bürger der Kreisstadt Altötting haben zu Hause einen Notfallplan, Medikamentenplan, eine Patientenverfügung oder ähnliche Dokumente. Leider ist es für die Rettungskräfte meist unmöglich herauszufinden, wo diese wichtigen Notfalldaten in der Wohnung gerade aufbewahrt werden. Außerdem gelingt es nicht jedem, in einer Notfallsituation Angaben zum Gesundheits-

zustand und zu anderen wichtigen Details von sich selbst oder von Angehörigen zu machen. Auch kann es sein, dass in einer solchen Stresssituation ein wichtiges Detail vergessen wird. Einmal ganz abgesehen bei Ohnmacht oder Bewusstlosigkeit.

Um in einem Notfall eine rasche Hilfeleistung der Rettungskräfte zu ermöglichen, gibt die Stadt Altötting sogenannte „Notfalldosen“ für die Bürgerinnen und Bürger der Kreisstadt Altötting aus. Die Notfalldose beinhaltet ein Notfall-Infoblatt mit Angaben z. B. zu Allergien, Krankheiten, Diagnosen, Medikamente, u.v.m. sowie zwei Aufkleber „Notfalldose“. Ihre Notfalldaten (ausgefülltes Notfall-Infoblatt) kommen in die Notfalldose und werden in die **Kühlschranktür** gestellt. Nun haben sie einen festen Ort und können in jedem Haushalt einfach gefunden werden!

Zusätzlich wird ein Aufkleber außen an die **Kühlschranktür** und einer auf die **Innenseite der Eingangstür** geklebt. Sind die Retter am Einsatzort eingetroffen und sehen auf der Innenseite der Wohnungstüre und dem Kühlschrank den Aufkleber „Notfalldose“, so kann die Notfalldose schnellstmöglich aus dem Kühlschrank entnommen werden und sofort sind alle wichtigen und notfallrelevanten Informationen verfügbar! Die Notfalldose wird für jede im Haushalt lebende Person kostenlos ausgegeben und kann im Wallfahrts- und Tourismusbüro der Kreisstadt Altötting zu den bekannten Öffnungszeiten abgeholt werden. **ACHTUNG!!** Das Wallfahrts- und Tourismusbüro befindet sich aktuell aufgrund von Umbaumaßnahmen im **Kultur + Kongress Forum Altötting**.

Es gibt zwei Gutscheine im Wert von je 50 Euro zu gewinnen!
Gesponsert von Volkshochschule Alt-Neuötting Töging e.V.

ANZEIGE

Volkshochschule
Alt-/Neuötting - Töging a. Inn e. V.

CASTELLERS

DIE KATALANISCHEN MENSCHENTÜRME

PROGRAMMHEFT HERBST/WINTER 2022/23

EINANDER
HALT
GEBEN

Motto der Castellers:

„FORÇA,
EQUILIBRI,
VALOR I SENY”

zu Deutsch

“KRAFT,
GLEICHGEWICHT,
MUT UND VERSTAND”.

Genau diese sollten die Eigenschaften eines Castellers sein.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen!
Tel.: 08671 12 0 77
oder www.vhs-altoetting.de

Die Volkshochschule (VHS) präsentiert ihr Herbstprogramm. Die Programmhefte liegen derzeit in vielen Geschäften, Apotheken, Banken, Behörden und Arztpraxen zur kostenfreien Mitnahme bereit.

Wir freuen uns, das neue **Herbst/Winterprogramm 2022/2023** zu präsentieren. Wir alle erleben besondere Zeiten, in denen es nichts wichtigeres gibt, als **EINANDER HALT GEBEN**. Das Motto und das Titelbild mit spanischen Castellern sollte uns alle motivieren, stark, hilfsbereit und füreinander da zu sein, denn nur so werden wir die Herausforderungen und Schwierigkeiten des heutigen Lebens gemeinsam meistern.

Wie jedes Jahr haben wir ein interessantes Kursprogramm für Sie zusammengestellt. In jedem der sechs Programmbereiche können Sie etwas finden, das für Sie von Interesse ist.

Im Bereich „Gesundheit und Fitness“ bieten wir ein breites Spektrum an Kursen an, die Sie fit halten und Ihnen an den kalten Tagen Energie schenken werden. Sie finden im neuen Programm sowohl die beliebten **Yoga-, Gymnastik und Meditationskurse** als auch neue Kurse in **Selbstverteidigung** für alle Altersstufen. Viele Gesundheitskurse werden von den Krankenkassen gefördert. Sprechen Sie uns einfach an!

Unser Bereich „Gesellschaft und Leben“ bietet zahlreiche Vorträge in **Kunstgeschichte, Psychologie, Pädagogik, Recht und Vermögensbildung** an. An vielen Vorträgen können Sie gemütlich von zuhause aus im Online-Format teilnehmen. Wir sind stolz darauf, Vorträge von Universitätsprofessor*innen und Buchautor*innen anbieten zu können. Einige dieser Kurse finden in Kooperation mit der renommierten Max-Planck-Gesellschaft oder der Süddeutschen Zeitung statt. Auch erwarten Sie leckere herkömmliche Kochkurse, Kochkurse mit Thermomix und Kurse in gesunder Küche.

Das Sprachrepertoire erweitert dieses Semester unser neuer Kurs – **Bairisch für Zugroaste und Bayern**, deren Herz für die Heimat schlägt. Ein humorvoller Einblick in Sprache, Kultur und Mentalität der Bayern. Im Bereich Integration geben wir uns sehr viel Mühe. Momentan bieten wir fünf **Integrationskurse Deutsch A2-B1** sowohl am Vormittag als auch am Nachmittag und am Abend an. Der neue Berufssprachkurs B2 beginnt ab dem 19.09.2022.

Für berufliche Weiterbildung besuchen Sie gerne unsere Rubrik „Beruf“. Dort bieten wir in Kooperation mit **Xpert Business LernNetz** eine breite Palette an Online-Schulungen zu unterschiedlichen Themen, wie Finanzbuchführung mit DATEV, Lohn und Gehalt, Bilanzierung, Controlling und mehr.

Für die Kreativen gibt es im Bereich „Kultur“ ein breites Angebot an Kursen, die den Kreativitätsdurst unserer großen und kleinen Freunde stillen. Fotografie- und Zeichenkurse werden Ihre Abende bereichern und Sie zu neuen Ideen anregen. Auf Seite 56 des Programmhefts erwarten Sie die **Theaterfahrten in das Salzburger Landestheater**. **Glasblasen, Nähen** und **Filzen** sind auch im neuen Programm nicht wegzudenken.

Unseren **jungen Freunden** bieten wir in diesem Semester spannende Kurse in **Malen, Aquarellieren, Kalligrafie, Ballett, Tanz** und **Kochen mit Thermomix** an. Das Highlight dieses Semesters ist der Zauberworkshop mit Herrn Pierre Bruno – einem echten Zauberer. Wir jedes Jahr wartet die **Reitschule in Heiming** auf junge und erwachsene Pferdebegeisterte.

Die Außenstellen in Garching, Markt, Reischach, Teising und Winhöring sind schon bereit, Ihnen das Yoga- und Fitnessprogramm im neuen Herbstsemester anzubieten.

Sie musizieren oder wollen, dass Ihr Kind ein **Musikinstrument** erlernt? Rufen Sie uns an! Unsere Dozenten in Altötting und Töging a. Inn warten auf Ihre Anmeldungen.

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen, Vorschläge und Komplimente! Wir sagen „Danke!“ an unsere Dozenten und Dozentinnen, die sich trotz der schwierigen Zeiten weiterhin für unsere Schule engagieren. Ihnen ist es zu verdanken, dass wir Sie mit einem Kursprogramm von rund 500 Aktivitäten begeistern können.

Wollen Sie auch aktiv in unserem Verein sein? Wenn Sie Ihr Hobby mit den anderen teilen möchten und unsere Bereiche mit neuen Kursen erweitern wollen, melden Sie sich gerne. Wir freuen uns auf neue Dozentinnen und Dozenten!

Anmeldungen und neue Kursvorschläge nimmt die Volkshochschule entgegen unter

Tel.: (0 86 71) 1 20 77, per E-Mail: vhs.alt-neuoetting@t-online.de oder via Internet unter www.vhs-altotting.de

ANZEIGE

Kreuzpointner
Sägewerk · Hobelwerk · Holzhandlung

Lärchenholz
für Haus und Garten

Hochbeet-Bausätze
aus Lärchenholz

z.B. 1 m x 2 m
280,- €

G. & E. Kreuzpointner · Wiesmühle 2 · Altötting · Tel. 08671-6804
www.holz-kreuzpointner.de

Bürgerinfos & Veranstaltungen

ALPENVEREIN

17.09.2022, 09:00 Uhr
Hochplatte (1583m) – über die Oberauerbrunstalm

18.09.2022, 10:00 Uhr
Schnupperklettern des Alpenvereins
Für Anfänger aller Altersstufen

25.09.2022, 07:00 Uhr
Bergmesse auf der Doagalm

27.09.2022, 19:00 Uhr
Bergsteiger-Stammtisch in Graming

28.09.2022, 08:00 Uhr
Almen über Grassau – Wandergruppe

ALZHEIMER GESELLSCHAFT

21.09.2022, 13:00 Uhr
Welt-Alzheimerstag

27.09.2022, 14:00 Uhr
Angehörigentreffen mit Betreuungsgruppe

AWO

14.09./21.09./28.09./12.10.2022, 10:00 Uhr
Denk-Fit!

15.09./20.09./22.09./27.09./29.09./06.10./11.10./13.10.2022, 09:30 Uhr
Deutsch als Fremdsprache

15.09./29.09./13.10.2022, 15:00 Uhr
EDV-Treff/Mediensprechstunde

15.09./22.09./29.09./06.10./13.10.2022, 16:00 Uhr
AWO Handarbeitstreff

19.09./10.10.2022, 13:30 Uhr
Deutsch-Fit! Kommunikation auf Deutsch für Anfänger

20.09./27.09./04.10./11.10.2022, 09:00 Uhr
AWO Generationenfrühstück

20.09./27.09./04.10./11.10.2022, 17:00 Uhr
AWO: Chor für Grundschüler

25.09.2022, 20:00 Uhr
AWO: Theateraufführung „Allein in der Sauna“

Achtung!

Informieren Sie sich unbedingt vorab über die aktuell geltenden Corona-Regelungen! Veranstaltungen und Versammlungen können unter www.altoetting.de/veranstaltungen abgerufen werden.

26.09./03.10.2022, 13:30 Uhr
AWO: Deutsch-Fit! Kommunikation auf Deutsch für Anfänger

09.10.2022, 20:00 Uhr
AWO: Theateraufführung „Eifersucht“

10.10.2022, 14:00 Uhr
Schafkopfen – Schafkopfen in geselliger Runde

AWO Mehrgenerationenhaus Altötting Hillmannstraße 20, Tel. 08671 9268750, www.awo-aoe.de

ANZEIGE

Physiotherapeut/in gesucht!
www.physiotherapie-erdmann.de

AWO

Ukraine-Hilfe

14.09./21.09./28.09./05.10./12.10.2022, 09:00 Uhr
Beratung für Flüchtlinge in ukrainischer Sprache

15.09./20.09./22.09./27.09./29.09./04.10./06.10./11.10./13.10.2022, 11:00 Uhr
AWO-Ukraine-Hilfe: Deutsch-Kurs für Anfänger

20.09./27.09./04.10./11.10.2022, 18:00 Uhr
AWO-Ukraine-Hilfe: Chor für Ukrainer

AWO Mehrgenerationenhaus Altötting Hillmannstraße 20, Tel. 08671 9268750, www.awo-aoe.de

EVANG. KINDERTAGESSTÄTTE

24.09.2022 - BASAR
im Forum Altötting,
Selbstverkauf: 09:00 – 12:00 Uhr
Aufbau: 08:00 – 09:00 Uhr

ANZEIGE



Vattl's alter Laden
Der Laden für besondere Geschenke.
In Burghausen auf der Burg.
Burg 3 Burghausen
08677 / 9178485
www.vattls-alter-laden.de

Abbau: 12:00 – 13:00 Uhr
Anmeldung: kita.elternbeirat.altoetting@elkb.de

Evang. Kindertagesstätte Regenbogen

FRANZISKUSHAUS

10.10.2022, 09:30 Uhr
Einkehrtag der Franziskanischen Gemeinschaft

KATHOLISCHER FRAUENBUND

20.09.2022, 19:00 Uhr
Start Trittsicher-Kurs mit Rita Stepfer im BGZ

15.09.2022, 17:00 Uhr
Gartenschau und Kochvorführung

28.09.2022, 19:00 Uhr
Erste Hilfe bei Babys und Kleinkindern

04.10.2022, 19:00 Uhr
Stammtisch der Frauenbundgruppen Altötting und Neuötting im Sportheim AÖ

07.10.2022, 19:30 Uhr
Erstes Treffen Bastelkreis für den Adventsbasar

Katholischer Frauenbund St. Philippus und Jakobus

KREISSTADT ALTÖTTING

14.09.2022, 16:00 Uhr
Stadtrat Sitzung
September 2022
KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

20.09.2022, 14:00 Uhr
Senioren-Treffpunkt Musik
KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

25.09.2022, 10:30 Uhr
Jubiläumsfeier Raitenhart
Gasthaus Hinterberger, Oberholzhausen

28.09.2022, 16:00 Uhr
Planungs- und Umweltausschuss
KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

12.10.2022, 16:00 Uhr
Stadtrat Sitzung Oktober 2022
KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING

ANZEIGE



Gmiatlich Biergarteln

Graminger Weissbräu
BRAUEREI + WIRTSCHAUS
Telefon: 08671/96140
Unsere aktuellen Öffnungszeiten finden Sie auf unserer Website
www.graminger-weissbraeu.de

KUTUR+KONGRESS FORUM

25.09.2022, 18:00 Uhr
Frida, Neuer Termin: Abendrot
Konzert
KUTUR+KONGRESS FORUM
ALTÖTTING

29.09.2022, 19:30 Uhr
Bruno Jonas 2022

30.09.2022, 20:00 Uhr
Bobby & the Bigtones, Neuer
Termin: Abendrot Konzert
KUTUR+KONGRESS FORUM
ALTÖTTING

08.10./09.10.2022, 10:00 Uhr
meinZuhause 2022! ist die
Messe für die neuesten Trends
und Innovationen aus den Be-
reichen Bauen, Sanieren und
Wohnen.

13.10.2022, 15:00 Uhr
Puppentheater, Das Chiem-
see-Kasperltheater kommt mit
„Kasperl, Mucki & der Gummi-
bärchenzauber“ nach Altötting

MAX-KELLER-SCHULE

27.09.2022, 19:30 Uhr
Dienstagskonzert „Eine musika-
lische Weltreise“ mit dem Trio
Talata

04.10.2022, 19:30 Uhr
Dienstagskonzert „Klassische
Saitensprünge“ mit
Gorbatschow & Freund

11.10.2022, 19:30 Uhr
Dienstagskonzert mit Frank
Wittich (Kontrabass) und Carlo
Maria Barile (Klavier, Orgel)

OMV HALBMARATHON

18.09.2022, 11:00 Uhr
31. OMV Halbmarathon
Altötting

STADTGALERIE

30.09. – 13.11.2022
TABOO – junge Kunst –
Ungezähmt

STADTBÜCHEREI

16.09.2022, 17:15 Uhr
Kasperltheater

TV ALTÖTTING 1864 E.V.

15.09./22.09./29.09./06.10./
13.10.2022, 08:45 Uhr
Ganzkörpertraining für die
Tiefenmuskulatur: Pilates,
Beckenboden, Rücken

15.09./22.09./29.09./06.10./
13.10.2022, 20:00 Uhr
Yoga für Anfänger und
Fortgeschrittene:

20.09./27.09./04.10./
11.10.2022, 10:00 Uhr
Kurs: Tanz erleben

20.09./27.09./04.10.2022/
11.10.2022, 18:15 Uhr
Schlingentraining – Ganzkör-
perworkout mit Schlingen

WALLFAHRTS- U. TOURISMUSBÜRO**Öffentliche Führungen**

17.09.2022, 14:00 Uhr
Im Fluss der Zeit –
Ein Spaziergang zu den
Altöttinger Brunnen

18.09.2022, 14:00 Uhr
„Wunder-Wissen-Weihrauch“

24.09.2022, 14:00 Uhr
„Pilger, Pest und Pfortendienst“

25.09.2022, 14:00 Uhr
Im Fluss der Zeit –
Ein Spaziergang zu den
Altöttinger Brunnen

01.10.2022, 14:00 Uhr
„Wunder-Wissen-Weihrauch“

02.10.2022, 14:00 Uhr
Pilger, Pest und Pfortendienst“

08.10.2022, 14:00 Uhr
Im Fluss der Zeit –
Ein Spaziergang zu den
Altöttinger Brunnen

09.10.2022, 14:00 Uhr
„Wunder-Wissen-Weihrauch“

Anmeldung bis spätestens
einen Tag vor Führung im
Wallfahrts- und Tourismus-
büro notwendig,
Tel. 08671/506219

Pilgerwanderungen

24.09.2022, 08:30 Uhr
Rund um Altötting
Wanderung auf einem Teilstück
des Jakobsweges

01.10.2022, 09:00 Uhr
Marienwanderweg
Wanderung auf einem Teilstück
des Marienwanderwegs

08.10.2022, 08:30 Uhr
Pilgerwanderung: Auf dem
Weg unseres Salzheiligen
Rupert

Anmeldung im Wallfahrts-
und Tourismusbüro
Altötting erforderlich,
Tel. 08671/506219

WIRTSCHAFTSVERBAND E.V.

24.09. – 03.10.2022
Altöttinger Kirta

02.10.2022, 13:00 Uhr
Verkaufsoffener Sonntag

VSSG

14.09./21.09./05.10./
12.10.2022, 18:00 Uhr
Bogentraining Jugend und
Erwachsene bei der VSSG

16.09./23.09./29.09./30.09./
07.10. 2022, 18:00 Uhr
Bogenschießen bei der VSSG

16.09.2022, 19:00 Uhr
Anfangs-Schießen der VSSG
Saisonauftakt im Schützen-
verein

19.09./26.09./03.10./
10.10.2022, 18:00 Uhr
Jugendtraining bei der VSSG

23.09.2022, 19:30 Uhr
Schieß- und Vereinsabend bei
der VSSG

25.09.2022, 14:00 Uhr
Scharfschießen

07.10.2022, 17:00 Uhr
Altöttinger Bürgerschießen
Aufaktveranstaltung zum
Altöttinger Bürgerschießen.

08.10.2022, 14:00 Uhr
Altöttinger Bürgerschießen

09.10.2022, 10:00 Uhr
Altöttinger Bürgerschießen mit
Frühschoppen

ANZEIGE

Mary Ward
Oratorium

Musik: Josef Irgmaier
Text (gesungen): Mary Ward / Josef Irgmaier
Text (gesprochen): Sr. Birgit Stollhoff CJ

zum 300-jährigen Schuljubiläum
der Maria-Ward-Schulen Altötting
1721 - 2021

Organisation: Andrea Wibmer
Gesamtleitung: Sigrid Weigl

Freitag, 7.10.2022, 19 Uhr
Sonntag, 9.10.2022, 17 Uhr
Basilika St. Anna, Altötting

Kartenvorverkauf ab Montag, 5.9.2022 bei
Buchhandlung NAUE in Altötting
Erwachsene 13 €
Schüler*innen / Studierende / Auszubildende 8 €
(Abendkasse: 15 € bzw. 10 €)

APOTHEKEN-NOTDIENST

Angaben ohne Gewähr		www.lak-bayern.notdienst-portal.de	
Mi. 14.09.2022	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
Do. 15.09.2022	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting
Fr. 16.09.2022	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
Sa. 17.09.2022	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
So. 18.09.2022	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
Mo. 19.09.2022	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
	Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
Di. 20.09.2022	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
Mi. 21.09.2022	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
Do. 22.09.2022	Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
Fr. 23.09.2022	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
Sa. 24.09.2022	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach
So. 25.09.2022	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
Mo. 26.09.2022	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting
Di. 27.09.2022	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
Mi. 28.09.2022	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
Do. 29.09.2022	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
Fr. 30.09.2022	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
	Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
Sa. 01.10.2022	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
So. 02.10.2022	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
Mo. 03.10.2022	Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring
Di. 04.10.2022	Margeriten-Apotheke	08633 / 1009	84577 Tüßling
Mi. 05.10.2022	Antonius-Apotheke	08671 / 8080	84503 Altötting
Do. 06.10.2022	Marien-Apotheke	08670 / 98880	84571 Reischach
Fr. 07.10.2022	Engel-Apotheke	08671 / 6727	84503 Altötting
Sa. 08.10.2022	Borromäus-Apotheke	08679 / 96600	84508 Burgkirchen
So. 09.10.2022	Marien-Apotheke	08671 / 2246	84524 Neuötting
Mo. 10.10.2022	Bären-Apotheke	08679 / 81275	84508 Burgkirchen
Di. 11.10.2022	Inntal-Apotheke	08631 / 91137	84513 Töging
	Johannes-Apotheke	08679 / 4748	84547 Emmerting
Mi. 12.10.2022	easyApotheke	08671 / 8843880	84524 Neuötting
Do. 13.10.2022	Tilly-Apotheke	08671 / 6801	84503 Altötting
Fr. 14.10.2022	Schloss-Apotheke	08671 / 20686	84543 Winhöring

**Redaktions- und Anzeigenschluss
für die Oktober-Ausgabe
ist am Dienstag,
27. September 2022**

ANZEIGE



**EINLADUNG
für die Bürgerinnen und
Bürger im Ortsteil Raitenhart**

50 Jahre nach dem Wirksamwerden der Eingliederung der ehemaligen Gemeinde Raitenhart in die Stadt Altötting möchte ich Sie dazu einladen, im Rahmen einer Jubiläumsfeier diese 50 Jahre gemeinsam Revue passieren zu lassen. In dieser Zeit hat sich viel getan. Insbesondere zeichnet sich Raitenhart durch einen großartigen gesellschaftlichen Zusammenhalt aus, der vor allem auch in den Vereinen begründet ist.

Ich lade alle unsere Bürgerinnen und Bürger im Ortsteil Raitenhart am

**Sonntag, 25. September 2022, um 10:30 Uhr
in den Saal des Gasthauses Hinterberger**

zu einer Jubiläumsfeier mit Weißwurstessen recht herzlich ein.

Über eine zahlreiche Teilnahme freue ich mich sehr.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr

Stephan Antwerpen
Erster Bürgermeister

ANZEIGE

KFZ-PRÜFZENTRUM
Ingenieurbüro | JULIUS LEISSE

kfz-pz.de

Die besten Öffnungszeiten für Sie!

**Montag - Freitag
8:00 - 20:00 Uhr
jeden Samstag
9:00 - 16:00 Uhr**

KFZ-Prüfzentrum
August-Unterholzner-Str. 10 • 84543 Winhöring/Eisenfelden
Tel. 08671 / 887 821

A94 Ausfahrt Eisenfelden
zwischen Motorradsport Holzleitner und XXXLutz Hiendl

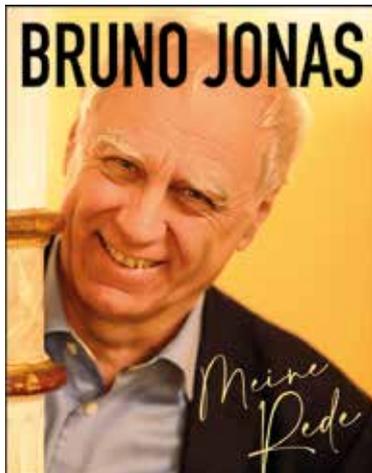
Meine Rede

Ein herrschaftsfreier Monolog für Fleischesser und Dieselfahrer – Vegetarier und Veganer willkommen

**Donnerstag, 29. Sept. 2022, 19.30 Uhr,
Kultur+Kongress Forum Altötting**

„Immer, wenn man die Meinung der Mehrheit teilt, ist es Zeit sich zu besinnen.“ (Mark Twain). Doch Besinnung ist nicht angesagt. Für Innehalten und Nachdenken fehlt uns die Zeit, denn in spätestens 10 Jahren, so die Vorhersagen der Experten haben wir den „point of no return“ erreicht und dann wird die Erde unbewohnbar. Panik ist die angemessene Reaktion. Besser fühlt man sich deshalb bei der besinnungslosen Mehrheit aufgehoben. Die Mehrheitsmeinung bestimmt in Demokratien den Fortgang der politischen Entwicklungen. Bei sinkender Wahlbeteiligung allerdings kann eine Minderheit die Mehrheit überstimmen. Das ist normal und passiert immer wieder.

Bruno Jonas wählt in seinem neuen Programm die Form der Rede. Er lässt sich dabei gedanklich von Ambrose Bierce leiten, der ge-



sagt hat: Redekunst ist die Verschwörung von Sprache und Handeln, um den Verstand zu hintergehen. Das Angebot, um sich das Hirn vernebeln zu lassen, ist vielfältig. Wer achtet schon auf sprachmanipulative Strategien, wenn sie unterhaltsam sind? Kant hat fälschlicherweise geglaubt, der Mensch müsse sich aus seiner selbstverschuldeten Unmündigkeit befreien. Heute befinden wir uns in einer Phase, in der sich der Mensch freiwillig in die Unmündigkeit aufmacht, weil es für ihn bequemer ist und mehr Spaß bringt.

Bruno Jonas wurde von der „Gesellschaft zur Rettung der Welt“ engagiert, die diesmal im „Hegelsaal“ der MS Deutschland auf hoher See einen Gala - Abend veranstaltet. Vor dem „Nudelganger!“ treten Illusionisten auf. Jonas ist nach dem Hauptgang dran. Thematisch ist alles erlaubt. Nachdem Dessert gibt es noch Sintflut für alle. Der Abend endet mit einem gemeinsamen Absaufen. Das kann nur heiter werden!

Mit neuem Programm unterwegs!

Markus Langer - Zeitmillionär

Bayerisches Typenkabarett

„I derf des“ steht auf Markus Langers T-Shirt. Groß, mitten auf der Brust. Und das meint der aufstrebende, schon öfters mit dem rebellischen Polt verglichene Kabarettist gar nicht egoistisch. Vielmehr ist er überzeugt davon: Die Glücklicheren sind die, die sich nicht drum scheren, was andere denken. Die, die Rollen brechen und Erwartungshaltungen verweigern, die Trends ignorieren und ihre Zeit für wirklich wichtige Dinge nutzen. Zeitmillionäre eben.

Es ist eine Botschaft, die ihm sehr am Herzen liegt! Weg mit den vielen „to do's“! Besser das Leben in die eigene Hand nehmen, jeder auf seine Art und vor allem bitte mit mehr Humor! Markus Langers Kunstfiguren haben deshalb Ecken und Kanten und ihr absurder Alltag rührt fast zu Tränen, würde er nicht mit so viel Witz, Biss und schauspielerischem Talent von ihnen erzählen, bis dann doch Lachtränen fließen. Seine parodistisch fein modellierten Typen bringt er mit gutsitzenden Pointen auf die Bühne. Natürlich auch den berühmtesten von ihnen, den viralen Antiheld Sepp Bum-singer. Der, der sich wirklich gar nix scheißt!

Oder gestandene Männer, die seelenruhig eine ausgewachsene Sau auf dem Rücksitz eines VW Polo zum Tierarzt fahren und sich auch von einer Polizeikontrolle nicht aus der Ruhe bringen lassen. Männer im besten Alter, groß geworden bei einer fürsorglichen Oma, die entspannt ihre Kilos in der Körpermitte als Gewinn vor sich hertragen, wie ein Fels in der starken Brandung des Fitnesswahns, den sie müde belächeln.

„Wer sich so überzeugend in die Lebenswirklichkeit eines einfachen, mit der Sprache und den Widrigkeiten des Alltags kämpfenden Menschen einfühlen und diese wiedergeben kann, der (...) muss ein sicheres Gespür dafür haben, wie sich Geschichten gut erzählen lassen und wann eine Pointe zündet“, staunt die Süddeutsche Zeitung.

www.markuslanger.de

ANZEIGE

MARKUS LANGER
ZEITMILLIONÄR

NEUES PROGRAMM

Freitag
30. Sept. 22
Beginn 20 Uhr

**Stadtsaal
Neuötting**

Tickets an allen bekannten Vorverkaufsstellen und
online auf www.eventim.de & www.reservix.de

INN-SALZACH
TICKET.de

SP Events

www.spevents.de

Gemeinsames Angebot des Kunstvereins Altötting und der Stadt Altötting:

„Fahrt ins Buchheim Museum der Phantasie“ nach Bernried am Starnberger See

Als absolutes Highlight im Herbst 2022 darf die Busfahrt ins Buchheim Museum nach Bernried am Starnberger See gesehen werden!

Dieses Angebot des Kunstvereins Altötting und der Stadt Altötting ist an **alle interessierten Bürger** gerichtet.

Reisedaten:

Datum: 8. Oktober 2022

Abfahrt: 8.00 Uhr Dultplatz Altötting

Zustiegsmöglichkeit: Weitere Zustiegsmöglichkeiten bei Bedarf

Preis: 38 Euro pro Person – für Ehepartner 66 Euro
(Aktive Mitglieder des Kunstvereins erhalten eine Ermäßigung von 10 Euro)

Inbegriffen:

- Ausführliche Einführung in die Ausstellung im Bus durch Gernot Sorgner (Künstler, Kunsterzieher, Mitglied der „Burg“ in Burghausen)
- Busfahrt, Eintritt Museum, Schifffahrt am Starnberger See, Trinkgelder

Reiseverlauf:

Abfahrt: 8.00 Uhr, Dultplatz Altötting

Weitere Zustiegsmöglichkeit nach Bedarf

Ankunft: ca. 10.30 Uhr am Museum

Keine Führung vorgesehen – alles Wissenswerte erklärt von Gernot Sorgner, aber Audioguide möglich!

Freie Zeit im Museum zur individuellen Gestaltung des Aufenthalts – auch Mittagessen im Cafe „Buffi“ direkt am See

Ab 14:50 Uhr Schifffahrt am Starnberger See
16.00 Uhr Abholung mit Bus an der Anlegestelle
Rückfahrt mit Abendeinkehr
Ankunft in Altötting ca. 19.30 Uhr

Schriftliche Anmeldung bei

tanya@haffke.com

Siehe auch Website des Kunstvereins Altötting:

<https://kunstverein-altoetting.de/>

**Redaktions- und Anzeigenschluss
für die Oktober-Ausgabe ist am
Dienstag, 27. September 2022**

Unsere Gewinner

Der Stadtblatt-„Rätselspaß“ mit der Verlosung von zwei Gutscheinen im Wert von je 50,- Euro wurde von Bücher + Schreibwaren Fraundorfner gesponsert. Das gesuchte Lösungswort war „Pastellstifte“. Aus den vielen Einsendungen wurden Nina Gerich und Monika Wagenhuber gezogen.

Herzlichen Glückwunsch!



Von links: Hildegard Gerich in Vertretung von Nina Gerich, Rupert Fraundorfner und Monika Wagenhuber

GEWINNSpiel

ES GIBT ZWEI GUTSCHEINE IM WERT VON JE 50 EURO ZU GEWINNEN! GESPONSERT VON DER VHS ALTÖTTING-NEUÖTTING TÖGING E.V.





Kultur für Senioren in der Kreisstadt Altötting

Im Herbst bietet das Seniorenreferat der Kreisstadt Altötting gleich zwei Kulturveranstaltungen an.

Am **20. September** heißt das Motto: „**Mit Musik in den Herbst**“. Dazu kredenzt die Berufsfachschule für Musik den Altöttinger Seniorinnen und Senioren beschwingte Melodien aus bekannten Opern und Operetten sowie Lieder, die jeder kennt.

Diese Künstler werden zum **Senioren-Treffpunkt Musik** erwartet: Saki Tsuji (Sopran), Hibiki Tsuji (Tenor), Alexandra Scheufler (Harfe) und Manfred Grimme (Klavier).

Am 20. September wird ein Eintrittspreis von 5,00 € erhoben. Darin ist die Bewirtung mit Kaffee und Kuchen enthalten.

Lesung mit Annabel und Veronika Faber

Ein humoristisches und literarisches Patchwork zum Schmunzeln und Lachen haben die beiden bekannten Schauspielerinnen **Annabel und Veronika Faber** am **18. Oktober** zusammengestellt. Die Geschichten und Gedichte zur **Senioren-Lesung** stammen aus der Feder von bekannten Autoren wie Wilhelm Busch, Christian Morgenstern, Heinrich Seidel oder Kurt Tucholsky...

Die Münchnerin Annabel Faber ist den TV-Zuschauern durch ihre Rolle in der Krankenhausserie „Herzflimmern“ bekannt. Mittlerweile spielte sie in etlichen bayerischen Serien mit, wie zuletzt etwa in den „Rosenheim Cops“ oder „Oktoberfest“. Auch ihre Liebe zum Theater hat sie in vielen Rollen bewiesen – zum Beispiel im Komödienstadel.

Veronika Faber ist seit vielen Jahren im Fernsehen und Theater präsent. Die Zahl ihrer erfolgreichen Bühnenauftritte ist schier nicht überschaubar. So war sie in den großen Münchner Theatern wie dem Residenztheater, dem Cuvilliestheater, dem Prinzregententheater und am Münchner Volkstheater tätig. Im Fernsehen feierte sie einen besonderen Erfolg mit einer Rolle in „Die Piefke-Saga“, für die sie den Adolf-Grimme-Preis erhielt.

Für die Veranstaltung am 18. Oktober ist der Eintritt frei! Getränke werden auf Selbstzahlerbasis angeboten.



Die Tickets für Seniorinnen und Senioren können ab dem 1. September im Tourismusbüro der Kreisstadt Altötting abgeholt und bezahlt werden. Die Tickets vom März 2020, die nicht eingelöst werden konnten, können ebenfalls umgetauscht oder zurückgegeben werden. Das Tourismusbüro befindet sich derzeit im KULTUR+KONGRESS FORUM ALTÖTTING.





ANZEIGE

Neuöttinger Volksmusiktage

Volksmusikabend am Samstag, 15. Oktober, 20 Uhr – Stadtsaal Neuötting
Bairische Messe am Sonntag, 16. Oktober, 10.30 Uhr – Stadtpfarrkirche

Auch in diesem Jahr bringen die Neuöttinger Volksmusiktage vom 15. bis 16. Oktober wieder zahlreiche namhafte Volksmusikgruppen aus nah und fern nach Neuötting. Sprecher Siegi Götze führt am Samstag, 15. Oktober um 20 Uhr im Stadtsaal auf humorvolle Weise durch einen abwechslungsreichen Volksmusikabend. Es singen und spielen der Edinga Vierg`sang, die Schladl Musi, der Dreiwinkl-G`sang, die Knopf-Soatn-Musi und die Kressenberg Musi. Der Kirchweihgottesdienst am Sonntag, 16. Oktober um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche Sankt Nikolaus wird vom Mia-Gsang und der Stragin-Musi festlich mitgestaltet.

Der Sprecher des **Volksmusikabends** am Samstag, den 15. Oktober, Siegi Götze, gestaltet mit unermüdlichem Einsatz die bairische Kultur im Achenal und im Chiemgau mit. Seit über 40 Jahren fungiert er nun schon als Initiator und Sprecher von Veranstaltungen mit traditioneller alpenländischer Volksmusik, darunter auch das beliebte „Volksmusikschiff auf dem Chiemsee“. Auch die Förderung des heimischen Dialekts und der Austausch mit Mundartautoren aus dem Salzburger Land im Rahmen von „Bald hinum, bald herum“ ist ihm ein herzliches Anliegen. Als profunder Kenner der Dichter im bairischen Sprachraum liest er auch die aus eigener Feder verfassten Texte.

Den **Edinga Vierg`sang** gibt es seit gut 40 Jahren. Rita und Franz Zimmermann sowie Klaus Überacker sind seit dieser Zeit fester Bestandteil der Gruppe. Mit Franziska Hiebl singen sie in dieser Besetzung seit sieben Jahren als gemischter Viergesang zusammen. In dieser Zeit waren sie bei Hoagartn, Advent- und Passionssingen, Frühjahrsingen, Maiandachten, Bergmessen und anderen Gottesdiensten zu hören. Die stimmige Begleitung auf der Zither durch Dr. Reinhard Baumgartner unterstützt sehr oft den Viergesang.

Am Palmsonntag 2008 hat Reinhard Langlechner zur ersten Probe auf dem Schladl-Hof, seinem Zuhause, eingeladen. Seitdem nennt sich die Musi auch nach diesem Hof: **Schladl-Musi**. Im Laufe



volksmusik in neuötting

HERBST UND ADVENT 2022

Volksmusiktage

Volksmusikabend
15. Oktober

Stadtsaal

Edinga Vierg`sang

Schladl Musi

Dreiwinkl-G`sang

Knopf-Soatn-Musi

Kressenberg Musi

Sprecher: Siegi Götze

Bairische Messe

16. Oktober

Stadtpfarrkirche

Mia-Gsang

Stragin-Musi

Adventsingen

27. November

Stadtsaal

Laubensteiner Bläser

Kirchleit'n Ensemble

Huber Dirndl

Sprecher: Klaus Wittmann

www.neuoetting.de



der Zeit entwickelte sich ein eigener Tanzmusikklang und immer mehr Eigenkompositionen entstanden. Es musizieren Reinhard Langlechner und Wolfgang Strasser mit dem Flügelhorn, Christoph Kainzmaier mit der Posaune, Christoph Irgmeier mit der Ziach, Magdalena Winkler mit der Harfe und Thomas Eiblmeier mit dem Kontrabass. Seit Herbst 2020 erweitert Stefan Huber als fester zweiter Bassist die Schladl Musi, die im Wechsel mit Thomas Eiblmeier weiterhin in einer 6-Mann-Besetzung aufspielt.

Am Josefi-Tag 2007 probte der **Dreiwinkl-G'sang** zum ersten Mal mit Michi Scheil und Erika Dettendorfer. Im Mai 2015 kam Tamara Kaltenbacher dazu. Tamara spielt wunderbar Zither, der Michi schneidig Ziach und so begleiten sie sich auch selbst. Ihr Name rührt daher, weil alle aus verschiedenen ‚Winkeln‘ stammen – nämlich aus Berchtesgaden, Nußdorf am Inn und Piding im Rupertwinkel. Sie singen bei allen Gelegenheiten, quasi – von der Wiege bis zur Bahre – Sängler- und Musikantentreffen, kirchliche Veranstaltungen wie Maiandachten, Hochzeiten, Passions- und Adventsingens.

Die **Knopf-Soatn-Musi** besteht seit Ende 2013. Die Mitglieder sind Felix (Kontrabass), Max (steir. Harmonika) und Ralf Vogel (Gitarre). Alle drei spielen noch bei verschiedenen anderen Musikgruppen mit und die Knopf-Soatn-Musi ist einfach aus Spaß an der Musik als Familienmusik entstanden. Am liebsten spielen sie „echte“ Volksmusik bei allen kirchlichen und weltlichen Anlässen wie Hoagart, Gottesdienst, Maiandacht, Passions- oder Adventsingens, Advents- und Weihnachtsfeier, Geburtstagsfeier, Frühjahr- oder Herbstsingens uvm. 2016 war ein besonderes Jahr für sie. Nach dem Gewinn des „Wasserburger Löwen“ im März und der Auszeichnung „Sehr gut“ beim Innsbrucker Volksmusik-Wettbewerb im Oktober, wurden sie im November als Gewinner beim Wettbewerb in Traunstein mit dem „Traunsteiner Lindl“ ausgezeichnet.

Es ist schon einige Jahre her, dass die **Kressenberg Zithermusi** mit drei Zithern und einer Kontragitarre im Chiemgau spielte. Die Freude am Zammspuin seit ihrer Kindheit und Neugierde in anderen Besetzungen zu musizieren hat die drei Musikanten Lisi Demer,

Lisbeth Genghammer und Christian Holzner 2019 zusammengeführt. Den Anstoß dazu gab die Einladung zum Volksmusikabend in Neuötting, wo sie heuer wieder zu Gast sind. Sie musizieren in der klassischen Trio-Besetzung mit zwei Gitarren und Zither und spielen alte, aber auch neue Stücke in bewährter volksmusikalischer Tradition. Als Namensgeber bleiben sie beim Kressenberg, der ein nordwestlicher Ausläufer des Teisenberg Massives ist.

Zum Rahmen dieser Volksmusiktage gehört auch der **Kirchweihgottesdienst** am Sonntag, 16. Oktober um 10.30 Uhr in der Pfarrkirche Sankt Nikolaus, der festlich und würdig vom Mia-Gsang und der Stragin-Musi mitgestaltet wird.

Der Name **Stragin-Musi** setzt sich zusammen aus den zwei Familiennamen Strasser und Gindl. Seit 2002 spielt die Familienmusi in einer Besetzung zusammen, die im Kirchenraum besonders zur Geltung kommt: Der Vater, der Strasser Sepp spielt die Klarinette, Sohn Wolfgang das Flügelhorn und Schwiegertochter Anne den Kontrabass. Schwiegersohn Martin Gindl übernimmt die Ziach und seine Frau, die Bernadette die Gitarre. Sie kommen alle aus Niedergottsau, wo Inn und Salzach zusammenfließen.

Die Familien Strasser und Gindl musizieren nicht nur miteinander, sondern sie singen auch als **Mia-Gsang** im Dreigesang miteinander, Bernadette Gindl (1. Stimme), Anne Strasser (2. Stimme) und der Gindl Martin singt die 3. Stimme drüber. Weil 2008 bei einem Gebietsmusikhoagartn eine Gesangsgruppe fehlte, haben sie sich zusammengetan und einige Lieder gelernt. Weil es so gut geklappt hat, singen sie seitdem hauptsächlich überliefertes Liedgut. Eine besondere Leidenschaft haben sie für geistliche Lieder, mit denen sie den Kirchweihgottesdienst festlich mitgestalten.

Eintrittskarten für den Volksmusikabend gibt es im Vorverkauf beim Kulturreferat der Stadt Neuötting (Tel. 08671/88371-14) und allen Geschäftsstellen von Reservix. Einlass und Abendkasse sind ab 19 Uhr besetzt.

Weitere Informationen auch im Internet unter www.neuoetting.de

Theatergruppe „Löfflers Freunde“

Kabarett „Allein in der Sauna“

Der verheiratete Anwalt Karlheinz König ist mit seinem Leben vollauf zufrieden, denn er ist beruflich äußerst erfolgreich und er hat eine willige Geliebte. Allein in der Sauna erzählt er dem Zuschauer Episoden aus seinem Leben.

Die Komödie von Frank Pinkus ist gespickt mit witzigen Seitenhieben auf vieles, was das Zusammenleben von Mann und Frau so schwierig macht. Und so mancher Zuschauer erkennt sich selbst.

Kabarettist:

Thomas Pusch

Regie: Christian Löffler und

Thomas Pusch

Aufführungsorte und -termine:

Burgkirchen (Kleinkunstabühne): 9. 9. (Fr.) und 18. 9. (So.)

Altötting (Mehrgenerationenhaus der AWO): 25. 9. (So.) und 2.10. (So.)

Beginn jeweils um 20.00 Uhr; Einlass um 19.30 Uhr



Theatergruppe „Irrwisch“

Schauspiel „Eifersucht“

Helen erfährt per Mail, dass ihr Mann Lazlo mit der im gleichen Hochhaus wohnenden Yana ein Verhältnis hat. In einem regen Austausch von Mails versuchen die beiden Frauen, ihre jeweiligen Besitzansprüche geltend zu machen. Dann taucht Iris auf. In ihrem Bühnenstück spricht Esther Vilar verschiedene, zum Teil verstörende Formen der Eifersucht an. Ob sie sinnvoll sind, lässt die Autorin offen.

Schauspielerinnen:

Patricia Fassoth, Alexandra Jetzlsperger, Emily Kurek

Regie: Emily Kurek

Aufführungsorte und -termine:

Altötting (Mehrgenerationenhaus der AWO): 9.10. (So.) und 30.10. (So.)

Burgkirchen (Kleinkunsthöhne): 15.10. (Sa.) und 23.10. (So.)

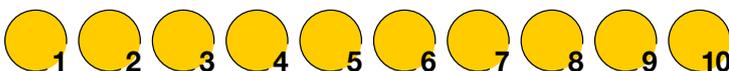
Beginn jeweils um 20.00 Uhr;

Einlass um 19.30 Uhr



Beweisen Sie Köpfcchen!

Rad-mittelstück	↘	früherer äthio-pischer Titel	↘	Abk.: elek-tronische Datenver-arbeitung	Haupt-schlag-ader	Kanton der Schweiz	auf-fallend schnell	↘	franz. unbestimmter Artikel	Stimm-zettel-behälter	Gesichts-farbe	essbare, kleine Garnele	↘	Meeres-ufer	antikes arab. König-reich	↘	ange-nehm, behag-lich	↘	
weiter-be-stehen, anhalten	→							9	Bundes-staat der USA					Viereck, Raute					
ehe, früher als	→					oberster Teil des Getreide-nalms						gewalt-sames Weg-nehmen			8		rhyth-mischer Sprech-ge-sang		
	→	1	Schaden im Gewebe					ein Kunst-stoff (Abk.)	österr. Renn-fahrer: ... Lauda				3	engl. Adels-titel: Graf					
Fußpfad	↘	Metall-bolzen	Fluss in Mecklen-burg-Vor-pommern	Konsu-ment von Nahrung	europä-isches Gebirge					5	Welt-religion			Tier-hand, Tierfuß		Hafen des antiken Rom		Wasser-stands-messer	
	→						4	Feuer-kröte	tadellos, ausge-zeichnet (ugs.)										
Geld zurück-legen		auf sich zu	Gerät zum Messen der Was-ser-tiefe	Decken-ver-zierung							Borke be-stimmter Eichen		orienta-lische Kopf-be-deckung				lang-schwän-ziger Papagei		
unver-heiratet, ledig	→					Zeichen für Register-tonne		flüssiges Fett				Zeichen für See-meile		Ab-schnitt der Woche				10	
	→				Haus-vorbau					7	US-Film-star und Tänzer (Fred)								
Kurz-schrift (Kurz-wort)	↘	Destil-lations-gefäß							Visier-teil					6	langer, dünner Speise-fisch				



Herausgeber

Geiselberger

Gebr. Geiselberger GmbH
Martin-Moser-Straße 23
84503 Altötting
Tel. 08671 5065-0
Fax 08671 5065-68

BILDARCHIV:

S. 50, 58, 60, 61,
Shutterstock.com
S.38-41, Pixabay

REDAKTION/ANZEIGEN:

Sonja Thoma
Rudolf-Diesel-Str. 5
84556 Kastl
Tel. 08671 880173
design-und-mehr@t-online.de
(Bitte nicht telefonisch durchgeben!)
V. i. S. d. P.: Sonja Thoma

AUSGABE: 296

Redaktions- und
Anzeigenannahmeschluss
für die nächste Ausgabe
ist: am 27. September 2022

Nutzen auch Sie unseren kostenlosen, privaten Kleinanzeigenmarkt.

Schicken Sie einfach Ihre
Anzeige per E-Mail an:
Stadtblatt Altötting
Redaktion:
Sonja Thoma
Rudolf-Diesel-Straße 5
84556 Kastl
design-und-mehr@t-online.de
(Bitte nicht telefonisch durchgeben!)

Die Veröffentlichung der
Kleinanzeigen beschränkt
sich auf eine Seite. Nach-
rückend werden die ein-
gehenden Anzeigen abge-
druckt. Für eingeschlichene
Druckfehler übernimmt der
Herausgeber keine Haf-
tung.

Gesponsert wird dieser
kostenlose, private Klein-
anzeigenmarkt von Ihrer
Druckerei in Altötting.

Barmenia Allgemeine Versicherungs-AG
Barmenia Lebensversicherung a. G.
Barmenia Krankenversicherung a. G.



Josef Späth
Burghauser Str. 43a
84503 Altötting
Telefon 08671-881566
josef.spaeth@barmenia.de
agentur.barmenia.de/josef_spaeth
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.30 - 12.30 Uhr

Kostenloser privater Kleinanzeigenmarkt

**Wer sucht Putzhilfe/Haus-
haltshilfe ab 1.10.22 in Altöt-
ting?** Für 1-2 Mal im Monat ca.
4-5 Stunden. Ich bin flexibel.
Tel. 0151-25394912

Frührentner übernimmt für
Sie im Raum Altötting **Mal-
arbeiten, Hausmeisterdienste**
wie Garten, Rasen, Hecken,
Laub, Baumschnitte, Sträucher,
Entrümpelung, Entsorgung, mit
Anhänger, Tel. 0152-52675335

**Liebe Altöttinger Hausbesit-
zer*innen, wir sind eine junge
Altöttinger Familie mit zwei
Kindern** (5 und 3 Jahre), beide

erwerbstätig, Nichtraucher
und ohne Haustier. Auf diesem
Wege **suchen wir ein EFH,
DHH oder RH zum Mieten**
bis 1000,- €, kalt. Tel. 0170-
6989828

Milchkefir/Kombucha Pilze
Bio 4,- € mit Anleitung, **Sport-
beutel** mit rundem Boden,
SCOUT Pferde, wie neu 10,- €
oder stabile **Sportsackerl** neu
gelb+blau je 3,- €, verschie-
dene **Vorschulbücher+blö-
cke** neu, **Schul-Etiketten**
für Hefte 25 Stck 1,50 €, gr.
Schul-Webrahmen Holz 15,- €,
Hefte **Hauschka Englisch** 5.-7.

ERSCHEINUNGSTERMIN NÄCHSTE AUSGABE: 14. OKTOBER 2022

**Diesmal gibt es zwei Gutscheine
im Wert von je 50 Euro zu gewinnen!**
Gesponsert von
Volkshochschule Alt-Neuötting Töging e.V.

IM STADTBLATT IST DAS GESUCHTE LÖSUNGSWORT VERSTECKT.

Wenn Sie diese Ausgabe sorgfältig durchblättern, entdecken Sie in den Rubriken fett gedruckte, hervorgehobene Buchstaben. Diese ergeben in der richtigen Reihenfolge das Lösungswort!

Lösungswort: _ _ _ _ _

Bitte senden Sie bis spätestens 28. September 2022 das Lösungswort an die Redaktion:
Sonja Thoma, Rudolf-Diesel-Straße 5, 84556 Kastl! Wir wünschen viel Glück!

Absender:

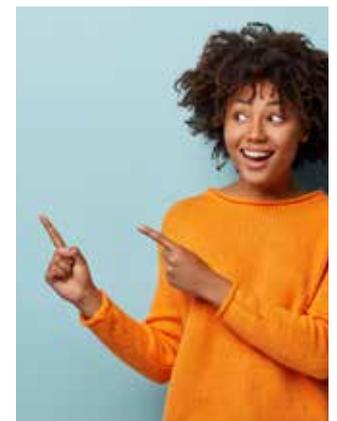
.....
.....

E-Mail:

Telefon:

UND SO KÖNNEN SIE GEWINNEN:

Der Gewinner des Gut-
scheines wird bei einer
nichtöffentlichen Ziehung
in der nächsten Ausgabe
bekannt gegeben.



Klasse, **Realschule Bücher**
6. Klasse, **MINI-Lük** Englisch
4. Klasse Gerät, Heft+Rucksack
15,- €, NÖ 08671-2754

**Geräumige, frisch renovierte
Maisonette - Wohnung im
Herzen von Altötting zu ver-
mieten.** Ca. 100 m² Wohnflä-
che, Kaltmiete 650 Euro +
200 Euro Nebenkosten, 1 Stell-
platz + öffentliche Parkmög-
lichkeiten, 1 Badezimmer,
1 Duschbad, 2 WC-Räume, inkl.
EBK, 5 Wohnräume, Tel. 0171-
8353882.

**Haushaltshilfe! Sie benötigen
Hilfe im Haushalt?** Gerne un-
terstütze ich Sie dabei! Nur in
Altötting. Tel. 0178-1281533

**Zu verkaufen in Altötting,
Fleckerlteppich, 2 m x 3,5 m,
reine Schafwolle, neu,** Hand-
arbeit. Rechnung vorhanden,
Neupreis 620,- €, Verkaufspreis
250,- €, Tel. 08671-5637

Verkaufe **Adidas Grand Court
Sneaker Grau/Weiß**, Wildle-
der, Gr. 40, Gebrauchsspuren,
aber sehr guter Zustand, VB

15,- € (Neupreis 75,- €).
Tel. 08671/927475

Verkaufe **Asics Sportschuhe
Schwarz/Rot**, Gr. 40, Ge-
brauchsspuren (Schulsport),
guter Zustand, VB 10,- € (Neu-
preis 55,- €). Tel. 08671-927475

Verkaufe **Adidas Aqua-Adilet-
ten, Blau/Weiß**, Gr. 40, guter
Zustand, VB 5,- € (Neupreis
20,- €). Tel. 08671/927475

Wohnzimmer-Esstisch (Ahorn-
platte lackiert, 150 x 90 cm)
günstig abzugeben. Tel. 08671-
13951

Ehepaar, er gebürtiger Altöt-
tinger, Verwaltungsbeamter
i. R. (NR, ohne Haustiere) **sucht
eine möglichst barrierefreie
2- oder 3-Zimmerwohnung
(ca. 65-80 qm) in Altötting
langfristig zu mieten.** Telefo-
nische Kontaktaufnahme bitte
unter Tel. 0175-2416539.

Verkaufe **Küchenschneidema-
schine TCM**, grau/edelstahl,
absolut neuwertig, 15,- €,
Tel 08671-8301

Verkaufe **Kletterschuh RED-
CHILLi DURANGO VCR blau**,
Größe UK 6.5, EU40, neuwer-
tig, nur zwei Mal in der Halle
genutzt, 35,- €, Tel 08671-8301

Verkaufe **Kletter-Chalk-Bag
RED CHILLI GIANT, unbe-
nützt! NEU!** inka incl. 40 gr
Kalkball, 9 €, Tel. 08671-8301

Verkaufe **ANLO Kletter-
sitzgurt**, Model PAVO, zum
Klettern und für Klettersteige,
Größe M, schwarz, in bestem
Zustand, 30,- €, Tel 08671-8301

**Rollator wegen Todesfall zu
verschenken.** Tel. 08671-4169

Zu verkaufen **Damen-Skihose**,
Marke Löffler, Größe 36, sehr
guter Zustand, VB 40,-€; **Heiz-
auflage** für die Wickelkommo-
de, aus Flanell, neu und origi-
nalverpackt, unbenutzt, Marke
MaxKare, Temperatur in versch.
Stufen einstellbar, NP 29,99 €,
VP 25,- €. Tel. 08671-975 1210
oder Mobil 0176-32374039

Verkaufe **Chicco-Kinderspiel-
tisch.** Ca 40 x 4030 cm (L/B/H).

ANZEIGE

ANSTAND
Lasst uns wieder
Werte Leben!
eine INITIATIVE des
ROTARY-CLUBS
ALTÖTTING-BURGHAUSEN

**Musikalischer Spieltisch von
Chicco.** Dein Kind kann selbst
Klavier spielen oder einfach
schöne Kindermelodien spielen
lassen. Auf der oberen Seite
befindet sich ein kleines Klavier
und ein Activity Center und auf
der unteren Seite kann es mit
Bausteinen bauen. Umdrehbare
Tischfläche, zur Förderung
der Geschicklichkeit und Fein-
motorik, Batteriebedarf: 4 x
LR06/AA 1,5 V, voll funktionsfä-
hig, tip top sauber, nur 10,- €,
Tel 08671-8301

ANZEIGE

Lichtschacht reinigen

NEIN DANKE!

Schluss mit Ungeziefer, Laub und Schmutz!

- ultraflache Profile und beste Verarbeitung
- aus Edelstahl und Aluminium
- kein Schmutz und Ungeziefer im Lichtschacht
- begeh- und befahrbar

easyP

- Insekten-/Ungeziefer schutz
- Schutz vor Laub und Schmutz
- Haustiergitter (Petscreen)

Parkettböden • Teppichböden • Fliegengitter • Markisen • Sonnenschutz • Gardinen

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
Raumgestaltung Meßner OHG
Chiemgaustraße 3 • 84503 Altötting
Tel. 0 86 71-59 04 / 1 28 04 Fax 1 28 23

Raumgestaltung Meßner OHG
MEßNER - WIR GESTALTEN RÄUME



meinZuhause!®

INN-SALZACH

DIE BAU- UND IMMOBILIENMESSE

08. - 09. OKTOBER 2022

KULTUR + KONGRESS FORUM

ALTÖTTING

FREIKARTE
 FÜR 2 PERSONEN
 im Wert von 10,00 €

meinZuhause! Inn-Salzach
 08. - 09. Oktober 2022
 Kultur + Kongress Forum
 Altötting



Ausschneiden oder
 QR-Code scannen

- Starke Partner rund um Ihr Zuhause
- Große Exposéwand mit Immobilienangeboten
- Vorträge von Experten mit Praxistipps
- Kriminalpolizei als neutrale Beratungsstelle
- Sa./So. von 10 bis 17 Uhr



ENGEL & VÖLKERS



meine Volksbank
 Raiffeisenbank eG